

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Montag

9. Dezember 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Inseratennahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Lundi

9 décembre 1991

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

27. November 1991

Sipro Siderprodukte AG, bisher in Zollikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere jedoch mit siderurgischen Produkten usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4108). Statuten am 28. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Grindlenstrasse 5. Die Prokura von Pineroli Ruth ist erloschen.

27. November 1991

Ernst Schaufelberger AG, in Horgen, Handel mit Textilien aller Art (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3203). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Schotland Eric, Bürger der USA und Wald ZH, in Mission, Kansas (USA).

27. November 1991

Expertisa Vorsorge-Beratungen AG, in Winterthur I, Beratung und Erbringung anderer Dienstleistungen in Finanz- und Versicherungsfragen usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1986, S. 4185). Geiser Walter, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Koradi Werner sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kostur Jacek, polnischer Staatsangehöriger, in Turbenthal.

27. November 1991

Goldino AG, bisher in Zürich I, Betrieb von Schmuckgeschäften usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4693). Statuten am 20. 11. 1991 geändert. Neuer Sitz: Erlenbach. Adresse: See-strasse 77.

27. November 1991

Data General AG, in Zürich 5, Maschinen und Geräte (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1991, S. 4185). Die Prokura von Weisskopf Karl ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dunlop Stephen Arthur, britischer Staatsangehöriger, in Lachen.

27. November 1991

Daroma AG, in Zürich 4, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1979, S. 3133). Neue Adresse: Badenerstrasse 41, Zürich 4, c/o W. Wreschner.

27. November 1991

Alexandra Mode Kette AG, in Kloten, An- und Verkauf von Waren aller Art auf dem Gebiet der Bekleidung (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2306). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 14. 11. 1991 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Timafina Aktiengesellschaft für Vermögensanlagen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991, S. 1696). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. 7. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 18. 11. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

27. November 1991

Investa Finanz und Treuhand AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 145 vom 28. 7. 1989, S. 3154). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1991 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 11. 11. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

27. November 1991

Thomas Wiesmann AG, in Zürich 11, Betrieb einer Schreinerei sowie Möbel-Innenausbau (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1986, S. 87). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 11. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. November 1991

Garage G. Meier AG, in Bachenbülach (SHAB Nr. 148 vom 5. 8. 1991, S. 3382). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 7. 11. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. November 1991

Namag AG, in Oberglatt, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Geräten und Maschinenteilen (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 370). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 10. 10. 1991 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. November 1991

Hard-Music AG, in Zürich 5, Handel mit und Vermietung von elektronischen Geräten, Musikinstrumenten (SHAB Nr. 188 vom 27. 9. 1989, S. 3954). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 8. 10. 1991 der

Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 13. 11. 1991 mangels Aktiven eingestellt.

27. November 1991

Ista Import-Export, Gheorghe Ionita, Anghel Stanescu und Giuseppe Anastasio, in Züric h 3, Idastrasse 15, Kollektivgesellschaft (Neueintragung), Gesellschaftsbeginn: 20. 9. 1991. Gesellschafter: Ionita Gheorghe, rumänischer Staatsangehöriger, in Zürich 3; Stanescu Anghel, rumänischer Staatsangehöriger, in Winterthur I; und Anastasio Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikon. Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art.

27. November 1991

Neukom und Zwicky, in Kloten, Kollektivgesellschaft, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 76 vom 4. 4. 1986, S. 1254). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. November 1991

Aeppli + Fischer, in Wetzikon, Kollektivgesellschaft, Ausführung von Bau-, Renovations-, Reparatur- und Reinigungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 257 vom 5. 11. 1987, S. 4310). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. November 1991

Garage G. + B. Trigili, in Winterthur I, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 158). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. November 1991

B. & E. Kiefer, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1935, S. 2546). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 20. 11. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRRegV im Art. 89 Abs. 3 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Gebr. Schweizer, in Rafz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1926, S. 2208). Mit Verfügung der Direktion der Justiz des Kantons Zürich vom 21. 11. 1991 wird die Firma gestützt auf Art. 68 Abs. 2 und 3 HRRegV im Art. 89 Abs. 3 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Martin Kaufmann, Katec, in Eglisau, Domizil: Obergass 3, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung; Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Kaufmann Martin, von Zürich, in Laufen-Uhwiesen. An Kunz Charles, von Zürich und Meisnberg, in Eglisau, wurde Einzelunterschrift erteilt.

27. November 1991

Aniara Susanne Kjellqvist, in Herrliberg, Domizil: Forchstrasse 180. Rechtsform: Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von kosmetischen Produkten. Inhaber: Kjellqvist Marica Susanne, schwedische Staatsangehörige, in Herrliberg. An Kjellqvist Bo Lars Jerker, schwedischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, wurde Einzelprokura erteilt.

27. November 1991

Rita Hug, in Wädenswil, Rotweg 22, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Sekretariatsarbeiten insbesondere Korrespondenz und Buchhaltung. Inhaber: Hug Rita, von Zürich und Pfäffikon, in Wädenswil.

27. November 1991

E. Eschrich, Schreinerei, in Dänikon, Alte Landstrasse 46, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Innenausbau, Täferarbeiten. Inhaber: Eschrich Eckhard, deutscher Staatsangehöriger, in Dänikon.

27. November 1991

P. Wettstein Design, in Rümlang, Obergatterstrasse 35, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Flächen-, Raum- und Formgestaltungen, unter anderem Schaufensterdekorationen, Bühnenbau, Skulpturen, Grafiken und Gestaltungen. Inhaber: Wettstein Peter Paul, von Bellikon, in Zürich 5.

27. November 1991

Stefan Ebner EDV-Consulting, in Zollikon, Schützenstrasse 39, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Ebner Stefan, von Grüningen, in Zollikon. An Ebner-Stöckli Sibylla, von Grüningen, in Zollikon, wurde Einzelunterschrift erteilt. Entwicklung und Vertrieb von Software und EDV-Zubehör; Computer-Consulting.

27. November 1991

Renata Maly, Handel & Vermittlung, in Zürich, Am Wasser 132, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art von und nach Osteuropa sowie Herstellung von Geschäftsverbindungen zu Unternehmen, insbesondere in der CSFR. Inhaber: Maly Renata, von Kreuzlingen, in Zürich 10.

27. November 1991

Mosimann Trading, in Oberglatt, Alte Stationsstrasse 18, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art im Import- und Export-Bereich. Inhaber: Mosimann Jürg, von Signau, in Oberglatt.

27. November 1991

NPB R. Loss, in Dübendorf, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4814). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991

Rudolf Zollinger, in Unterengstringen, Karosserie-Spenglerei (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 537). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991

Synergie Werbeagentur, Jürg E. Jacob, in Aeugst am Albis, Sonnenberg, Einzel-firma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, insbesondere auch im Bereich Direkt Marketing. Inhaber: Jacob Jürg E., von Neuhausen am Rheinfall, in Aeugst am Albis.

27. November 1991

Schöner Steinbock, Dulcinea Davet-Da Silva, in Zürich, Betrieb eines Coiffeur-, Kosmetiksalons usw. (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1283). Neuer Zeichnungsberechtigter: Da Silva Rocha Renato, brasilianischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

Urs Eggmann, bisher in Zürich (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1690). Erweiterung der Geschäftsnatur: Durchführung von Kleintransporten (Sachen). Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Gartenstrasse 10. Der Firmainhaber wohnt nun in Dietikon.

27. November 1991

Nicola Toto, Niki Reinigung, in Zürich (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1990, S. 2450). Neue Adresse: Feldstrasse 127.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

5251 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

5262 Handelsregister: Stiftungen - Registre du commerce: Fondations - Registro di commercio: Fondazioni

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

5264 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

5265 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

PRO LITTERIS SUISA SUISSIMAGE: Tarif I und II - Tarif I et II - Tariffa I e II.
Öffentliches Inventar.

Bénéfice d'inventaire public - Sommaton de produire.
Dichiarazione di scomparsa - Diffida.
Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf in folge Fusion - Appel aux créanciers par suite de fusion.

5271 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale
387229-387273

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

5274 Preisbescheinigungen für Textilien.
Attestations de prix pour textiles.
Aufhebung der Kontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie.

Suppression du contrôle de la qualité dans l'industrie horlogère suisse.
Soppressione del controllo della qualità nell'industria orologiera.

Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Ländern und der Türkei.
Accord de libre-échange entre les pays de l'A.E.L.E. de la Turquie.

Bauausschreibungen.
Concorso per lavori di costruzione.

Edelmetallkontrolle: Edelmetallprüfer.
Contrôle des métaux précieux: Essayeur-juré.
Controllo dei metalli preziosi: Saggiatore giurato.

Landesindex der Konsumentenpreise, November 1991.
Indice suisse des prix à la consommation, novembre 1991.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

27. November 1991

J. A. Bürki Consulting, in Zürich, Büro für kaufmännische Beratung (SHAB Nr. 144 vom 14. 12. 1990, S. 4970). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991

Air-Sea-Broker AG Zweigniederlassung Kloten, in Kloten, Vermittlung von Luft- und Seetransporten aller Art, insbesondere mittels gehärteter Luftfahrzeuge und Seeschiffen usw. (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810), mit Hauptsitz in Binningen. Die Prokura von Eggenberger Jörg ist erloschen.

27. November 1991

Sparkasse Elgg, in Elgg, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 406). Würmli Ernst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Erni Heinz, Dr. von Winterthur, in Elgg, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Morgenhaler Alfred ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Widmer-Bächinger Marianne, von Strengelbach, in Elgg, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. November 1991

AOPA-Schweizerland, Flugzeughalter und Pilotenverband, in Opfikon, Verein (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1990, S. 933). Die Unterschrift von Wiederkehr Jörg ist erloschen. Keppeler Bruno, Mitglied des Vorstandes, nun in Chêne-Bourg wohnhaft, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien, nun zugleich als Vizepräsident des Vorstandes.

27. November 1991

Schuhagentur Müller AG, in Zürich, Altstetterstrasse 142, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 1991. Zweck: Führung einer Schuhagentur; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, mieten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Müller Hans, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Müller Adrian, von Winterthur, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

Agil Tours AG, in Zürich, Dachslernstrasse 79, Zürich 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 10. 1991. Zweck: Organisation und Vermittlung von Kongressen, Seminaren und Reiseveranstaltungen aller Art und ferner Betrieb des Verlagsgeschäftes; erbringt alle dafür notwendigen Dienstleistungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kirschner Gabriele, von und in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, sowie Hesse Katharina, von Oberehrendingen, in Attelwil, und Hesse Manfred, von Oberehrendingen, in Attelwil, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Carrier AG, in Zürich, Handel sowie Verlegen von Textilien-, Linoleum- und PVC-Bodenbelägen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 641). Statuten geändert am: 22. 10. und 19. 11. 1991. Firma neu: Teppichgalerie Paul Carrier AG. Zweck neu: Ausstellung, Handel sowie Verlegen von Textilien-, Linoleum- und PVC-Bodenbelägen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Geschäfte über Immobilien tätigen, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: Fr. 300 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung neu: voll. Aktien neu: 300 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Verwaltungsratsmitglied neu: Carrier Jacqueline, von Zürich und Oensingen, in Richterswil, ohne Zeichnungsberechtigung.

27. November 1991

Constan AG, in Oetwil am See, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1990, S. 4739). Statuten geändert am: 15. 11. 1991. Firma neu: Déesse AG. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Haushaltsartikeln, Textilien sowie Nahrungsmitteln zur Gesundheitspflege und Sport unter dem Namen «Déesse»; ferner Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Markenrechten und Markenzeichnungsrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, insbesondere für Déesse-Produkte; Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

27. November 1991

Déesse AG, in Oetwil am See, Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3178). Statuten geändert am: 15. 11. 1991. Firma neu: Déesse Export AG. Zweck neu: Export von kosmetischen und pharmazeutischen Produkten, Haushaltsartikeln, Textilien sowie Nahrungsmitteln zur Gesundheitspflege und Sport unter dem Namen «Déesse»; ferner Herstellung von solchen Produkten unter dem Namen «Déesse»; Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten, insbesondere von Patenten, Markenrechten und Markenzeichnungsrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten, insbesondere für Déesse-Produkte; Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

27. November 1991

Oriflame Kosmetik Holding AG, in Oetwil am See, Beteiligung an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1989, S. 3179). Statuten geändert am: 15. 11. 1991. Firma neu: Déesse Holding AG. Zweck neu: Beteiligung an anderen Unternehmen und Errichtung von Filialen und Tochtergesellschaften in den Branchen Kosmetik, Pharmazie, Haushalt- und Sportartikel, Textilien sowie Nahrungsmittel zur Gesundheitspflege; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen.

27. November 1991

Philippe Schuler Versteigerungen AG, in Zürich (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1987, S. 518). Statuten geändert am: 14. 11. 1991. Zweck neu: Durchführung von Versteigerungen, Auktionen und Kunstausstellungen sowie Handel mit Wein und Spirituosen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Änderungen im Verwaltungsrat: Schuler Philippe, von Genf, nun in Oberrieden, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher in Schönenberg ZH), und Schuler Marianne, von Genf, nun in Oberrieden (bisher in Schönenberg ZH).

27. November 1991

Supan AG, in Neerach, Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1987, S. 2270). Statuten geändert am: 10. 9. und 11. 11. 1991. Firma neu: Wohn-Panorama Meier AG. Zweck neu: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit Möbeln, sowie Übernahme von Vertretungen und Betei-

ligungen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Firmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Jean-Pierre Emmerich, von Menznau, in Neerach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauder Harold, von Lupsingen, in Uzwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Meier Bruno, von Regensdorf, in Neerach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Voldag AG, in Wallisellen, Lebensmittel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1987, S. 1195). Statuten geändert am: 8. 11. 1991. Firma neu: Voldag Handels AG. Zweck neu: Handel (Import, Export und Transit) mit Waren aller Art sowie Verwertung von Industrieholz-Geschäften; kann Grundstücke erwerben und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

27. November 1991

Ming Systems AG, in Dübendorf, Im Schörl 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 11. 1991. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Systemen, Erstellung von Software sowie Beratung und Projektierung im Zusammenhang mit Steuersystemen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Mäder Rolf, von Boswil, in Lindau, Präsident, und Würzler Werner, von Trogen, in Fehraltorf, beide mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

Akar Verwaltungen AG (Akar Verwaltungen SA) (Akar Verwaltungen Ltd), in Zollikon, Rietstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 11. 1991, 22. 11. 1991. Zweck: Verwaltung und Betreuung von internationalen Geschäften für Dritte; Dienstleistungen zur Überwachung, Abwicklung und Vermittlung von Finanzgeschäften; treuhänderisch Patenten erwerben, veräußern und verwalten sowie Verfahren, Patente, Schutzrechte und Handelsmarken finanzieren, entwickeln und auswerten; kann Grundstücke erwerben, veräußern, vermitteln und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Kaufmann Roland, von Knutwil, in Zollikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

Trek Fahrrad AG (Trek Bicycle SA) (Trek Bicycle Ltd), in Zürich, Bahnhofstrasse 3, Zürich 1, c/o Dr. Peter Uhlmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 10. 1991, 11. 11. 1991. Zweck: Handel mit Fahrrädern und Zubehör, insbesondere von Fahrrädern der Marke «Trek»; kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Burke Mary Patricia, Staatsangehörige der USA, in Hartland, Wisconsin (USA), Präsidentin; Uhlmann Peter, Dr., von Schaffhausen und Feuerthalen, in Zürich, und Hunziker George, von Zürich und Oberkulm, in Wallisellen, alle drei mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet: Christen Robert, von Freienbach SZ, in Urdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

27. November 1991

H + H Innotech AG, in Weislingen, Gewerbezentrum Moos (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 10. 1991. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hartenstein Axel, deutscher Staatsangehöriger, in Neftenbach, Präsident, und Hug Hans Thomas, von Rütsholen, in Weislingen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Herrmann André, von Schwanden, in Winterthur, dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

27. November 1991

Aluisse-Lonza Informatik AG (Aluisse-Lonza Informatique SA) (Aluisse-Lonza Informatica SA) (Aluisse-Lonza Information Science Ltd), in Zürich, Feldegrasse 4, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1991. Zweck: als Konzerngesellschaft der Aluisse-Lonza Holding AG Betrieb von Rechenzentren, Handel mit Computer-Hardware und -Software sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich von Information, Informatik und Kommunikation für Gesellschaften der Aluisse-Lonza-Gruppe und/oder für Dritte; kann gewerbliche Schutzrechte und sonstige Rechte erwerben und verkaufen, verwalten und verwerthen, Personal ausbilden sowie sich an Gesellschaften beteiligen, deren Zweck dem vorstehend umschriebenen entspricht. Aktienkapital: Fr. 1 000 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Blaser Fritz, von Langnau im Emmental, in Reinach BL, Präsident; Notter Eduard Albert, von Niederrohrdorf, in Hombrechtikon; Schorderet Georges, von Montévrax und Zénauva, in Hombrechtikon, und Szy Dieter, von Zürich, in Metmenstetten, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Taliga Holding AG, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4926). Statuten, ursprünglich vom 3. 8. 1987, am 17. 10. 1991 geändert, am 22. 11. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Adliswil. Adresse: Schönauweg 1, eigene Büros. Zweck: Beteiligungen an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern sämtliche Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR wie bisher: Grandi Hugo, Dr., von und in Brig-Glis, Präsident; Lieberherr Alfred, von Ebnat-Kappel, in Urnäsch, und Tarkus Franz, österreichischer Staatsangehöriger, in Veisich (A), alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Autoglasserei Bombach AG, in Aesch, Dorfstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1991. Zweck: Ausführung von Autoverglasungen und Reparatur von Scheinwerfern, Autoglas, Handel mit Autoglas sowie Übernahme von Vertretungen auf diesem Gebiete; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schönberger Rudolf, von Opfikon, in Aesch bei Birnsdorf, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Happe Holding AG, in Wetzikon, Motorenstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 11. 1991. Zweck: Kauf und Halten von Beteiligungen an anderen Unternehmen und Gesellschaften; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Happe Willy, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen, Präsident; Happe Annemarie, von Zurich, in St. Gallen, beide mit Einzelunterschrift, sowie Keller Georges, von Zurich, in Zofingen, dieser ohne Zeichnungsberechtigung.

28. November 1991

Ambiente SA, Malergeschäft + Dekorationsmalerei, in Zollikon, Blumenrain 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1991. Zweck: Ausführung von Maler- und Dekorationsmalereien für Neu- und Umbauten; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 9. 1991 einen Personwagen der Marke Renault Espace, Büromobilium usw. zum Preis von Fr. 50 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Weber Volker Adolf, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Frei Willi, von Bettingen, in Baden, und Schmid Eveline Beatrice, von Nürensdorf, in Rüschlikon, diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

28. November 1991

ML Modern Lights AG, bisher in Baar, Fabrikation, Handel und Vermietung von technischen, insbesondere fotografischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3163). Ursprüngliche Statuten/letztes Statutendatum/Statuten geändert am: 18. 1. 1968, 14. 12. 1983, 4. 11. 1991. Sitz neu: Zürich; Domizil neu: Rüdigerstrasse 11, Zürich 3. Zweck: Fabrikation, Handel und Vermietung von technischen, insbesondere fotografischen Ausrüstungen und Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen; kann Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Verwaltungsratsmitglieder: Thalberg Kurt, Dr., von Büttenhardt, in Zürich, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Balozian Brenda, französische Staatsangehörige, in Risch, mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

AT & T Network Systems AG, in Zürich 3, Telecommunications-, Vermittlungs- und Übertragungssysteme aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2912). Heck John Andrew und Schwenter Jürg J., Prof. Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Flutsch Georg sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Hesse Daniel R., Bürger der USA, in Hilversum (NL), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR und zugleich Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bardola Gian Gouff, Prokura erloschen. Boyd-Hofman (nicht wie eingetragen Hofman Boyd) Ingrid, Bürgerin der USA (nicht wie eingetragen niederländische Staatsangehörige), Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Wiederkehr Verpackungen AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1990, S. 1517). Die Prokura von Schwendemann Fritz ist erloschen. Vorpe Marial, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Moser Christoph, von und in Therwil, Präsident, und Moser Viktor, von Zollikofen, in Wallisellen, Delegierter; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Meyer Werner, von Hagligen, in Glattfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

28. November 1991

Tel-Express AG, in Zürich 11, Betrieb eines Verlages sowie von Druckereien und graphischen Anstalten (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3921). Statuten am 30. 7. 1991 geändert. Die eingangs erwähnten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neuer Zeichnungsberechtigter: Hennings Rüdiger, Dr., deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Tubmatic AG, in Affoltern am Albis, Füllen, Konfektionieren und Verpacken von pharmazeutischen, kosmetischen, chemisch-technischen Aerosol- und verwandten Produkten (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3957). Schmid Kilian ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lustenberger Lisbeth sind erloschen. Jaeklin Alexander P., Dr., bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Schaible Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Leibach AG, und Urech Heinz, von Othmarsingen, in Root, beide mit Kollektivprokura zu zweien.

28. November 1991

Kassenbau Richterswil KBR AG, in Richterswil, Fabrikation von und Handel mit Tresor- und anderen Sicherheitsanlagen aller Art (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1979). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 11. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kassenbau Richterswil KBR AG in Liq. durchgeführt. Die Unterschrift von Lienhard Alfred, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidator ist: die Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft, Bern. Liquidationsadresse: Spitalgasse 33, Bern, c/o Revisuisse Schweizerische Revisionsgesellschaft.

28. November 1991

Parfums Yves Saint Laurent AG, in Zürich 9, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 160 vom 20. 8. 1990, S. 3342). De Champfleury Pierre Charles Marie Pichot ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Stauffacher Werner Arnold und Kamm Roswitha sind erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Monnot Jean-Claude, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Symbiochem AG, in Affoltern am Albis, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen, chemisch-technischen, Aerosol- und verwandten Produkten (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3357). Schmid Kilian ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Lustenberger Lisbeth sind erloschen. Jaeklin Alexander P., Dr., bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Zeichnungsberechtigte: Schaible Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Leibach AG, und Urech Heinz, von Othmarsingen, in Root; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

28. November 1991

Bootsbörse Nautica AG für Gebrauchteboote, bisher in Männedorf (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3870). Statuten am 17. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Uetikon am See. Adresse: Bergstrasse 6. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Steiger Kaspar, von Meilen und Adliswil, in Uetikon am See, Präsident, und Siegenthaler Marianne, von Zollikon, in Uetikon am See, beide mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Granada Computer Services (Schweiz) AG, in Dietikon (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 995). Halter Helmut ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Long Timothy John Howard sind erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Direktor mit Einzelunterschrift: Binder Jakob, Prokura erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Chandler Kenneth Wayne, Bürger der USA, in Urdorf, und Bosshard Ulrich Martin, von Zürich, in Oberlunkhofen; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

28. November 1991

Ed. Dudli AG, in Zürich 11, Erstellen von elektrischen Installationen und Telefon-Anlagen usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1985, S. 1222). Dudli Eduard aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neue Adresse: Zürichbergstrasse 81, in Zürich 7.

28. November 1991

Interpart AG, in Zürich 1, Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3569). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 11. 1991 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Interpart AG in Liquidation (Interpart SA in Liquidation) (Interpart Ltd in Liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Meyer Hans, Dr.; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

28. November 1991

Cementia Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 182 vom 20. 9. 1991, S. 4094). Lefèvre Jacques, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

ABZ Engineering & Beratung AG, in Freienstein-Teufen, Handel mit Anlagen auf dem Gebiet der Abwasserreinigung (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4073). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Karl, von Sissach, in Hemmiken, und Ruepp Peter, von und in Anwil.

28. November 1991

Collofunda AG, in Zürich 8, Treuhand, Finanzierung und Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4569). Harms Eduard, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Friedli Peter, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. November 1991

Walter Meier Werkzeugmaschinen Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4189). Die Prokuren von Frutiger Alfred und Stähelin Albert sind erloschen.

28. November 1991

K. Neininger Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 70). Neiminger Niklaus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues einziges Mitglied des VR: Neininger Roland, von und in Zürich, mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Tempert AG, in Hinwil, Fabrikation von Sicherheitsglas (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991, S. 801). Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Brizzi Bruno, von Zürich, in Fällanden.

28. November 1991

Fritz Nauer AG, in Stäfa, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen und technischen Produkten (SHAB Nr. 190 vom 20. 10. 1991, S. 4245). Neuer Zeichnungsberechtigter: Dürrenberger Heinz, Dr., von Lupsingen, in Bonaduz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Telewatt AG, in Zürich 9, Hi-Fi-Geräte usw. (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2863). Schärer Armin, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

28. November 1991

Walter Ehrensberger AG, in Zürich 7, Gasbehälter usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1986, S. 4758). Ehrensberger Walter, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Ehrensberger Brigitta, von Winterthur, in Seegraben.

28. November 1991

Bähler Spezialreinigungen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4492). Neue Adresse: Nüscherstrasse 31, Zürich 1. Möhr Fortunat, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Oberengstringen.

28. November 1991

Kägi & Partner AG, in Zürich 3, Dienstleistungen auf dem Überwachungssektor von Privatpersonen und Firmen usw. (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1987, S. 4993). Senn Daniel aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Kägi Armando, nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. November 1991

EIBA «Eidgenössische Bank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991, S. 4756). Neuer Zeichnungsberechtigter: Fumeaux Pascal, von Conthey, in Ecublens VD, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Immonag AG, in Zürich 9, Erwerb, Veräußerung sowie Verwaltung von unbauten und bebauten Grundstücken usw. (SHAB Nr. 173 vom 29. 7. 1986, S. 2953). Nägeli Andreas ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Nägeli Harald, von Ermatingen, in Düsseldorf (D).

28. November 1991

Scobathern AG, bisher in Uitikon, Erwerb, Herstellung und Vertrieb von heiz- und lüftungstechnischen Vorrichtungen (SHAB Nr. 152 vom 6. 7. 1981, S. 2166). Statuten am 23. 11. 1990 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Zeltweg 23, in Zürich 7, c/o Tolar & Partner AG.

28. November 1991

Creafin AG, in Zürich 8, Finanzierung und Durchführung von Finanzgeschäften (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1057). Rosfelder Jean-Pierre ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Dami Manuel, von Basel, in Confignon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Battaini AG, in Zürich 4, Gipsgeschäft (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5143). Die Prokura von Häusli Arthur ist erloschen.

28. November 1991

Kumatrans AG, in Embrach, Abwicklung sämtlicher Speditionen und Verzollungsaufträge (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4189). Neuer Zeichnungsberechtigter: Döhning Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Zumikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Waldag AG, in Zürich 3, Finanzierung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1980, S. 1249). Neue Adresse: Moosstrasse 12, in Zürich 2.

28. November 1991

Baugesellschaft Belvoir Zürich AG, in Zürich 6, Kauf, Verkauf, Überbauung sowie der Betrieb von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 230 vom 17. 11. 1991, S. 5080). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. 11. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugesellschaft Belvoir Zürich AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist: Bracher André, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift, nurmehr als Liquidator.

28. November 1991

Walter Rentsch AG, in Dietikon, Betrieb eines Handelsunternehmens der Bürofachbranche (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4819). Die Prokura von Vernati Alberto ist erloschen.

28. November 1991

Tokyo Securities (Schweiz) AG, in Zürich 1, in erster Linie Tätigkeit von Finanz-, Wertpapier- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3661). Die Unterschrift von Koizumi Rei ist erloschen.

28. November 1991

Distribute DAG, in Zürich 7, Unternehmensberatung sowie Herstellung, Vertrieb und Implementation von Informatiksystemen usw. (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4924). Die Prokura von Barro René ist erloschen.

28. November 1991

Sethos AG, in Winterthur 1, Durchführung von Beratungen und Verwaltungen sowie Import-, Export-, Handels- und Kommissionsgeschäften in Waren aller Art (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2641). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bloch Stefan, von Balsthal, in Winterthur, mit Einzelprokura. Neue Adresse: Theaterstrasse 7, Winterthur 1.

28. November 1991

Typo-Comp, Fehlmann und Woves, in Volketswil, Domizil: Weinbergstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1991. Zweck: Technische Dokumentation, Marketingberatung und visuelle Kommunikation. Gesellschafter: Fehlmann Heinz, von Seengen, in Volketswil, und Woves Ernst, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 10.

28. November 1991

Desktop Publishing Faes und Elmer, in Wetzikon, Domizil: Usterstrasse 125, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 11. 1991. Zweck: Herstellung von Layout, Design, Grafik und Drucksachen sowie Handel mit Hard- und Software. Angaben betreffend Übernahme von Aktiven und Passiven: Übernahm die Geschäfte mit Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirmen «Hutmacher Electronic, Inhaber M. Elmer», in Uster und «Desktop Publishing Faes», in Wetzikon. Gesellschafter: Fas Rolf, von Oberkulm, in Wetzikon ZH, und Elmer Michel, von Zürich, in Zürich 12.

28. November 1991

Hutmacher Electronic, Inhaber M. Elmer, in Uster, Handel mit Artikeln der Unterhaltungselektronik und Computern (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1990, S. 4890). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Desktop Publishing Faes und Elmer», in Wetzikon ZH, erloschen.

28. November 1991

Desktop-Publishing Faes, in Wetzikon, Atelier für Desktop-Publishing (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2686). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Desktop Publishing Faes und Elmer», in Wetzikon ZH, erloschen.

28. November 1991

Sisak & Retzer, Autohandel, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft, Betrieb einer Garage; Ausführung von Reparaturen (SHAB Nr. 33 vom 18. 2. 1991, S. 689). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Retzer Ladislav aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von bisherigen Gesellschafter Sisak Emil als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Emil Sisak Automobile**, fortgesetzt.

28. November 1991

Audioklinik Aerne & Schneller Reparaturen für Musikequipment, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1648). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. November 1991

ACB, Bebié & Berke, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft, Beratung auf dem Gebiete der Hard- und Software für Architekten und Bauingenieure (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1988, S. 2200). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. November 1991

ITS-Services, Poier & Zwahlen, in Winkel, Kollektivgesellschaft, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4500). Poier Erierto, Gesellschafter, wohnt nun in Glattfelden.

28. November 1991

Ebrue-Video Promotion GmbH, bisher in Romanshorn (SHAB Nr. 41 vom 28. 1. 1991, S. 873). Statuten ursprünglich vom 30. 5. 1989 datiert, am 1. 2. 1991 geändert, am 26. 8. 1991 und 13. 9. 1991 erneut geändert. Neuer Sitz: Flurlingen; Adresse: Gründstrasse 82. Zweck: Produktion und Vertrieb von Spielfilmen aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Einziger Gesellschafter: Eberle Peter, von Haggenschwil, in Romanshorn, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Der genannte Gesellschafter, Eberle Peter, ist nicht mehr Geschäftsführer; Unterschrift erloschen. Neue Geschäftsführer: Vollstuber Alois, österreichischer Staatsangehöriger, in Flurlingen, mit Einzelunterschrift; Vollstuber-Eggenberger Monika, von Grabs, in Flurlingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Juchler Kurt, von Kirchberg SG, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

VAC GmbH, in Rümlang, Oberlunkhofenstrasse 35, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 11. 1991. Zweck: Betrieb eines Kopier-Geschäftes sowie Import, Export und Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Heer Albert, von Winterthur, in Rapperswil SG, zugleich Geschäftsführer; mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000, und Heer Vilma, von Winterthur, in Rapperswil SG, zugleich Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10.000.

28. November 1991

Technisches Büro Lütischg, in Zürich. Domizil: Bleicherweg 44. Rechtsform: Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: technisches Büro, Zeichnungen, Konstruktionen. Inhaber: Lütischg Serge, von Mollis, in Lavertezzo.

28. November 1991

Elfrieda Neelmeier-Kamm, Marketing, in Horgen. Domizil: Sennhüttenstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Unternehmens- und Marketingberatung. Inhaber: Neelmeier-Kamm Elfrieda, von Linthal, in Horgen.

28. November 1991

Hans Peter Frischknecht, Personalreuthand, bisher in Zürich (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3916). Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Grundstrasse 62. Der Firmainhaber wohnt nun in Stäfa.

28. November 1991

Werbeagentur Peter Neuber, in Zürich (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1458). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. November 1991

En Vogue, C. Tollardo, in Zürich. Domizil: Spitalgasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Coiffeurgeschäft. Inhaber: Tollardo Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 1.

28. November 1991

Frau Kumar, Oriental Store, in Zürich. Handel mit Waren aller Art orientalischer Herkunft (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5053). Über die Inhaberin dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 15. 10. 1991 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird vom Amtes wegen gelöscht.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Bülach (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bernath Denise, von Thayngen, in Schaffhausen, und Fenner Doris, von Oberembrach, in Bülach.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altwis, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Abt Annemarie, von Rottenschwil, in Zürich, und Nikles Ernst, von Zürich, in Richterswil.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Zwiker Brigitta, von Flond, in Eglisau.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Küssnacht (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Fellenberger Birgit, von Sigiswil, in Zürich.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Burgermeister André, von Märstetten, in Zürich; Honegger Claude, von Malleray, in Hombrechikon, und Schwiter René, von Näfels, in Männedorf.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Regensdorf (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altwis, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwerzenbach (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschriften von Baur Peter, Dr., und Baur Walter, Dr., sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bosshard Stephan, von Sternenberg, in Winterthur; Danuser Peter, von Bad Ragaz, in Greifensee, und Kurath René, von Flums, in Uster.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Stäfa (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bärschi Rudolf, von Lützelflüh, in Bubikon.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bächtold-Bohren Katharina, von Grindelwald, in Adliswil.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peterhans Markus, von Fislisbach, in Mönchaltorf, und Sutz Martin, von Zürich, in Fehraltorf.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Willmann Daniela, von Biberist, in Kloten.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beeler Karl, von Sattel, in Bilten; Besmer Paul, von Oberägeri, in Altendorf; Frauchiger Ulrich, von Eriswil, in Wädenswil; Fuchslin Arthur, von und in Einsiedeln; Hürlimann Josef, von Einsiedeln, in Wädenswil; Iten Margarita, von Unterägeri, in Einsiedeln; Oetiker Peter, von Altendorf, in Wädenswil, und Schmid, Johann, von und in Galgenen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon, und Cappelletti Cornelio, von Winterthur, in Wetzikon ZH. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Furst Silvia, von Neerach, in Wetzikon ZH, und Hauser-Noerz Andrea, von Frauenfeld, in Wetzikon ZH.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4864), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Eberli Oskar ist erloschen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zollikon (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Eva, von Wädenswil, in Jona.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Affoltern, in Zürich 11 (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Squindo Andreas, von und in Zürich.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Altstetten, in Zürich 9

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Aussersihl, in Zürich 4

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Bahnhof, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altiswil, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Enge, in Zürich 2 (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ascherl Robert, deutscher Staatsangehöriger, in Richterswil; Bernasconi Aldo, von Zürich, in Richterswil; Christen Esther, von Wollschieschen, in Zürich; de Neuville Marc, von Degerheim, in Zollikon; Feustle Gabriela, von Arni AG, in Horgen; Feurer Daniel U., von Eggwil, in Horgen; Fuglistaller Peter, von Jona, in Stäfa; Ganper Martin, von Küsnacht ZH, in Baden; Graf Stefan, von Turbenthal, in Zürich; Grummel Loti, von Buchholterberg, in Bergdietikon; Hirsiger Rosmarie, von Pfaffnau, in Zürich; Kohut Helga, von Thalwil, in Horgen; Petrig Markus, von und in Einsiedeln; Rickli Thomas, von und in Zürich; Rohner Peter, von St. Margrethen, in Zürich; Roth Cornelia, von Kesswil, in Zürich; Schäfer Rolf, von und in Mörken-Wildegg; Schneider Toni, von Vilters, in Sargans; Staub Herbert, von Menzingen, in Hirzel; Wartenweiler Otto, von Schweizersholz, in Zürich; Weber Katharina, von Eschenz, in Horgen; Winiger Verena, von und in Zürich; Zimmermann Peter, von Schwändi, in Horgen; Züger Walter, von Altendorf, in Lachen, und Zwicky Rudolf, von Mollis, in Näfels.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Goldbrunn, in Zürich 3

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Höngg, in Zürich 10 (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altiswil, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Bachmann Jeannette, von Hirzel, in Rümlang; Dätwiler Doris, von Unterbözingen, in Zürich; Dösegger Heinz, von Hallwil, in Wil ZH; Faust Ursula, von Gossau ZH, in Bertschikon; Frei Regina, von und in Zürich; Gloor Beat, von Birrwil, in Bauma; Graf Hans-Jürg, von Rafz, in Zürich; Gubser Bruno, von Zürich, in Schleithelm; Härdi Roland, von Staufen, in Niederlenz; Hansmann Georg, von Stein AG, in Zürich; Hauri Irene B., von Sumiswald, in Bachenbülach; Herrmann Eva, von Langnau im Emmental, in Wetzikon ZH; Hofmann Luc, von Winterthur, in Nürensdorf; Horlacher Claudia, von und in Zürich; Imhof Ruth, von und in Zürich; Kahmann Peter, von und in Zürich; Kyd Rudolf, von Ingenbühl, in Niederglatt; Maag Albert, von Bachenbülach, in Bülach; Merki Karl Peter, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfall, Puth Karl Heinz, von Ingenbühl, in Schwyz; Rauso Carmen, von Zürich, in Oberglatt; Rosic Ruth, von und in Zürich; Schönenberger Ernst, von Zwischenbergen, in Richterswil; Stahel Marguerite, von und in Zürich; Sutter Paul, von Zürich, in Henggart; Walder Hans Rudolf, von und in Glattfelden, und Züger Jürg, von Schübelbach, in Zürich.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Rigi, in Zürich 6 (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1991, S. 4776), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Moschen Monika, von Bülach, in Winkel bei Bülach, und Weiss Peter, von Zug, in Freienbach.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Schwamendingen, in Zürich 12 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Baur Peter, Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Roth Heinz, von Welschenrohr, in Uitikon.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Rathaus, in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Althaus Jürg, von Langnau im Emmental, in Sommer; Bacchetta Marco, von Luzern, in Zürich; Bächtli René, von Jonschwil, in Richterswil; Brönnimann Corina, von Zimmerwald, in Zürich; Cattarozzi Esther, von Basel, in Jona; Ellenrieder Olivia, von Basel, in Zürich; Ernst Peter, von und in Küsnacht ZH; Fehrenbach Daniel, von Wittenbach, in Nesslau; Flaction Bernard, von

Ballaigues, in Zürich; Greissenegger Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich; Kraewitz Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Reichenburg; Leuthard Heinrich, von Merenschwand, in Eschenbach LU; Looser Martina, von Nesslau, in Aarau; Lütcher Gabriela, von Haldenstein, in Zürich; Martinelli Luca, von Chiasso, in Zürich; Pestana Errol, Bürger der USA, in Zollikon; Prêtre Jean-Pierre, von Corgémont, in Zürich; Seewer Marianne, von Eggersriet, in Zollikon; Steffen Herbert, von Brütten, in Wädenswil; Steiner Margot, von Benken SG, in Wangen-Brüttisellen; Thomann Roland B., von Märwil, in Adliswil, und Thomann Urs, von und in Zollikon.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Unterstrass, in Zürich 6 (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altiswil, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Werdmühl, in Zürich 1 (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Unterschrift von Falk Alfons ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eberli Oskar, von Altiswil, in Hettlingen.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Witikon, in Zürich 7 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: D'Avico Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Torri Remo, von Brusio, in Fällanden.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Wollshofen, in Zürich 2 (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4864), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien: Lusa Giancarlo, von Zürich, in Winterthur; Ritz Rolf, von Gommiswil, in Freienbach, und Simone Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Bichelsee.

28. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Uetlihof, in Zürich 3 (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4864), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Meier Daniel, von Badlingen, in Zürich, und Spinatsch Barbara, von Savognin in Rupperswil.

28. November 1991

Amarit AG Luzern, Zweigniederlassung in Brüttisellen, in Wangen-Brüttisellen, Industriebodenbelagsarbeiten (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991, S. 1596) mit Hauptsitz in Luzern. Wuhmann Jörg, Leiter der Zweigniederlassung, und Amrein Erwin haben nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura.

28. November 1991

Verein Ehemaliger der Kantonsschule Hottingen Zürich, in Zürich, Löwenstrasse 3, Zürich 1, eigene Büros, Verein (Neueintragung), Statutendatum: 23. 5. 1991. Zweck: Pflegt die Zusammengehörigkeit der Mitglieder, hält ihre Verbindung mit der Kantonsschule Hottingen, Wirtschafts-gymnasium und Handelsmittelschule, Zürich, aufrecht und setzt sich für deren Ziele ein; wahrt die beruflichen Interessen der Mitglieder und fördert die Weiterbildung. Mittel: Jahresbeiträge. Organisation: Generalversammlung; Vorstand von 7 bis 15 Mitgliedern, und Rechnungsrevisoren. Präsident, Vizepräsident und Sekretariatsleitung sind unterschrieben. Zeichnungs-berechtigte Mitglieder des Vorstandes: Sigrist Katharina, von Wallisellen, in Maur; Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Glauser Grete, von Jegenstorf, in Regensdorf, Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet Götti Monika, von Meilen und Hittnau, in Männedorf, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Brechbühler Holding AG, in Urdorf, Im Grüt 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 13. 11. 1991. Zweck: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen im In- und Ausland, Finanzierung solcher Unternehmen sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Wertschriften, immateriellen Gütern, Grundstücken und anderen Kapitalanlagen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, nach der Gründung 70 Aktien zu Fr. 500 der Brechbühler AG, in Urdorf, zum Preis von höchstens Fr. 35 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Brechbühler Bruno, von Huttwil und Zürich, in Urdorf, Präsident; Brechbühler Gertrud, von Huttwil und Zürich, in Urdorf, beide mit Einzelunterschrift, sowie Brechbühler Marianne, von Huttwil und Zürich, in Zollikon, und Brechbühler Silvio, von Huttwil und Zürich, in Geroldswil, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

Daniel Nater AG, in Uster, Florastrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 11. 1991. Zweck: Import, Export, Handel und Vertrieb sowie Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Bürokommunikation; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Nater Daniel, von Hugelschhofen und Zürich, in Wangen-Brüttisellen, Präsident und Delegierter; Nater Walter, von Hugelschhofen und Zürich, in Mülheim, Vizepräsident, und Van der Velde Hans-Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Gebenstorf, alle drei mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Buchbinderei Milan + Partner AG, in Stallikon (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810). Statuten geändert am: 14. 11. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 322 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000).

28. November 1991

Job-in-Personalberatung AG, in Zürich, Mühlebachstrasse 42, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. 11. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen aller Art in den Bereichen Unternehmens-, Marketing- und Werbeberatung sowie Kaderselektion und Personalberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 26 000; 100 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 30 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Galambos Lajos, von und in Zollikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

28. November 1991

Catecom AG, in Dietikon, Hasenbergstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 11. 1991. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der kommerziellen EDV, Handel mit Waren aller Art, vor allem mit Hard- und Software; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwal-

tungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Lanzi Barbara, von Jenins, in Bergdietikon, Präsidentin, und Kauer Frank, von Baar, in Risch; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991

MHI Mövenpick Hotel und Restaurant Management AG, in Adliswil, Betriebsberatung, Betriebsführung von Hotels und Restaurants usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3977). Statuten geändert am: 26. 11. 1991. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher Fr. 400 000). Liberierung neu: voll. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher 400 Namenaktien zu Fr. 1000).

28. November 1991

American Express International Inc. Dover, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8, Touristen- und Reiseservice (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1262), mit Hauptsitz in Dover, Delaware (USA), Papone Aldo, Yoo Ronald J. und Linen Jonathan Scranton sind aus dem Board of Directors ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Favre Michel, Fatzler Peter und Fornacca Paul Andrew sind erloschen. Thomas G. Richard, Mitglied des Board of Directors, ist nun zugleich Chairman desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dänzer René führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Neue Mitglieder des Board of Directors: Hamilton Bernard J., Bürger der USA, in Riverside, Connecticut (USA); Zanzotto Tommaso, italienischer Staatsangehöriger, in New York (USA); Berman Walter S., Bürger der USA, in Great Neck, New York (USA), und Goldstein Steven D., Bürger der USA, in Short Hills, New Jersey (USA), alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Bühlmann Edwin, von Guggisberg, in Zürich; Amüller Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt a. M. (D), und Gervais Brigitte, französische Staatsangehörige, in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ferner Payer Gabriele, von und in Zürich, und Mallepell Reto, von Adliswil und Braggio, in Zollikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich. Von den Kollektivunterschriftsberechtigten wohnen nun: Eberschweiler Peter, in Uzwil; Koch Bernadette, in Bülach, und Hausherr Beat, in Zug.

Nachtrag

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4540). Basler Werner, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

26. November 1991

ACO-Bürotechnik, Heinz Affolter, in Lyss, Handel mit Waren des Bürobedarfs (SHAB Nr. 186 vom 13. 8. 1986, S. 3160). Das Geschäftslokal lautet neu: Bielstrasse 23.

26. November 1991

Rudolf Bernhard, in Schüpfen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5176). Das Geschäftslokal lautet neu: Bundesrat Rudolf-Mingerstrasse 5.

26. November 1991

Kredit- und Handelsbank Lyss KKL, in Lyss, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2257). Die Unterschrift von Bernhard Gfeller, Direktor und Sekretär des Verwaltungsrates, ist erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ueli Anderegg, von Meiringen, in Biel BE.

28. November 1991

Lyssag, in Lyss, Vertrieb und Leasing von Automobilen usw. (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990, S. 1219). Markus Jöhl, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

28. November 1991

Martin Schweizer Immobilien und Beteiligungen AG, in Lyss (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 222). Die Unterschrift von Markus Jöhl, Direktor, ist erloschen. Pia Schweizer, VR-Mitglied, führt neu Einzelunterschrift.

28. November 1991

Renault Aarberg AG, in Aarberg (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5215). Markus Jöhl, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Pia Schweizer, VR-Mitglied, führt neu Einzelunterschrift.

28. November 1991

Soft Solution SA, in Lyss, Handel und Entwicklung von Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1989, S. 342). Kroan Jürg, Mitglied (ohne Unterschrift), ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als neues VR-Mitglied (ohne Unterschrift) wurde gewählt: Dufing Jean-Marc, von Giffers, in Murten. Hansjakob Langenegger, Präsident, wohnt neu in Geroldingen, und Thomas Burkhard, Sekretär, wohnt neu in Lyss.

28. November 1991

Ernst Krebs, in Orschwaben, Gemeinde Meikirch, Baugeschäft (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1949, S. 2990). Die Geschäftsadresse wird ergänzt mit: Gehracker 6.

28. November 1991

Fritz Walter, in Aarberg, Betrieb einer Käserei (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1985, S. 1626). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Büro Bern

27. November 1991

Dosch + Gutknecht, in Bern. Arnold Dosch, von Tinizong, in Jegenstorf, und Hans Peter Gutknecht, von Zerkers, in Lyss, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1991 begonnen hat. Druckerei, Offset-, Buch-, Sieb- und Tampondruck. Steckweg 17.

27. November 1991

Pensionskassengewerkschaft des Schweiz. Gewerkschaftsbundes, in Bern (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3598). Die Generalversammlung vom 26. Juni 1989 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Jean Clivaz, Präsident, und André Ghelfi, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Dem Vorstand gehört neu mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Charly Pasche, von Ferlens, in Muri bei Bern, Präsident. Neuer Vizepräsident ist Heinz Anderegg, von Rumsberg, in Toffen (bisher Mitglied); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Modernlight Trading, Maier & Guil, in Bern. Ubaldo Otto Maier, von Ebnat-Kappel, in Utizigen, Gemeinde Vechigen, und José-Luis Guil, spanischer Staatsangehöriger, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1991 begonnen hat. Verkauf von und Handel mit Licht- und tontechnischen Anlagen. Güterstrasse 11.

27. November 1991
Kilchherr Baugeschäft, in Ostermundigen (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4089). Die Firma wird infolge Geschäftsbürovergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Marc Kilchherr Baugeschäft AG», in Ostermundigen, übernommen.

27. November 1991
Marc Kilchherr Baugeschäft AG, in Ostermundigen. Mit Statuten vom 18. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Baugeschäftes, insbesondere Betrieb einer Kundenmauererei. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Kilchherr Baugeschäft», in Ostermundigen, gemäss Bilanz per 30. September 1991 und Sacheinlagevertrag vom 18. November 1991, nämlich Aktiven von Fr. 113 905.05 und Passiven von Fr. 63 553.05 zum Übernahmepreis von Fr. 50 352, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Marc Kilchherr, Präsident, und Monika Kilchherr-Gilgen, Vizepräsidentin, beide von Reinach BL, in Ostermundigen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hubelstrasse 24.

27. November 1991
Oskar AG, in Ostermundigen, Arbeitskräfte usw. (SHAB Nr. 191 vom 21. 6. 1991, S. 4266). Paul Bussinger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. November 1991
Para Ciné-Export SA, in Bern, Nutzung von geistigen Rechten usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1168). Eugène Patry, Präsident, und Henri Calame sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR Jean-Pierre Rivara, von und in Genf. Er führt Einzelunterschrift.

27. November 1991
F. Remund, in Muri bei Bern, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2006). Neue Firma: **Remund Informatik**. Neue Geschäftsnatur: Informatik-Dienstleistungen. Neues Geschäftsdomizil: Hübeliweg 9.

27. November 1991
SCN Sport-Center Nippon AG, in Bern. Mit Statuten vom 21. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Sportschule für Judo, Aikido, Karate und Ju-Jitsu sowie eines Fitness- und Gymnastikcenters. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke kaufen, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Einzelfirma «Sport-Center Nippon, Genger Kurt», in Bern, Sport- und Fitnessgeräte, Solarium, Einrichtungen, Geschäftsmobilien und Handelswaren zum Preis von maximal Fr. 215 000 zu übernehmen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Françoise Santschi, von Sigriswil, in Steffisburg, Präsidentin; Michael Goetz, von Unterseen, in Leissigen, Vizepräsident; Sylvia Soave, von Kriens, in Leissigen, Sekretärin, und Andreas Santschi, von Sigriswil, in Steffisburg. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bubenbergratz 8.

27. November 1991
Peter Valentin & Partner Architekten, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4292). Peter Schüssler ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

27. November 1991
H. R. Wintz, in Bern, Metzgerei (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1960, S. 1931). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. November 1991
Metallatelier Gerber Andreas, in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Andreas Gerber, von Langnau im Emmental, in Bern. Betrieb eines Metallateliers sowie einer Kunstschlosserei. Könizstrasse 161.

27. November 1991
GSE Gesellschaft für schweizerisches Entwicklungskapital AG, in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2353). Die Generalversammlung vom 22. November 1991 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital von Fr. 7 500 000 wurde erhöht auf Fr. 13 850 000 durch Ausgabe von 6350 Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 13 850 000, eingeteilt in 12 850 Namenaktien zu Fr. 1000 und 10 000 Namenstimmrechtsaktien zu Fr. 100.

27. November 1991
Kohli Kartografie, in Bern. Inhaber der Firma ist Camillo Kohli, von Rüschegg, in Ittigen. Herstellung von Landkarten; Computerkartografie; Desktop Publishing. Zähringerstrasse 66.

27. November 1991
Radio-Fernseher-Akustik AG Bern, in Bern, durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4817). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991
Alexia, Sarros + Co., in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Kamila Sarros-Vavro und Alexia Sarros, beide von Wohlen bei Bern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 27. November 1991 begonnen hat. Import und Export von Waren aller Art. Bernstrasse 1 A.

27. November 1991
Siffert Informatik AG, in Stettlen. Mit Statuten vom 22. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung, Verkauf, Installation, Einführungsunterstützung, Support, Hotline, Wartung und Weiterentwicklung von Hard- und Software-Lösungen im Informatikbereich. Sie kann Grundstücke, Patente, Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ursula Siffert-Wenger, von Rüeggisberg und Ueberstorff, in Stettlen. Einzelunterschrift als Geschäftsführer führt: André Siffert, von Ueberstorff, in Stettlen. Geschäftsdomizil: Sonneggweg 10.

27. November 1991
Hotel Ambassador Zermatt AG, in Bern, in Bern (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4762). Martin Zoller, Präsident, und Hans Aebi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Serge F. Cagnolari, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident; Didier Dubois, französischer Staatsangehöriger, in Noy-si-le-Roi (F); Barthélemy Helg, von und in Genf, und Nicolas Hoffmann, von Genf, in Chêne-Bougeries.

28. November 1991
Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in Bern, Wirtschaftsprüfung usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4443). mit Hauptsitz in Basel. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Max Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Stettlen.

28. November 1991
Escobal Jean Esseiva, in Ostermundigen, Speiseöl usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1980, S. 1078). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. November 1991
Gastropolis AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 1. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von sowie Handel mit Waren für Gastronomie, Lebensmittelindustrie und Haushalt sowie Durchführung von dazugehörigen Dienstleistungen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Antonio Bolla, von Ittigen und Castro, in Ittigen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Heini Surber, von Zürich, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Ey 5.

28. November 1991
GKM, Gesellschaft für kreatives Marketing AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4252). Die Generalversammlung vom 22. November 1991 hat die Sitz nach Bern verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Personal- und Unternehmensberatung, namentlich Erarbeitung von Marketing- und Public Relation-Konzepten sowie Verkauf von Dienstleistungen jeder Art in diesen Bereichen. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Oktober 1988 und wurden am 21. September 1989 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Roberto Orpandi, von Bern, nun in Bolligen (bisher Präsident); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Bärbel Wysz ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Geschäftsdomizil: Läuferplatz 6.

28. November 1991
Holinger AG, Zweigniederlassung in Bern, Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4075), mit Hauptsitz in Liestal. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Andreas Schiller, von Winterthur, in Belp, und Beat Gfeller, von Vehigen, in Ostermundigen.

28. November 1991
Fritz Holzer, in Bern, Restaurant «Schweizergarten» (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3443). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. November 1991
Intos AG, in Köniz, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4473). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Pascal Rakasz, Präsident (bisher Vizepräsident); Samuel Dambach, Vizepräsident (bisher Präsident), und Andreas Furer, von Bern, in Schliern, Gemeinde Köniz, Delegierter (neu). Sie führen Einzelunterschrift.

28. November 1991
Büro Keller AG, in Bern (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2579). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Hugo Dacom, von Plasselb, in Bern. Die Prokuren von Fritz Baumann und Daniel Stucki sind erloschen.

28. November 1991
Monotype AG, in Worblauen, Gemeinde Ittigen, Maschinen usw. für die grafische Industrie (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 627). Die Generalversammlung vom 21. November 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Monotype AG in Liquidation (Monotype SA in liquidation) (Monotype Ltd. in Liquidation)** durchgeführt durch Pierre Lebe (bisher Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien); er führt nun Einzelunterschrift. Dr. Jean Wander ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und die Prokura von Erwin Blindenbacher sind erloschen. Liquidationsdomizil: Lüssliinstrasse 51, Zug.

28. November 1991
Mosag AG, in Bern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1991, S. 4369). Hans Baumann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ulrich Baumann, von und in Thun.

28. November 1991
Sunnestudio Solaris GmbH, in Bern (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1985, S. 3662). Die Gesellschafterversammlung vom 15. November 1991 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Sunnestudio Solaris GmbH in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist der Gesellschafter Hans Trösch, der weiterhin Einzelunterschrift führt. Die Unterschriften der bisherigen geschäftsführenden Gesellschafter Urs Hübschi und Monika Hübschi-Hegg sind erloschen.

28. November 1991
Verband Berner Regionalbanken, in Ostermundigen, Verein (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3830). Die Unterschriften von Willy Schneeberger und Alfred Lüthi sind erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Peter Häberli (bisher Zeichnungsberechtigter) und neuer Vizepräsident des Vorstandes ist Hans Pfäffli, von Signau, in Aarberg; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

28. November 1991
Wohngenossenschaft Sandrain Wogesa, in Bern. Mit Statuten vom 31. Juli 1991 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Beschaffung preisgünstigen Wohnraumes für die Mitglieder, diesen dauernd der Spekulation zu entziehen, um selbstverwaltete Wohnformen zu verwirklichen durch Kauf von Liegenschaften sowie Erstellung und Vermietung von Häusern und Beschaffung von Bauland zu Eigentum oder im Baurecht. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 1000 und Fr. 3000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Rudolf Hafner, von Holderbank SO, in Bern, Präsident; Irmela Graf, deutsche Staatsangehörige, in Bern, und Martin Niggli, von Wolfwil, in Münsingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sandrainstrasse 83 (bei Rudolf Hafner).

28. November 1991
Wollenhof AG, in Bern, Bekleidungs- und Modeartikel usw. (SHAB Nr. 162 vom 22. 8. 1990, S. 3382). Die Unterschrift von Christian Janett, Geschäftsleiter; ist erloschen. Einzelunterschrift führt neu: Heinz Rauber, von Wolfwil, in Kehrsatz.

Büro Biel - Bureau de Bienne

28 novembre 1991
New Ingenia S.A., précédemment à La Neuveville (FOSC du 27. 4. 1989, no 81, p. 1722). Modification des statuts: 22 novembre 1991. Nouveau siège: Bienne, rue Hugli 3, c/o Revisuisse Price Waterhouse. Nouvelle raison sociale: CAM Technic SA. Statuts originaires du 3 juillet 1986. But: Conception et réalisation de produits industriels de haute technologie dans le domaine de l'électronique, de la robotique et de la mécanique. Capital social: fr. 100 000, entièrement libéré, 100 actions nominatives de fr. 1000. Reprise de biens lors de la fondation pour fr. 13 000 qui furent imputés sur le capital social. Conseil: 1 ou de plusieurs membres. Rainier Biétry, de Bienne, à La Neuveville, président (inscrit); André Armin Mottet, d'Orvin, à Bienne (jusqu'ici membre sans signature), et Nicole Capitaine, qui par suite de son mariage s'appelle dorénavant Nicole Capitaine Biétry, de Roche et Bienne, à La Neuveville, secrétaire (inscrite). Les 3 administrateurs ont la signature individuelle.

28. November 1991
Ramseier Thermotech AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Kühlhäusern usw. (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4991). Ueli Ernst Adam ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Peter Ramseier, bisher Präsident, ist nun einziger VR; weiterhin mit Einzelunterschrift.

28. November 1991
Sit AG Biel, in Biel, Betrieb einer Immobilien-, Generalbau- und Handelsunternehmung für Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1988, S. 36). Claude Gujer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Felix Fries, von Luzern, in Biel BE.

28. November 1991
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5103), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Dr. Gerold Job und Ernst Kull, Geschäftsführer, sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jakob Müller, von Bubendorf, in Basel; Jakob Lehner, von Untereggen, in Zollikofen, und Robert Hans Roth, von Bern und Wangen an der Aare, in Gümliigen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an: Ulrich Schweizer und Heinrich Simmen; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Lotty Herzog, von Rekingen AG, in Gümliigen; Alfred Dolder, von Schangnau, in Murten, und Kurt Schmid, von Basel, in Thierachern. Es wohnen nun: Michael Stettler, Präsident des Verwaltungsrates, in Salavaux, und Otmar Meier, Prokurist, in Niederwangen.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

26. November 1991
Kies- und Betonwerk Reulisbach AG, in St. Stephan (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1977, S. 30). Peter Bolliger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Beat Koch, Präsident, wohnt neu in Feldbrunnen.

Büro Büren an der Aare

26. November 1991
HiFi-Radio-TV M. Amstad, in Buswil bei Büren, Geräte der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3627). Neue Firma: **Mabox Amstad**.

26. November 1991
Eminent AG in Liq., in Pieterlen, Warenhandel (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3399). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Büro Burgdorf

27. November 1991
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1991, S. 4), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Dr. Gerold Job und Ernst Kull sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Schweizer und Heinrich Simmen, deren Prokuren erloschen sind, sowie Dr. Jakob Müller, von Bubendorf, in Basel; Jakob Lehner, von Untereggen, in Zollikofen; Robert Hans Roth, von Bern und Wangen an der Aare, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Lotty Herzog, von Rekingen AG, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; Alfred Dolder, von Schangnau, in Murten; Kurt Schmid, von Basel, in Thierachern. Es wohnen nun Michael Stettler, Verwaltungsratspräsident, in Salavaux, und Otmar Meier, Prokurist, in Niederwangen, Gemeinde Köniz.

27. November 1991
HBB Hofer, Bäckereimaschinen, in Burgdorf, Grunerstrasse 14 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Roland Hofer, von Biglen, in Burgdorf. Handel mit und Reparaturen von Bäckereimaschinen.

Büro Frutigen

27. November 1991
Lebensmittel und Comestibles Kopp, in Adelboden. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber ist René Kopp, von Wiedlisbach, in Adelboden. Betrieb eines Lebensmittel- und Comestiblesgeschäftes. Einzelprokura wurde erteilt an: Liselotte Kopp-Mühlheim, von Wiedlisbach und Scheuren, in Adelboden. Dorfstrasse 51, 3715 Adelboden.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

27. November 1991
Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, in Langnau im Emmental. Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3244). An Philipp Schmid, von Afoltern im Emmental, in Langnau im Emmental, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. November 1991
Hanspeter Buholzer Publiform, in Lauperswil. Inhaber der Firma ist Hanspeter Buholzer, von Kriens, in Zollbrück. Gemeinde Lauperswil. Herstellung und Gestaltung von Texten, Redaktion von Zeitschriften. Neumühle 361, 3436 Zollbrück.

Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

27. November 1991
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Meiringen (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 668), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Jakob Müller, von Bubendorf, in Basel; Jakob Lehner, von Untereggen, in Zollikofen; Robert Hans Roth, von Bern und Wangen an der Aare, in Gümliigen. Ulrich Schweizer und Heinrich Simmen führen nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Lotty Herzog, von Rekingen AG, in Gümliigen; Alfred Dolder, von Schangnau, in Murten; Kurt Schmid, von Basel, in Thierachern. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung führt neu: Markus Jaun, von und in Meiringen. Die Unterschriften von Dr. Gerold Job und Ernst Kull sind erloschen. Es wohnen nun: Michael Stettler in Salavaux und Otmar Meier in Niederwangen bei Bern.

Bureau de La Neuveville

26. novembre 1991

Imprimerie Pfeuti S.A., à La Neuveville (FOSC du 15. 10. 1976, no 242, p. 2920). Roland Probst, secrétaire, a démissionné; sa signature est radée. Roger Pfeuti, membre, a démissionné. Ralph Balzi, de Vecchegem, à Neuchâtel, devient président; il signe individuellement.

Büro Nidau

27. November 1991

Geigenbau Edith De Iaco-Stebler, bisher in Olten, Musikinstrumentenbau (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Die Firma hat ihren Sitz nach Ligerz verlegt. Firmainhaberin ist Edith De Iaco-Stebler, von Busswil, nun in Ligerz, Dorfgasse 33, Ligerz.

27. November 1991

Experteam AG (Experteam SA) (Experteam Ltd), bisher in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 33). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Mai 1991 wurde der Sitz nach Nidau verlegt. Die Gesellschaft bezweckt die Vermarktung von Hardware- und Software-Systemen, deren Einführung, Anpassung und Erweiterung sowie Beratung insbesondere im Bereich Unternehmenslogistik, Aufbau- und Ablauforganisation, Projektmanagement, Produktionsplanung und -steuerung usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. Dezember 1988 und wurden am 22. Mai 1991 entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willy Aegerter, von Oberwil im Simmental, in Ipsach, Präsident; Dr. L. Ortman, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen (D), Vizepräsident; Dr. Bernhard Robert-Tissot, von La Chaux-de-Fonds, in Port. Als Prokurist zeichnen kollektiv: Edwin Schaltenegger, von Lusterdorf, in Wohlen bei Bern, und Kurt D. Oppiger, von Luzern, in Lengnau; die Prokuristen zeichnen nicht unter sich. Die Prokura von Dr. E. Scholl ist erloschen. Geschäftslokal: Hauptstrasse 104, 2560 Nidau.

27. November 1991

Experteam Holding AG (Experteam Holding SA) (Experteam Holding Ltd), bisher in Biel (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1989, S. 3939). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Mai 1991 wurde der Sitz nach Nidau verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 7. September 1989 wurden am 22. Mai 1991 entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Gesellschaften, insbesondere der Dienstleistungsbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft hat als Sacheinlage 252 Aktien zu Fr. 1000 der Experteam AG rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn per 31. 3. 1989 erworben. Für den Übernahmepreis von Fr. 252 000 erhalten die Sacheinleger 252 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an jeden im Aktienbuch eingetragenen Aktionär. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Aegerter, von Oberwil im Simmental, in Ipsach, Präsident; Dr. Lothar Ortman, deutscher Staatsangehöriger, in Leverkusen (D), und Dr. Bernhard Robert-Tissot, von La Chaux-de-Fonds, in Port. W. Aegerter und Dr. Robert-Tissot führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Hauptstrasse 104, 2560 Nidau.

Büro Saanen

26. November 1991

Kaspar Brand, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kaspar Brand, von Saanen, in Gstaad. Betreiben eines Malergeschäfts.

28. November 1991

S.I. Chankly Bore SA, in Gstaad, Gemeinde Saanen, An- und Verkauf von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2999). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Beat Hodler, Unterschrift erloschen. Als einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Sibilla Cretti, von Au SG, in Bern, bisher Direktorin. Sie zeichnet weiterhin einzeln.

28. November 1991

Bergbahnen Gstaad-Saanenland Holding AG, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 11. 1991. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, die in der Region Bergbahnen und Sportanlagen betreiben. Ferner Unternehmungen zentral zu leiten, sie zu finanzieren sowie weitere Dienstleistungen für sie zu erbringen. Grundkapital: Fr. 12 715 600, voll liberiert. 127 156 Namenaktien zu nom. Fr. 100. Durch einen Aktienaustausch wird die Gesellschaft die Aktienmehrheit der Firmen Eggl Gondelbahn AG, in Gstaad, Luftseilbahn Gstaad-Höhi Wispile AG, in Gstaad, Sitzlift Wasserragen AG, in Gstaad, Sportbahnen AG Saanenmöser - SLG 2000, in Saanenmöser, Hornbergbahnen AG, in Saanenmöser, erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 bis 11 Mitglieder. Ihm gehören an: Walter von Siebenthal, von Saanen, in Saanenmöser, Präsident; Hans Zingre, von Saanen, in Gstaad, Vizepräsident; Andreas Zumbrennen, von Zweisimmen, in Saanen, Sekretär; Markus Kränzhöhl, von Zäzivil und Wimmis, in Aeschi, Mitglied; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Rolf T. Schneider, von Biel und Seeburg, in Gstaad, Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Chalet Gstaad, 3780 Gstaad.

28. November 1991

Chesery AG Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2171). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter A. Schultheiss; er führte die Unterschrift nicht.

Büro Thun

27. November 1991

Rotag Holding AG, in Uetendorf (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 524). Statutenänderung: 8. November 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 325 000, voll liberiert, 325 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Wertschriften gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. 11. 1991 zum Preise von Fr. 125 000, welcher Betrag an das Erhöhungskapital angetreht wird.

27. November 1991

Elemental AG, in Thun, Erstellen von vorfabrizierten Bauten usw. (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2571). Prokura Margrit Iseli-Capitelli erloschen.

27. November 1991

Isenschmid AG Thun, in Thun, Aushub-, Abbruch- und Erdbelegungsarbeiten, Bagger- und Traxtbetrieb usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Neu in den Verwaltungsrat gewählt worden ist mit Kollektivunterschrift zu zweien: Markus Bruni, von Oberstocken, in Thun. Geschäftslokal neu: Schorenstrasse 60, 3645 Gwatt-Thun.

28. November 1991

Siegrist & Müller Verlag AG in Liq., in Steffisburg (SHAB Nr. 92 vom 16. 5. 1989, S. 2004). Liquidation beendet. Firma erloschen.

28. November 1991

Comadur SA, Zweigniederlassung Thun, Zweigniederlassung in Thun, Produkte aus Hartwerkstoffen usw. (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4852). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Le Locle. Maurizio Lurati zeichnet nicht mehr als VR-(Verwaltungsrats-)Sekretär, sondern nur noch als stellvertretender Direktor kollektiv zu zweien. Als VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnet neu Paul Wyser, von Langenbruck, in Ittingen.

28. November 1991

Laue Engineering AG, in Thun, Entwicklung von technischen Verfahren für die spanlose Verformung von Metallen usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 283). Neu in den VR (Verwaltungsrat) gewählt worden sind: Ivan Marsh, Bürger der USA, in Denver, Colorado (USA), und Dr. Ulrich Mannweiler, von Kappelen, in Zürich. Prokura Beatrice Frey erloschen. Mit Kollektivprokura zu zweien zeichnet neu Ulrich Bühlmann, von Eggwil, in Thun; er zeichnet zusammen mit einem VR-Mitglied.

28. November 1991

Berger & Hertach AG, in Steffisburg, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 296 vom 19. 12. 1988, S. 5154). Kurt Ernst, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

28. November 1991

Lusso-Eldorado AG, in Steffisburg, Nahrungsmittel aller Art, insbesondere Speiseeis und Tiefkühlprodukte usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 283). Hans-Jürg Gantenbein, bisher Vizepräsident, ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet wie anhin kollektiv zu zweien. Neu zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden ist Ulrich Heinz Moser, von Thun, in Oberhofen am Thunersee. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Dr. Alain Siero, von Vex und Hérémence, in Worb; Jean-Marie Conus, von Vuarmarens, in Lausanne, und Peter Waldburger, von Teufen, in Abtwil. Unterschrift Charles Schlappi, Vizepräsident, sowie Prokuristen Eugen Müller und Jean-Louis Genoud erloschen.

Büro Trachselwald

28. November 1991

Erwin Schönthal, in Huttwil, Kunstatelier + Buchhandel (SHAB Nr. 218 vom 20. 9. 1982, S. 3019). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

28. November 1991

Marcel Viliger, in Huttwil, Gasthof Ochsen (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1984, S. 31). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

25. November 1991

E. Pierrehumbert AG, in Luzern, Winkelriedstrasse 23, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 11. 1991. Zweck: Ausführung von Maler- und Tapezierarbeiten; Erwerb, Veräusserung, Belastung und Verwaltung von Grundeigentum; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Edgar Pierrehumbert, von St-Aubin-Sauges, in Meierskappel. Er zeichnet einzeln.

27. November 1991

Fimag Immobilien AG, in Horw (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3039). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 30. 10. 1991 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.

27. November 1991

Buck Materials Handling Equipment Co. Ltd. (Buck Lastaufnahmemittel AG), in Hochdorf, Hebezug usw. (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1769). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Rotkreuz, Gemeinde Risch (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4926) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

27. November 1991

Photomec Luzern AG, in Luzern, Druckformen auf photomechanischem Wege (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1986, S. 2024). Statutenänderung vom 20. November 1991. Die Firma lautet nun: **Photomec AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmen verlegt. Adresse: Reusseckstrasse 9, 6020 Emmenbrücke. Daniel Ruprecht, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Heimiswil.

27. November 1991

Wohnstadt Verwaltungsgenossenschaft Rothenburg, in Rothenburg (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3072). Irene Suppiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Vizepräsidentin ist Annalisa, genannt Lisa Schäppi, von Luzern und Oberrieden, in Rothenburg. Der Präsident oder die Vizepräsidentin zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

27. November 1991

Raiffeisenbank Rothenburg, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2154). Die Unterschrift des Verwalters Markus Stöcklin ist erloschen. Neuer Geschäftsführer (außerhalb des Vorstandes) mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Daniel Moser, von Luzern, in Malters.

27. November 1991

Gebr. A. & B. Amberg, in Kriens, Bauunternehmen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3683). Neue Adresse: Schachenstrasse 15a, 6010 Kriens.

27. November 1991

Kiosk Haas, in Kriens (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1988, S. 2374). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991

Atelier für Kommunikation Verena Küttel, in Weggis, Kreuzstrasse 21, 6353 Weggis. Neue Einzelfirma. Zweck: Planung und Realisierung von Verkaufsförderungsaktionen, inkl. Direktmarketing und PR. Inhaberin: Verena Küttel, von Weggis und Greppen, in Weggis.

27. November 1991

PCZ Computerzubehör G. Peterseil, in Zell (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4926). Der Sitz befindet sich richtig in Hüswil, Gemeinde Zell. Adresse: Bernstrasse 143, 6152 Hüswil.

27. November 1991

Kosmetik- und Sonnenstudio Frau Pia Fellmann, in Rothenburg (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4821). Die Inhaberin wohnt nun in Rain.

28. November 1991

Hydro-Progress AG, in Luzern, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1988, S. 5106). Statutenänderung vom 22. November 1991. Das Grundkapital von Fr. 850 000 wurde durch

Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 850 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 850 000, eingeteilt in 1850 Namenaktien zu Fr. 1000. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

28. November 1991

Better Bodies Mail AG, in Kriens, Schweighof, 6010 Kriens. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 22. 11. 1991. Zweck: Handel mit und Versand von Waren aller Art, insbesondere mit Textilien und verwandten Erzeugnissen; Beteiligungen; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Pius Boog, von Geuensee, in Meggen. Vizepräsident: Markus Süss, von Luzern und Ruswil, in Ebikon. Mitglied: Peter Hummel, von Ennetbürgen, in Küssnacht am Rigi. Mitglied: Roland Ernst Neurer, österreichischer Staatsangehöriger, in Marbach SG. Mitglied: Claudio Paulitti, von Trun, in Udigenswil. Sie zeichnen einzeln.

28. November 1991

Escor F + E AG, in Horw, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2896). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. November 1991 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 12. November 1991 die Fusion mit der «Escor AG», in Düringen, beschlossen. Danach übernimmt die «Escor AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Escor F + E AG», in Horw, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 30. September 1991. Die Aktiengesellschaft «Escor F + E AG» ist infolgedessen aufgelöst.

28. November 1991

Leuag AG, in Luzern, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4000). Dr. iur. Carl Mugglin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schwyz - Schwyz - Svitto

27. November 1991

Immoschwyz AG, in Lachen, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1060). Neues Domizil: Neuheimstrasse 30, 8853 Lachen (bei Felix Ammann).

27. November 1991

Walter Birchler AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit Wohntextilien und Möbeln aller Art usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3284). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Walter Birchler AG**, in Liquidation durchgeführt. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Walter Birchler, ist einziger Liquidator mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

Datentechnik Intercom Holding AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2895). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ghino Tamai, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I).

27. November 1991

Datentechnik Intercom AG, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Entwicklung von und Handel mit Geräten der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2835). Albert Bienz, bisher Prokurist, ist neu Vizepräsident, und Ghino Tamai, bisher Zeichnungsberechtigter, ist jetzt Direktor; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Albert Bienz ist demnach erloschen.

27. November 1991

Boutique Yvonne Kälin, in Einsiedeln. Inhaberin dieser Firma ist Yvonne Kälin-Andermatt, von Einsiedeln, in Willerzell, Gemeinde Einsiedeln. Betrieb einer Boutique mit Textildetailhandel. Kronenstrasse 11, 8840 Einsiedeln.

27. November 1991

Treuma Treuhand und Marketing AG, bisher in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1952). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1991, S. 4799) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Kistler Zingg Teppich-Creation AG, in Reichenburg (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4992). Die Unterschrift von Olivier Antoine Knobel, Direktor, sowie die Prokuren von Anna Glaus, Roland Henri Isler und Hermann Amrein sind erloschen.

27. November 1991

Fotobox Charlotte Wyler, in Lachen, Betrieb eines Fotofachgeschäftes (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1990, S. 4852). Die Inhaberin heisst nun infolge Verheiratung Charlotte Lach-Wyler und ist nun heimatreibend von Münsingen und Lachen. Die Firma wird geändert und lautet nun: **Fotobox Charlotte Lach-Wyler**.

27. November 1991

Vertrau AG, in Lachen, Erwerb, Vermittlung, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 756). Alois Rauchenstein, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Domizil Iigenstrasse 11 weggefallen ist, ist die Gesellschaft ohne Domizil am statutarischen Sitz.

27. November 1991

K.R.A. Kunststoff-Recycling AG Altendorf, in Altendorf (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2854). Manfred R. Maccio, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alfred Hefi, von Schwanden GL, in Merenschwand, in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Bissig, von Zürich, in Würenlos.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

27. November 1991

TML Leasing AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1990, S. 857). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 26. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 23. Juni 1972 datieren, letztmals geändert. Sitzverlegung nach FÜRigen, Gemeinde Stansstad. Domizil: Oberschiltstrasse 7, c/o Siegwart Treuhand AG, 6363 FÜRigen-Obbürgen. Neuer Zweck: Durchführung von Leasinggeschäften. Die Gesellschaft kann Versicherungen abschliessen und vermitteln, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Umwandlung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans J. Siegwart, von Horw, in FÜRigen, Gemeinde Stansstad. Direktorin mit Einzelunterschrift ist neu: Tanja Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW. Bruno Huber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. November 1991

UTC S.A., in Hergiswil, Erwerb, Verkauf usw. von Mobilien und Immobilien usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1991, S. 4886). Das Konkursverfahren ist per 7. November 1991 mangels freier Aktiven und mangels Leistung eines Kostenvorschusses eingestellt worden.

27. November 1991

IHA Institut für Marktanalysen AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3221). Anneliese Herdencr ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift von Roland Rosset, Vizedirektor, sind für das Gesamtunternehmen erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Thomas Hochreutener, von Grub, in Stans (bisher Vizedirektor); er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz führt neu: Angelo Bernasconi, von Mendrisio und Zürich, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi.

27. November 1991

Bawart AG, in Hergiswil, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1988, S. 460). Neues Domizil: Seestrasse 47, 6052 Hergiswil.

27. November 1991

Chiappa Travel AG, in Stansstad, Betrieb als Reisebüro und Reiseveranstalter usw. (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1989, S. 467). Neues Domizil: Diethelmstrasse 20, c/o Urs Christen, 6363 FÜRIGEN-Obbürgen.

Glarus - Glaris - Glarona

27. November 1991

CS Elektronik AG, in Mollis, Oberrütelstrasse 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. November 1991. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in Form von Entwicklung, Produktion und Handel von und mit elektrischen und elektronischen Baugruppen und Geräten; Erwerb, Umbau, Verwertung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Durchführung von Finanzierungen und Verwaltungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Warenlager und Maschinen der «Studer Revox AG», Zweigwerk Mollis, mit Hauptsitz in Regensdorf, zum Preis von höchstens Fr. 70 000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Schüpbach, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Roman Schüpbach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Landiswil und Näfels, in Näfels.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Zug - Zoug - Zugo

27. November 1991

Incozu AG, in Zug, nationale und internationale Beratung auf dem Gebiet der Computerbranche usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1987, S. 2212). Statutenänderung: 20. November 1991. Zweck nun: nationale und internationale Beratung auf dem Gebiet der Computerbranche; kann Treuhand- und Vermögensverwaltungsfunktionen aller Art ausüben, Gesellschaftsberatungen durchführen, Patente, Lizenzen, Know-how und Handelsmarken erwerben; verwerten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen.

27. November 1991

Autobaro-Holdings AG, in Walchwil (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1991, S. 629). Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Michael John Davey, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

27. November 1991

Chemport AG, in Zug, Untermühleweg 9, c/o Roland Piller Treuhand, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Oktober 1991. Zweck: Handel mit Chemikalien und anderen Waren; Gütertausch auf nationaler und internationaler Ebene sowie Erbringung von damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen; kann sich mit Vermögensverwaltungen und Beteiligungen an anderen Unternehmungen befassen sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Max Richard, von und in Basel.

27. November 1991

Bartec Barlian-Technik GmbH, in Steinhäusern, Herstellung und Vertrieb von elektro-mechanischen Bauteilen usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 265). Auflösung durch Gesellschafterversammlung vom 11. Oktober 1991. Firma nun: **Bartec Barlian-Technik GmbH in Liquidation**. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Bartec Barlian Export AG», in Steinhäusern. Liquidatorin ist die Wirtschaft-Treuhand AG, in Basel. Werner Bolleter und Reinhold Barlian sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Hinterbergstrasse 28, c/o Bartec Barlian Export AG, 6330 Cham.

27. November 1991

Bartec Barlian Export AG, in Steinhäusern, weltweiter Handel mit elektronischen und technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3197). Übernahme: Aktiven und Passiven der aufgelösten «Bartec Barlian-Technik GmbH», in Steinhäusern.

27. November 1991

Fincopart AG in Liquidation, in Baar, Erbringung von Dienstleistungen und Hilfgeschäften für andere Unternehmen usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2182). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. November 1991

Partosol AG in Liquidation, in Baar, Durchführung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2155). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

27. November 1991

Maham Beteiligungsgesellschaft AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4405). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5012) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Skil AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1990, S. 1017). Auflösung durch Generalversammlung vom 29. Oktober 1991. Firma nun: **Skil AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Robert Heberlein, Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates. Hermann Braun, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. Peter Hafter, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

27. November 1991

WEL Trading Corp Ltd, in Zug, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 650). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. November 1991. Firma nun: **WEL Trading Corp Ltd in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Bollag, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

27. November 1991

Finnecon AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Beteiligungen und Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3125). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: **Finnecon AG in Liquidation**. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Kari-Pekka Rantamäki, Präsident des Verwaltungsrates.

27. November 1991

Alpin Verwaltungen AG Zug, in Zug, Tätigkeit als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987, S. 3334). Die Prokura von Guido Isler ist erloschen.

27. November 1991

Palaco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1991, S. 3126). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV. Firma nun: **Palaco AG in Liquidation**. Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pertti Neva, Präsident des Verwaltungsrates.

27. November 1991

PHG AG, in Zug, Verwertung von Gesellschaften und Erbringen von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4951). Statutenänderung: 13. September 1991. Änderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.

27. November 1991

Pavecor AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1977, S. 240). Dr. Paul Stadlin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

27. November 1991

Trace Transfinance AG, bisher in Zug, Förderung sportlicher Aktivitäten usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4445). Statutenänderung: 26. November 1991. Neuer Sitz: Unterägeri. Adresse: Gewerbestrasse 19, 6314 Unterägeri. Hans Peter Zingg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er führt jedoch weiterhin Einzelunterschrift. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Urs Schnieper, von Emmen, in Oberägeri.

27. November 1991

Preventana SA, in Baar, Franchising und andere Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2427). Statutenänderung: 25. November 1991. Neue Firma: **Gidor SA**.

27. November 1991

TSCI Transcharter Shipping Consulting Interservice Ltd, in Zug, Organisation und Vermittlung von Schiffstransporten usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1879). Statutenänderung: 26. November 1991. Neue Firma: **CPI Construction + Planning Interservice Ltd**. Neuer Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung zur Ausführung und Planung von Hochbauten; kann sich an anderen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Patente, Lizenzen, Wertschriften und Grundeigentum erwerben und veräussern.

27. November 1991

Vins Grosjean, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Flaschenweinen, Champagner und Apfelmot (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4166). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

26 novembre 1991

Art Concept Management, Marlène Stauffer, à Cheyres. Le chef de la maison est Marlène Stauffer, de Steffisburg, à Cheyres. Management et organisation d'expositions, de concerts et autres. Adresse: 1468 Cheyres.

Bureau de Fribourg

27 novembre 1991

Plastoform S.A. (Plastoform AG) (Plastoform Ltd.), à Marly, route de l'Union 6. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 11. 1991. But: production, commerce et vente de produits en matière synthétique, acquisition et exploitation de patentes et de licences dans le domaine de produits en matière synthétique; peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Harro Lüdi, de Heimiswil BE, à Spiegel, président avec signature individuelle; et Philippe Vuille, de La Sagne, à Marly, administrateur avec signature collective à deux. Antoine Moser, d'Appenzel, à Marly, est directeur avec signature individuelle.

27 novembre 1991

Inorsase S.A., à Fribourg, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 30. 11. 1990, no 234, p. 4775). Le capital de fr. 800 000, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur, est actuellement entièrement libéré.

27 novembre 1991

Auberge de la Cigogne, Hermann Michel, à Prez-vers-Noréaz. Le titulaire est Michel Hermann, d'Autigny, à Prez-vers-Noréaz. Exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Auberge de la Cigogne». Procuration individuelle est conférée à Sandra Hermann, d'Autigny, à Prez-vers-Noréaz.

27 novembre 1991

Wenzel & Partner Unternehmensberatung AG, à Fribourg, conseils et services pour la gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 19. 11. 1990, no 225, p. 4595). Nouvelle adresse: Rue d'Or 13.

27 novembre 1991

Beaufort Offshore Holding SA, à Fribourg (FOSC du 14. 11. 1990, no 222, p. 4534)

Beaufort Offshore Contractors SA, à Fribourg, commerce et exploitation de navires, etc. (FOSC du 14. 11. 1990, no 222, p. 4534)

Les Films de la Cadence SA, à Fribourg, production et distribution de films, etc. (FOSC du 14. 11. 1990, no 222, p. 4534)

Helileasing SA, à Fribourg, opérations de leasing mobilier, etc. (FOSC du 14. 11. 1990, no 222, p. 4534)

L'administrateur Walter Stapfer est maintenant domicilié à Meyrin.

27 novembre 1991

Edilpal S.A. (Edilpal AG) (Edilpal Ltd.), à Fribourg, rue des Ecoles 5, c/o Louis Gapanu. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 11. 1991. But: exploiter un atelier d'aménagement du territoire et d'assistance aux collectivités locales dans le domaine de l'aménagement local, du génie rural, de la police des constructions et des études d'impact et d'environnement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: François Neyroud, de Chardonne VD, à Cugy VD, président; Louis Gapanu, d'Echarlens et Marsens, à Fribourg, secrétaire; et Gonzague Pilet, de La Tour-de-Trême, à Onex. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

27 novembre 1991

Angéloz Jean-Marc, à Givisiez, route André-Piller 33B. Le titulaire est Jean-Marc Angéloz, de et à Corninbois. Edition, rédaction et promotion d'un journal «L'Objectif Fribourgeois».

27 novembre 1991

Newgrafart S.A. (Service process, offset typo heliogravure), à Fribourg, fabrication et commerce de matériel d'art graphique, etc. (FOSC du 27. 11. 1985, no 277, p. 4460). Nouvelle raison sociale: **Audiotel SA**. Nouveau but: conception, réalisation et édition de tous produits publicitaires ou d'information avec supports audio-visuels; peut prendre des participations, acquérir, gérer, vendre et vendre des immeubles. Statuts modifiés le 13. 11. 1991. Henri Fragnière n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Benoit Fragnière, de Gumefens et Sorens, à Marsens, président; Gilbert Modoux, de Orsonnens, à Rossens, secrétaire; et Jean-Loup Anthony, de France, à Paris (F). Adresse exacte: route de la Glâne 31.

27 novembre 1991

Ideal Coiffure, Beaud Marilyse, à Fribourg, rue de Locarno 5. La titulaire est Marilyse Beaud, d'Albeuve, à Fribourg. Exploitation d'un salon de coiffure pour dames.

27 novembre 1991

CAD Products S.A., à Fribourg, conception assistée par ordinateur pour architectes, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, no 227, p. 5014). Siège transféré à Bellaux, route de Formangeires. Nouveau but: conception assistée par ordinateur pour architectes et ingénieurs. Statuts modifiés le 19. 11. 1991.

27 novembre 1991

Agence Immobilière Marc Jordan SA, à Fribourg (FOSC du 9. 10. 1987, no 234, p. 3964). Siège transféré à Bellaux, route de Formangeires. Statuts modifiés le 14. 11. 1991.

27 novembre 1991

Mammouth SA, à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 4. 12. 1991, no 235, p. 5191). Siège transféré à Bellaux, c/o Agence Immobilière Marc Jordan SA, route de Formangeires. Statuts modifiés le 14. 11. 1991.

Büro Murten (Bezirk See)

27. November 1991

G. Kissling AG, in Gurmels, Import und Export (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2875). Géry Kissling, einziger Verwaltungsrat, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

26. November 1991

iMP Unternehmensberatung Roux & Pfander, in Düringen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter: Gérard Roux, von Überstorff, in Düringen; Heinz Pfander, von Rüeggisberg, in Düringen. Beide sind kollektiv zu zweien unterschiftsbe-rechtigt. Gesellschaftsbeginn: 1. November 1991. Kaufmännische und technische Beratung. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 16, 3186 Düringen.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

27. November 1991

Xerop-Import, P. Dürig, in Grenchen, Gartenbaumaschinen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1978, S. 16). Firma wird infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Xerop-Import, Dürig», in Grenchen, gelöscht.

27. November 1991

Xerop-Import, Dürig, in Grenchen, Quartierstrasse 9, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Stéphane Dürig, von Jegenstorf, in Grenchen. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Xerop-Import, P. Dürig», in Grenchen. Import von und Handel mit Gartenbaumaschinen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

27. November 1991

Tempus Hotel AG, in Hägendorf (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1991, S. 1383). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Walsler; Unterschrift erloschen.

27. November 1991

Ideal Job Personalberatung AG, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990, S. 4955), mit Hauptsitz in Pully. Firma infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

Büro Thierstein in Breitenbach

26. November 1991

Gerster Transporte, in Himmelried, Hauptstrasse 21, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Lydia Gerster, von Gelterkinden, in Himmelried. Durchführung von Transporten (Sachtransporte).

Büro Wasseramt in Solothurn

27. November 1991

Jenzer + Aerni AG, Zweigniederlassung in Bolken, Aeschstrasse 40 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Berken BE. Errichtung: Beschluss des Verwaltungsrates vom 11. 10. 1991. Firma am Hauptsitz: Jenzer + Aerni AG. Eintragung im Handelsregister Wangen an der Aare: 17. 10. 1991 (letzte Publikation im SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4694). Zweck: Betrieb einer Schreinerei mit allen damit zusammenhängenden, verwandten Arbeiten und Arbeitsgebieten. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen, sowie sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates: Willy Aerni, von und in Bolken, Präsident, Leiter der Zweigniederlassung; Hans Jenzer, von Thunstein, in Berken, und Markus Aerni, von und in Bolken, alle führen Einzelunterschrift.

27. November 1991

Stampfli Reinigungen, in Derendingen (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4147). Es wohnen nun die Prokuristen Heinz Schär in Biberist und Hans Gutl in Attiswil.

27. November 1991

Computertechnik Gasser, in Obergerlafingen, Verkauf und Installation von Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1461). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 1991, S. 4973) im Handelsregister Wasseramt von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. November 1991

Preiswerk Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5204). Statutenänderung: 26. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 7 500 000, durch Ausgabe von 25 000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 10 000 000, voll liberriert, 100 000 Namenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital von Fr. 2 500 000 aus freien Reserven liberriert.

26. November 1991
CMA Consulting Management Associates AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3055). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Reto Bleisch, von Mels, in Riehen.

26. November 1991
Febel AG, in Basel, Unternehmen im graphischen Gewerbe usw. (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5123). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Eickenscheidt, Präsident, und Ursula Hug. Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Eric H. Handschin, von Basel und Gelterkinden, in Botmingen.

26. November 1991
Contact Marketing AG, in Basel (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1954). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Charles Helbling, Präsident, infolge Demission, und Jean Keller, infolge Todes. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Hans Küpfer, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Dr. Christoph Noelpf, von Basel, in Biel-Benken.

26. November 1991
Intel SA, in Basel, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990, S. 3715). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Benoit Tellier und Max Lüthi. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jacques Van Quickenborne, belgischer Staatsangehöriger, in Paris (F), und Pierre Le Roux, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

26. November 1991
Giuseppe Russo, in Basel, Reinigung von Gebäuden usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4676). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1991
Bastor AG, in Basel, General Guisan-Strasse 182, bei Schrandt Trehand, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 11. 1991. Zweck: Handel mit und Produktion von Sonnenstoren, Rolläden, Verdunkelungsanlagen und Wintergärten sowie Reparaturen und Neuanfertigungen derselben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rolf Schrandt, von und in Basel, Präsident, und Mario Poncioni, von Crana, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

Nachtrag
Ferriag Felix Riedel Betriebs AG, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5171). Reinhold Schürhaus, Prokurist, wohnt in Basel.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. November 1991
Doris Winsti, in Birsfelden, Vermittlung von Partnerschaftsverhältnissen (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4606). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Demnach Löschung der weiteren Geschäftslokale in Rubigen und Freiburg.

27. November 1991
René Bachmann, in Muttenz, Rothausstrasse 15/7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Bachmann, von Ruswil, in Muttenz. Autotransporte mit Sattelzugmaschine.

27. November 1991
Jespersen & Felber, in Münchenstein, Kollektivgesellschaft, Programmierung von Computer-Software (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2590). Firma nun: Empire Data Systems Jespersen & Felber.

27. November 1991
Birsig-Garage, M. Rutschmann, in Ettingen (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1984, S. 137). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Birsig-Garage Rutschmann AG», in Ettingen, erloschen.

27. November 1991
Birsig-Garage Rutschmann AG, in Ettingen, Bahnhof 6, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 26. November 1991. Zweck: Betrieb einer Garage mit allgemeiner mechanischer Werkstätte, Handel mit Fahrzeugen und Waren aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Mechanik und des Fahrzeugbaus. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialienrechte erwerben, nutzen, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 109 333,25 und Passiven von Fr. 58 542,25 der erloschenen Einzelfirma «Birsig-Garage, M. Rutschmann», in Ettingen, gemäss Bilanz per 1. Januar 1991 zum Preis von Fr. 50 791, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Markus Roland Rutschmann, von Madiswil, in Ettingen. Einzelprokura: Maria Anna Rutschmann, von Madiswil, in Ettingen.

27. November 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Allschwil (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4582). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Urs Schwyter erloschen.

27. November 1991
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Liesetal (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4582). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Walter Kern erloschen.

27. November 1991
Projob AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5179). Statutenänderung: 8. November 1991. Sitz nun: Muttenz, Brunnmattstrasse 2a. Firma nun: Hebu Vehag AG. Ursprüngliche Statuten: 29. September 1983, letztmals geändert am 21. März 1989. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen auf dem Handelssektor sowie Firmenberatungen erbringen, Immobilien vermitteln, erwerben und verkaufen und als Generalunternehmerin bei Umbauten, Liegenschaftsanierungen und -Renovierungen auftreten. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden infolge Demission: Jürg Koch, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Guido Burkart, von Basel, in Muttenz.

27. November 1991
Technical & Analytical Concepts AG TAK, in Oberwil, Louisrebenweg 19, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 25. November 1991. Zweck: Betrieb eines Import- und Exportgeschäftes von Rohstoffen, Halb- und Fertigwaren, insbesondere von Mess- und Analyseinstrumenten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Marc Slaviere, von Zürich, in Gutenswil, Gemeinde Volketswil, Präsident, und Gérald Berger, von Merzigen, in Oberwil BL, Delegierter. Geschäftsführerin mit Unterschrift zu zweien: Anna Berger, von Merzigen, in Oberwil BL.

Appenzell A. Rh. - Appenzell Rh. Ext. - Appenzello Esterno

26. November 1991
Zähler, Fuchs & Nänny AG, Zweigniederlassung in Herisau. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Zähler, Fuchs & Nänny AG», mit Sitz in St. Gallen, welche die Ausführung von Ingenieur- und Planungsarbeiten im Hoch- und Tiefbau aller Art bezweckt, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern kann, am 21. Dezember 1982 im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen wurde (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3454) durch Beschlüsse des VR (Verwaltungsrat) vom 8. 7. 1991 und 5. 11. 1991 eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Christian Nänny, von Herisau, in Bühler, Präsident des VR, und Richard Fuchs, von Sennwald, in St. Gallen, Vizepräsident des VR. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung Herisau führt: René Zellweger, von Trogen, in St. Gallen. Domizil: Bahnhofstrasse 3, 9100 Herisau.

26. November 1991
Metahaba Boren Andreas, in Urnäsch, Dürhalde 1919, 9107 Urnäsch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Boren, von Zürich, in Urnäsch. Einzelprokura führt: Matthias Knupp, von Muolen, in Langnau am Albis. Büro für Dienstleistungen im Bauwesen, Planung und Lieferung von Abkantblechen und Normteilen inklusive Montage.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. November 1991
Refond AG, in Rheineck, Vermögensanlage in sowie Finanzierung von Liegenschaften (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3200). Maag Werner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Scherrer Peter E., von Mosnang, in Zürich.

27. November 1991
Fülleman Garage AG, in Amden (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1605). Fülleman Alex, Geschäftsführer, wohnt nun in Amden.

27. November 1991
Röfix AG, in Sennwald, Herstellung von Mörtel, Grund- und Fertigputzen usw. (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 1991, S. 5104). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Wehinger Josef, mit Einzelunterschrift, und Wehinger Ludwig, mit Einzelunterschrift; ihre Prokuren sind erloschen, sowie Ughini Paul, von Cazis, in Altstätten, ohne Unterschrift, und Fehr Marlyns, von Widnau, in Altstätten, ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied, Senti Norbert, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Peherstorfer Paul, österreichischer Staatsangehöriger, in Rötthlis (A). Die Prokura von Wehinger Hermann ist erloschen.

27. November 1991
Abra Fluid AG, in Widnau, mechanisch-hydraulische Hochdruckanlagen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4447). Neue Geschäftsadresse: Industrie Nöllen, Birkenstrasse 109, 9443 Widnau.

27. November 1991
Fritz Haug A.-G., Maschinenfabrik, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3102). Haug Hans Friedrich Prof. Dr., Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Frefel Karl, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Das bisherige Mitglied, Becker Lorenz, wurde zum Vizepräsidenten des VR ernannt und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und als Delegierter gewählt: Wanner Hans, bisher Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kowalski Michael-Peter, von Stein AG, in Egnach.

27. November 1991
Stärke-Moser AG, Druck und Verpackung, in Tübach (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5006). Von den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern wurden ernannt: Meyerhans Jörg, zum Vizepräsidenten, weiterhin ohne Unterschrift, und Brendlin Fred-Christoph, Direktor, auch zum Delegierten, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991
Büwa AG Bichwil, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Fabrikation von Kabinen und Trennwänden (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1988, S. 5252). Koch Evaristo, Verwaltungsratsmitglied, und Koch-Elser Irène, Prokuristin, wohnen nun in Morschwil.

27. November 1991
Stop-Taxi, M. Alder, Inh. E. Burchia & Co., Zweigniederlassung in Gossau. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Kollektivgesellschaft, mit Hauptsitz in Herisau, welche am 19. September 1990 im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1991, S. 739) in Gossau eine Zweigniederlassung errichtet. Geschäftsnatur: Taximeter Personentransporte und Taxibetrieb. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch: Bartoli Armando, italienischer Staatsangehöriger, in Schwellbrunn, mit Einzelunterschrift, beschränkt auf die Zweigniederlassung. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 147, 9202 Gossau.

27. November 1991
Restaurant Kreuz, Johanna Rechberger, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Inhaberin der Firma ist Rechberger Johanna, von Pfyn, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald. Betrieb des Restaurants Kreuz, Schwendstrasse 9, 9032 Engelburg.

27. November 1991
Ake Hellén, in Buchs. Inhaber der Firma ist Hellén Ake Sven Erik, schwedischer Staatsangehöriger, in Buchs SG. Grosshandel mit Elektroteilen. Saarstrasse 10, 9470 Buchs.

27. November 1991
Meile Consulting, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Meile Peter, von Gossau SG, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Vermittlung von Nachrichten und Auskunfterteilung irgendwelcher Art und in irgendwelcher Form. Auwiesenstrasse 26, 9030 Abtwil.

27. November 1991
Servicemaster E. Bleisch, in St. Gallen, Handel mit Reinigungspräparaten usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1869). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

27. November 1991
Pro Alva Video Aldo Stampa, in Buchs, Dienstleistungen im Videosektor (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1989, S. 1777). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991
Restaurant Neuhof K. Stoeckli, in St. Gallen (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2759). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991
Elektro- und Baumontagen Oswald GmbH, in Flawil, in Konkurs (SHAB Nr. 170 vom 4. 9. 1991, S. 3850). Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 letzter Satz HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991
Sanitär Krönert AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 410). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 18. Oktober 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

27. November 1991
Amstad Baumontagen, in Heerbrugg, Gemeinde Au (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2428). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthal vom 26. August 1991 wurde über den Firm inhaber Amstad Alfred der Konkurs eröffnet.

27. November 1991
Goll-Trans AG, in St. Margrethen, Betrieb eines Transportunternehmens usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1979, S. 895). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthal vom 11. November 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

27. November 1991
Gradeco AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Computersoftware und Hardware usw. (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4953). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 25. Oktober 1991 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

27. November 1991
Mitro AG, in St. Gallen, Betrieb eines Bau-, Umbau- und Renovationsgeschäftes usw., in Konkurs (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1991, S. 917). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 14. November 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991
BB Free Enterprise Binz, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Verkauf von Handelswaren, in Konkurs (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3104). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 13. November 1991 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991
Robema AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Hard- und Software. Die Gesellschaft kann Grundstücke an- und verkaufen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Vogler Bernhard, von Niederrdorf, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Bischofberger Roland, von Obereggen, in Wängi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Rasche Markus, von Bütschwil, in Sonnetal, Gemeinde Oberbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: c/o Bernhard Vogler, Rehobelstrasse 89a, 9016 St. Gallen.

27. November 1991
Intermatex AG, in Au, Handel mit und Vermittlung von Textilmaschinen usw. (SHAB Nr. 150 vom 4. 8. 1989, S. 3263). An der Generalversammlung vom 27. November 1991 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Intermatex AG in Liq. durchgeführt. Als Liquidator wurde das einzige Verwaltungsratsmitglied, Egli Christoph, ernannt, welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt. Die Prokura von Wüster Otto ist erloschen. Liquidationsadresse: c/o Christoph Egli, Berneckerstrasse 26, 9435 Heerbrugg.

27. November 1991
Keller-Graf, in Hemberg, Garage sowie Handel mit und Reparatur von Landmaschinen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 741). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Garage Keller AG», in Hemberg.

27. November 1991
Garage Keller AG, in Hemberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen und Landmaschinen sowie Reparatur derselben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. November 1991 und Übernahmehilanz per 30. Juni 1991 von der bisherigen Einzelfirma «Keller-Graf», in Hemberg, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 658 620,35 und Passiven von Fr. 197 575,25, zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 461 045,10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Keller Ewald, von Hugelschhofen, in Hemberg, Präsident, mit Einzelunterschrift, Keller-Graf Rosmarie, von Hugelschhofen, in Hemberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Keller Theo, von Hugelschhofen, in Hemberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Dorf, 9633 Hemberg.

27. November 1991
Robert König A.G., Steinbruch & Hartschotterwerk in Oberriet (Rheintal), bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 154). An der Generalversammlung vom 27. November 1991 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun Robert König AG, Steinbruch & Hartschotterwerk. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Oberriet SG verlegt. Zweck ist nun: Führung eines Steinbruchs und Hartschotterwerkes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital von Fr. 175 000 wurde auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 25 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Entnahme aus freien Reserven voll liberriert sind. Voll liberriertes Grundkapital nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Geschäftsadresse: Moos, 9463 Oberriet.

27. November 1991
Hungerbühler EDV- und Büroeinrichtung AG, in Bronschhofen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit EDV- und Büroeinrichtungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hungerbühler Alex, von Amriswil, in Bronschhofen, Präsident mit Einzelunterschrift; Hungerbühler Debra, von Amriswil, in Bronschhofen, mit Einzelunterschrift, und Buck Samuel, von Horgen, in Feldbach, Gemeinde Hombrechtikon, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Gibufstrasse 1, 9552 Bronschhofen.

27. November 1991

Stieger Software AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1680). An der Generalversammlung vom 22. November 1991 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital von Fr. 200 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden - Grisons - Grigioni

27. November 1991

Air Davos Tschuggen AG, in Davos, c/o Dr. Hansjörg Kistler, Bahnhofstrasse 6, 7260 Davos Dorf. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 22. 11. 1991. Zweck: Ausführung von Helikoptertransporten jeder Art, Handel mit und Ausführung von Unterhaltsarbeiten an Helikoptern. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 850 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 200 und 80 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hansjörg Kistler, von Bözen, in Davos, Präsident; Viktor Granella, von und in Würenlingen, Delegierter; Dr. Rolf Stephani, von Aarau, in Baden; Andreas Gregig, von und in Davos; Jakob Georg Fopp, von und in Davos, und Hans Marugg, von Conters im Prättigau, in Davos. Der Präsident und Delegierte zeichnen einzeln, die weiteren Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Tex-Information S.A. in Liquidation, in St. Moritz, Marktforschungen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3244). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

27. November 1991

Raiffeisenkasse Mastrils, in Mastrils, infolge Fusion aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1122). Die Vorschriften von Art. 914 OR sind beachtet worden. Firma erloschen.

27. November 1991

Oligna AG in Liquidation, in St. Moritz, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 1991, S. 4824). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Gesellschaft erloschen.

27. November 1991

Traber AG, Zweigniederlassung in Chur, Bauteile usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2838), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Goldach. Kollektivprokura zu zweien neu: Hubert Kleiner, von St. Gallen, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil.

Aargau - Argovie - Argovia

27. November 1991

Willi Hofmann, in Buchs, Fahrradwerk, Velos und Zubehör usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1983, S. 1633). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

27. November 1991

Isen Tiefbau AG, bisher in Zurzach (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1991, S. 1577). Statutenänderung: 25. 11. 1991. Sitz nun: Emdingen, Schlattstrasse 7b, bei Isen Dervishi.

27. November 1991

Eurimpex AG, in Stein, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 802). Statutenänderung: 22. 11. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

27. November 1991

Maleratelier Kurt Schaffner, in Effingen (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4597). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1991

Atelier Houska, bisher in Obersiggenthal, EDV-Beratung und Schulung usw. (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630). Sitzverlegung nach Mönning (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1991, S. 5016). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

27. November 1991

Calzada Antonio, in Brunegg, Hauptstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Calzada Antonio, von Baar, in Brunegg. Ferner führt Einzelunterschrift: Calzada Sophia, von Baar, in Brunegg. Verkauf von Tiefkühlprodukten.

27. November 1991

Schneider Montagetechnik AG, Zweigniederlassung bisher in Stein (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3630), mit Hauptsitz in Andwil SG. Sitz der Zweigniederlassung nun: Mönching, Industrie-strasse 9. Prokura Mathis Helmut, Geschäftsführer, erloschen.

27. November 1991

Weinbaugenossenschaft Würenlingen, in Würenlingen (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3081). Aus Vorstand ausgeschieden: Merki Johann, Präsident; Unterschrift erloschen. Schneider Thomas, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Meier Paul, Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun auch als Aktuar zu zweien. Domizil nun: Dorfstrasse 27, bei Thomas Schneider.

27. November 1991

BGU Beratungsgesellschaft für Unternehmensentwicklung AG, in Spreitenbach (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1991, S. 612). Prokura Kube Sigurd erloschen. Prokura zu zweien neu: Waelchli Hans, von Zürich, in Dänikon ZH, und Niederer Roman, von Trimmis, in Feusisberg.

27. November 1991

Havag AG, in Baden, elektrische Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2897). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: Pfäffli Samuel, von Signau, in Jegenstorf, und Strelbel Gerhard, dessen Prokura erloschen ist.

27. November 1991

Mazu AG, in Aarburg, Städtchen 13, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 11. 1991. Zweck: Kauf und Verkauf von Maschinen, Zubehör, Werkzeugen, Eisenwaren und Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dietsche Peter, von Weiach, in Klingnau, mit Einzelunterschrift.

27. November 1991

AG für Datenverarbeitung Kulm, in Unterkulm (SHAB Nr. 194 vom 5. 10. 1990, S. 3981). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gmür Urs, Dr., Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Burkart Heinz, von Dagmersellen, in Gelfingen.

27. November 1991

Tebrag Immobilien AG, in Neuenhof (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Domizil nun: Zürcherstrasse 71, bei Bruno Hauenstein.

27. November 1991

Linkman, Edith Muntwyler, Zweigniederlassung in Villigen, Montage von Industriemaschinen (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3926), mit Hauptsitz in Posieux. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

27. November 1991

Lübo Company AG, in Buttwil, Foto-Optik und Videoprodukte usw. (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1809). Prokura Maurer Joerg Adolf erloschen. Ziswiler Urs, nun in Buttwil, führt anstelle der bisherigen Prokura zu zweien neu Einzelprokura.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. November 1991

Gasthaus zum Bahnhof Berg AG, in Berg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 22. November 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Betrieb des Gasthauses zum Bahnhof, in Berg. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen oder verkaufen, Rechte, Patente und Lizenzen erwerben oder veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Bruno Hartmann, von Siegershausen, in Berg TG, als Präsident; Willi Messerli, von Rüeggisberg, in Berg TG; Jörg Bolliger, von Gontenschwil, in Berg TG; Bruno Dörig, von Appenzel, in Berg TG, und Urs Minger, von Mülchi, in Andhausen, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Bahnhofstrasse 32, 8572 Berg.

26. November 1991

Jakob Brüllmann Söhne Aktiengesellschaft, in Kreuzlingen, Handel mit Fenster-, Guss- und Spiegelglas usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3963). Den Verwaltungsratsmitgliedern Rolf Brüllmann, von Schocherswil, in Guntershausen bei Aadorf; Max Zaugg-Brüllmann, von Wessachen und Meilen, in Richterswil; Cuno Brüllmann, von Schocherswil, in Paris (F), und Herbert Brüllmann, von Schocherswil, in Neuwilen, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

26. November 1991

Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 184 vom 24. 9. 1991, S. 4235). An Erwin Gränacher, von Gansingen, in Kreuzlingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

26. November 1991

City Treuhänder Weinfelden AG, in Weinfelden (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1982, S. 3277). Jetziges Domizil: Frauenfelderstrasse 88, 8570 Weinfelden.

26. November 1991

CDP Computer-Dienst AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1990, S. 4517). Jetziges Domizil: Ziegeleistrasse 22.

26. November 1991

Lotaro AG, in Romanshorn. Betrieb einer Tankstelle sowie eines Kioskes mit Café usw. (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1681). Helmar Locher, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Romanshorn.

26. November 1991

Elektro Herzog AG, in Wigoltingen (SHAB Nr. 28 vom 11. 2. 1991, S. 589). Martha Herzog, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Hanspeter Hugentobler, von Amlikon und Weinfelden, in Weinfelden, als Präsident, und Rolf Hess, von Wald ZH, in Berg TG, als Mitglied, in den Verwaltungsrat gewählt. Sie führen Einzelunterschrift.

26. November 1991

R. Lips & Co. Treuhänderbüro, in Frauenfeld, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3328). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1991

Peter Salathé, in Hüttwilen, Klavier-Stimm- und Reparaturservice (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2039). Der Firmainhaber wohnt nun in Diessenhofen.

26. November 1991

Fritz Kaspar, in Stettfurt, Käseerei und Schweinemast (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1969, S. 2763). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1991

Martin Kaspar, in Stettfurt. Firmainhaber ist Martin Kaspar, von Oberkulm, in Stettfurt. Käseerei und Schweinemast. Dorfstrasse 13, 9507 Stettfurt.

26. November 1991

Rolf Brunner, in Amlikon. Firmainhaber ist Rolf Brunner, von Wattwil, in Amlikon. Einzelprokura wurde erteilt an Elisebeth Brunner, von Wattwil, in Amlikon. Internationale Transporte (Sachtransporte). Hauptstrasse 89, 8515 Amlikon.

26. November 1991

Kurt Altorfer, in Frauenfeld, Betrieb des Restaurants Pfeffer (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1991

Architekturbüro Roger Kehrl, in Bürglen (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2708). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1991

Ibrahim Yilmaz, in Bürglen. Import-Export und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2955). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzug des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

26. November 1991

Schneider + Steinemann AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Unter dieser Firma hat die seit 8. Dezember 1978 im Handelsregister des Kantons Thurgau eingetragene «Schneider + Steinemann AG», mit Sitz in Gachnang durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 15. November 1991 in Frauenfeld eine Zweigniederlassung errichtet. (Letzte Publikation: SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4461). Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Strassen- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Zeichnungsberechtigt sind: Fredy Schneider, von Stein AR, in Kreuzlingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, und Ulrich Steinemann, von Hagenbuch, in Frauenfeld, als Mitglied und zugleich Geschäftsführer mit Einzelprokura. Domizil: Feldhofstrasse 21, 8500 Frauenfeld.

26. November 1991

Alexander Keller AG Basel, bisher in Basel (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3118). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1991 wurde der Sitz nach Kreuzlingen verlegt und die Firma geändert in Alexander Keller AG Kreuzlingen. Die ursprünglichen Statuten vom 21. 2. 1985 wurden entsprechend geändert. Zweck: Betrieb eines Verpackungs-, Lager- und Transportunternehmens. Die Gesellschaft kann Transporte und mit Transporten verbundene Geschäfte vermitteln, Finanzgeschäfte tätigen sowie Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 liberiert. Publika-

tionsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist wie bisher Alexander Keller, von Zürich, nun in Oberwil-Lieli. Tosca Keller, von Zürich, nun in Oberwil-Lieli, führt wie bisher Einzelunterschrift als Direktorin. Domizil: Konstanzerstrasse 6, 8280 Kreuzlingen.

26. November 1991

Personalberatung Avor AG, Zweigniederlassung in Frauenfeld. Vermittlung von Personal (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3503), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Rolf Baumann, Geschäftsführer, ist erloschen. Franco Izzi, Präsident ist zugleich Geschäftsführer der Zweigniederlassung und führt wie bisher Einzelunterschrift.

Ticino - Tessin - Tessin*Ufficio di Bellinzona*

27. November 1991

Forbo-Giubiasco S.A., in Giubiasco, fabbricazione rivestimenti per pavimenti, ecc. (FUSC del 16. 7. 1991, n. 135, p. 3081). Aumento del capitale sociale da fr. 3 300 000 a fr. 6 600 000, mediante l'emissione di 66 000 nuove azioni da fr. 50 cadauna, interamente liberate. Tutte le azioni al portatore sono trasformate ora in azioni nominative ed il valore nominale di ogni azione è ora di fr. 100. Il capitale sociale ammonta ora a fr. 6 600 000 suddiviso in 66 000 azioni nominative da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Statuti modificati il 19. 11. 1991.

27. novembre 1991

V + F Impresa di Costruzioni SA, in Arbedo-Castione (FUSC del 15. 11. 1990, n. 223, p. 4553). Maurizio Zappa, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

27. novembre 1991

Camorino Ranch SA, in Camorino, compera cavalli, ecc. (FUSC del 23. 4. 1991, n. 77, p. 1681). Ettore Abeltino, amministratore unico dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Fabio Banfi, da Teufen in Ascona.

Ufficio di Locarno

27. novembre 1991

Wapiti - sport di François Lanini, in Orselina, importazione, distribuzione, ecc. (FUSC del 20. 6. 1990, n. 117, p. 2475). Nuova sede: Gordola, via San Gottardo 32.

27. novembre 1991

Arred-in di Michele Nicora e Carlo Gianfreda, in Locarno, l'importazione, esportazione, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 26. 9. 1989, n. 187, p. 3942). Il socio Michele Nicora è uscita dalla società con il 26 novembre 1991. Questa è sciolta e cancellata. Il socio Carlo Gianfreda, cittadino italiano ora in Ascona, continua l'attività quale ditta individuale a norma dell'art. 579 CO sotto la ditta Arred-in di Carlo Gianfreda.

27. novembre 1991

Zentra Parceggi S.A. in liquidazione, in Muraltio, la costruzione e la gestione di edifici, ecc. (FUSC del 3. 8. 1984, n. 179, p. 2789). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

27. novembre 1991

HF Dental Trading SA, in Muraltio, la compra-vendita di materiali per odontotecnici, ecc. (FUSC del 5. 11. 1991, n. 214, p. 4742). Aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato il 20 novembre 1991. Il capitale è ora di fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Hugo Fuchs, già presidente, è ora membro con firma collettiva a due, la sua firma individuale è cancellata. Claudio Fuchs, già membro, è ora presidente, con firma collettiva a due, la sua firma individuale è cancellata. Mauro Arli, cittadino italiano in Ligornetto, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

27. novembre 1991

Stardomus S.A., in Minusio, il commercio, l'importazione, ecc. (FUSC del 21. 6. 1991, n. 118, p. 2712). Paola Müller, già amministratrice unica è ora membro con firma collettiva a due, la sua firma individuale è cancellata. Claus Walter Josef Liebe, cittadino germanico in Milano (I), è nominato nuovo presidente, e Piero Tommasini, da e in Lodano, è nominato nuovo membro, entrambi con firma collettiva a due.

27. novembre 1991

Lockair S.A., in Ascona, l'acquisto, la vendita, ecc. (FUSC del 3. 8. 1984, n. 179, p. 2789). Jeanette Fischer, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Meinrado Della Chiesa, da Lugano in Carabbia. Nuovo recapito: via Architetto Poncini 4A, uffici propri.

27. novembre 1991

CCM Banca di Credito Commerciale e Mobiliare SA, succursale di Muraltio, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 19. 7. 1991, n. 138, p. 3152). Antonio Zari, da Curio in Massagno, è nominato procuratore con firma collettiva a due.

27. novembre 1991

Interdental S.A. Locarno, in Locarno, la fabbricazione e il commercio di utensili, ecc. (FUSC del 2. 12. 1991, n. 233, p. 5149). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla Pretura di Locarno-Città in data 20 novembre 1991.

27. novembre 1991

Peace-Power SA, in Locarno-Monti, promulgare un pensiero di pace, ecc. (FUSC del 5. 8. 1986, n. 179, p. 3057). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dalla Pretura di Locarno-Città in data 4 novembre 1991.

Ufficio di Lugano

27. novembre 1991

FMS Financial Management Services Holding S.A., in Agno, piazza Colonnello Vicari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 26. 11. 1991. Scopo: la partecipazione ad imprese industriali, commerciali e finanziarie. Può acquistare e vendere azioni o quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, partecipare ad altre imprese, anche in forma fiduciaria e amministrare beni di terzi. La società eserciterà il controllo ed il coordinamento delle attività svolte dalla consociate. Capitale: fr. 1 000 000 diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCI, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Carlo Mahler, da Fischenthal e Viganello in Cassina d'Agno.

27. novembre 1991

Monoval Trade S.A., Panama, succursale di Lugano, in Lugano, rappresentanze commerciali, ecc. (FUSC del 13. 3. 1987, n. 59, p. 990), società anonima con sede principale a Panama. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

27 novembre 1991

Grotti Giorgio e figlio, in Crociffisso di Savosa, vendita di elettrodomestici, ecc. (FUSC del 4. 1. 1989, n. 2, p. 25). La società è sciolta dal 26. 11. 1991. Il socio Aride Grotti non fa più parte della società, questa è liquidata e cancellata. Il socio Giorgio Grotti, cittadino italiano in Massagno, continua l'attività ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta Grotti Giorgio, in Crociffisso di Savosa. Scopo: servizio riparazione e vendita di elettrodomestici. Via Canva 3.

27 novembre 1991

DPT Dataprocess Trade SA, in Lugano, apparecchiature elettroniche, ecc. (FUSC del 16. 7. 1991, n. 135, p. 3082). La procura di Dietrich Petzold è estinta. Procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è stata conferita a: Silvano Molteni, da Muzzano in Lugano.

27 novembre 1991

Lugacommerci SA, in Lugano, via Dufour 4 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20 e 26. 11. 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione e la gestione di alberghi, ristoranti, negozi e commerci in genere, nonché l'importazione, l'esportazione di merci inerenti all'attività. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Santoro, da ed in Breganzona.

27 novembre 1991

Manutank S.A., precedentemente a Lugano, revisione di cisterne, ecc. (FUSC del 31. 3. 1988, n. 76, p. 1284). Nuova sede: Grancia. Statuto modificato: 26. 11. 1991.

27 novembre 1991

Pina Petroli S.A., in Grancia, commercio di prodotti petroliferi, ecc. (FUSC del 25. 3. 1988, n. 71, p. 1190). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Paolo Pina, già amministratore unico, ora presidente; Piero Pina, già procuratore, ora membro; entrambi con firma individuale. Le procure di Piero Pina e di Luciano Lombardi sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Daniele Lepori, cittadino italiano in Dongo (I).

27 novembre 1991

Bianchi & Monti S.A., precedentemente a Lugano, commercio in combustibili, ecc. (FUSC del 10. 2. 1988, n. 33, p. 530). Nuova sede: Davesco-Soragno. Nuova ragione sociale: **Multifin S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione e l'amministrazione di beni immobili, lo svolgimento di qualsiasi operazione finanziaria e amministrativa inerente, la partecipazione a società, imprese commerciali, industriali ed immobiliari ed ogni attività a carattere commerciale ed industriale. Il commercio in combustibili solidi e liquidi, carburanti ed olii industriali di ogni specie, l'effettuazione di autotrasporti e di trasporti di ogni specie. Pubblicazioni: ora FUCI, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Statuto modificato il: 26. 11. 1991. Procura collettiva a due è stata conferita a: Patrizia Piombino, da Morbio Inferiore in Pazzallo; Daniele Lepori, cittadino italiano, in Dongo (I).

27 novembre 1991

Sinifra S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 7. 1965, n. 165, p. 1559). In scioglimento: 25. 11. 1991. Nuova ragione sociale: **Sinifra S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Fiorenzo Perucchi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: piazza Monte Ceneri 9, c/o Società Fiduciaria & Consulenza SA.

27 novembre 1991

Rive-Fin A.G., in Lugano, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 4. 1969, n. 99, p. 974). Dott. Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Belossi, da Cadenazzo in Camorino. Nuovo recapito: via Lucchini 8A, c/o Comges SA.

27 novembre 1991

Eagle Sport S.A., in Comano (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 11. 1991. Scopo: l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli sportivi, calzature ed affini in particolare la rappresentanza di marche sportive. L'assunzione di rappresentanze, l'apertura di negozi del ramo sportivo. Può gestire esercizi pubblici, come pure impianti sportivi. Gestione di interessi finanziari di sportivi professionisti. In particolare può acquistare, amministrare, gravare e alienare beni immobili. Partecipare ad altre imprese oppure assumerle. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCI, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Amministrazione: 1 a 5 membri: Marco Lafranchi, da Coglio in Comano, presidente; Vittorina Lafranchi nata Pietra, da Coglio in Comano, vice-presidente, entrambi con firma individuale. Alessandro Borlandelli, cittadino italiano in Venegono Superiore (I), è membro con firma collettiva a due.

27 novembre 1991

Capsalarm S.A., in liquidazione, in Lugano, apparecchi di misura del calore, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3455)
Itapatmark A.G., in liquidazione, in Lugano, utilizzare brevetti e marchi, ecc. (FUSC del 15. 5. 1991, n. 92, p. 2086)
Lafleur S.A., in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 12. 2. 1991, n. 29, p. 613)

CM Capital Management S.A., in liquidazione, in Lugano, amministrazione di titoli, ecc. (FUSC del 29. 5. 1990, n. 102, p. 2146)
Aqua Med S.A., in liquidazione, in Montagnola, apparecchi medici, ecc. (FUSC del 17. 9. 1991, n. 179, p. 4024)

Tutto Calcio Abbigliamento S.A., in liquidazione, in Lugano (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3455)
San Francesco S.A., in liquidazione, in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 13. 6. 1990, n. 112, p. 2368)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27 novembre 1991

Saes-Bernabè SA, in Montagnola, materiali per l'edilizia, ecc. (FUSC del 6. 12. 1991, n. 237, p. 5233). Flavio Riva, già presidente; Carlo Bernasconi, Giuseppe Spelta e Stefano Bernabè, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Stefano Knüttel, da Lotzwil BE in Magadino. Procura individuale è stata conferita a: Luciano Santilli, cittadino italiano in Murato.

27 novembre 1991

Pirochta Robert, in Sala-Capriasca, impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 4. 12. 1990, n. 236, p. 4821). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

27 novembre 1991

Lavanderia Queen S.A., in Tesserete, l'esercizio di una lavanderia chimica, ecc. (FUSC del 7. 4. 1987, n. 80, p. 1353). Markus Matle, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

27 novembre 1991

Enichem Supply SA, in Viganella, acquisto e vendita di merci, ecc. (FUSC del 5. 7. 1991, n. 128, p. 2917). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 25. 11. 1991, la società ha deciso la

fusione con la Enichem Finance SA, Viganella, sulla base del contratto di fusione del 25. 11. 1991 secondo il quale la Enichem Finance SA riprende, a titolo universale, attivi e passivi della Enichem Supply SA, ai sensi dell'art. 748 CO e sulla base del bilancio 31. 10. 1991. La società è sciolta.

27 novembre 1991

Enichem Finance SA, in Viganella, operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 5. 7. 1991, n. 128, p. 2917). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 25. 11. 1991, la società ha approvato il contratto di fusione 25. 11. 1991, tra la stessa società e la Enichem Supply SA secondo il quale la Enichem Finance SA riprende, a titolo universale, attivi e passivi della Enichem Supply SA ai sensi dell'art. 748 CO e sulla base del bilancio 31. 10. 1991 e segnatamente: attivi fr. 11.673.129 (cassa, banca, ecc.) e passivi fr. 10.124.476 (debiti diversi, delcredere, ecc.) cioè un attivo netto di fr. 1.548.653 accettato dalla società per tale importo. Questa cessione avviene mediante rimessa agli azionisti della Enichem Supply SA di 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate della Enichem Finance SA. La società ha aumentato il capitale sociale da fr. 66.100.000 a fr. 67.100.000, mediante l'emissione di 1000 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate conformemente al contratto di fusione. Statuto modificato: 25. 11. 1991. Il capitale sociale è ora di fr. 67.100.000, diviso in 67.100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

27 novembre 1991

TT Timber Trade Ltd. in liquidazione, in Chiasso, il commercio di legname, ecc. (FUSC del 23. 8. 1991, n. 162, p. 3699)

Coserif S.A. in liquidazione, in Chiasso, operazioni commerciali e finanziarie, ecc. (FUSC del 4. 2. 1991, n. 23, p. 485)

Queste ragioni sociali sono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

27 novembre 1991

Servicecar SA, in Balerna. Nuova società anonima con statuti in data 25. 11. 1991. Scopo: la compravendita, l'importazione, l'esportazione di autoveicoli, pezzi di ricambio nonché il ricupero di auto accidentate, come pure ogni altra attività connessa con lo scopo sociale. Capitale: fr. 60.000 suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Roberto Orlandini, da ed in Pazzallo. Recapito: via delle Fornaci 6b 4, 6828 Balerna.

27 novembre 1991

Pibragas SA, in Chiasso, la partecipazione finanziaria a società, ecc. (FUSC del 25. 10. 1989, n. 208, p. 4336). Heinrich detto Harry Nick, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è Gianluigi Valsangiaco, da Balerna, in Rovio. Nuovo recapito: corso San Gottardo 25, 6830 Chiasso.

27 novembre 1991

Timonta A.G., in Mendrisio, la fabbricazione ed il commercio di apparecchi ad uso dell'industria elettronica, ecc. (FUSC del 29. 8. 1991, n. 166, p. 3778). Le firma di: Jeannic Dumora, già vice-direttore, François Ineichen e Dario Frigerio, già procuratori, sono estinte. Reinhold Grob, da Zurigo e Wiesendangen, in Sorengo, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due. Ueli Nyffenegger, vice-direttore, è ora domiciliato a Mendrisio.

27 novembre 1991

Gibonà S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 9. 1984, n. 219, p. 3352)

Jobo S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 12. 3. 1980, n. 60, p. 817)

Fassa S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 18. 9. 1984, n. 218, p. 3334)

Manyara S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 7. 11. 1979, n. 261, p. 3527)

Pierfrancesco Campana, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Le società sono ora prive di amministrazione.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

26 novembre 1991

Daniel Bernasconi-Künzle, a Ollon, exploitation de l'hôtel Richefont (FOSC du 20. 11. 1991, p. 4977). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif conformément à l'art. 231 LP, a été clôturée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 25 novembre 1991.

26 novembre 1991

Beau-Site Laysin S.A., a Laysin, acquisition et location d'un hôtel (FOSC du 26. 4. 1990, p. 1620). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: K. Steven Ott, de Bâle, à Laysin.

26 novembre 1991

Gilles Monnier, a Villeneuve, Pré-au-Comte 3. Titulaire: Gilles Monnier, de Tramelan, a Villeneuve. Commerce de produits surgelés à domicile.

26 novembre 1991

Auto-Line S.A., a Aigle, garage et commerce de véhicules automobiles (FOSC du 26. 10. 1990, p. 4269). Daniel Schupbach n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Juan Dionisotti reste seul administrateur; il signe désormais individuellement.

Bureau d'Aubonne

26 novembre 1991

Coffin S.A., a Aubonne (FOSC du 4. 11. 1985, p. 4141), toutes activités d'une société financière. Cette raison sociale est radiée d'office suite au transfert du siège de la société à Rzier (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5018).

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

26 novembre 1991

Bernina Tourtel Corporation Limited, a Tortola, succursale de Château-d'Oex, à Châteaud'Oex, hôtellerie Bon-Accueil. Succursale de la société anonyme Bernina Tourtel Corporation Limited, a Tortola (British Virgin Islands Grande-Bretagne), société anonyme constituée et inscrite au registre officiel des sociétés des British Virgin Islands sous le no 31 673, le 29 juin 1990. Statuts: 29 juin 1990, modifiés le 19 mars 1991. But: exploitation commerciale d'hôtels, de restaurants, de centres de conférences, de motels, de centres touristiques et de loisirs. Capital entièrement libéré: US-\$ 300.000 divisé en 300.000 parts de US-\$ 1 chacune. Publication: Journal d'annonces légales du siège social et autres journaux jugés utiles par le conseil d'administration. Administration: deux membres. La succursale est engagée par la signature individuelle de Louis Oehri, président et Erich Hoop, tous deux de Liechtenstein, à Ruggell, et Alain-M. Borgeaud, de Penthaz, à Château-d'Oex, directeur. Adresse: Hostellerie Bon-Accueil.

Bureau d'Echallens

26 novembre 1991

Biomedical Distribution S.A., succursale de Froideville (FOSC du 9. 9. 1991, p. 3908), avec siège principal à Genève. Andras Kallay n'est plus directeur; ses pouvoirs sont éteints.

26 novembre 1991

Garage F. Pastor, a Cugy. Titulaire: Francisco Pastor, d'Espagne, à Echandens. Garage. Route de Morrens 6.

26 novembre 1991

Ligam, a Cugy, association (FOSC du 19. 6. 1990, p. 2456). Cette association est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens, suite au transfert du siège à Lausanne (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4849).

26 novembre 1991

MB Computers, Marchal et Bodivit, a Echallens. Pasqualina Marchal, de France, à Echallens, et François Bodivit, de France, à Crissier, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 18 novembre 1991. Vente de matériel informatique et services y relatifs. Route de l'Arzillier 1.

26 novembre 1991

Thermoxid S.A., a Echallens (FOSC du 14. 11. 1990, p. 4537). Nouvelle adresse: route de Cossonay 36 B.

26 novembre 1991

BlackSpace S.A., a Villars-Tiercelin (FOSC du 14. 10. 1991, p. 4410). Adresse: route de Peney-le-Jorat.

26 novembre 1991

Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Echallens (FOSC du 12. 11. 1991, p. 4849). La signature de Paolo Gallone est radiée. Le directeur Bernard Krähenbühl est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux.

Bureau de Lausanne

26 novembre 1991

CDS S.A. pour la sécurité, succursale de Renens (FOSC du 19. 1. 1989, p. 244), avec siège principal à Zurich. Le siège principal est actuellement à Weiningen ZH. René Otto Hofmann est actuellement à Zollikon.

26 novembre 1991

Birol S.A., a Lausanne, commerce d'articles en cuir (FOSC du 6. 4. 1989, p. 1376). Nouvelle adresse: rue des Terreaux 19.

Rectification

AMS associés S.A., a Lausanne (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5042). Nouvel administrateur avec signature individuelle: René Pfugl, de Villars-sous-Mont, à Lausanne.

Bureau de Nyon

26 novembre 1991

Sinavex S.A., a Nyon, exploitation de salles de cinéma (FOSC du 29. 5. 1986, p. 2083). Charles Fritsch et Mireille Prétôt ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux avec le président: Michel Mottet, d'Éviognaz, à St-Maurice, nommé secrétaire et Alma Ricciardi Zero, de et à Nyon.

26 novembre 1991

Burki Consultant Informatique, a Nyon (FOSC du 20. 11. 1991, p. 4978). Adresse exacte: Route de Clémenty 65.

26 novembre 1991

Philippe Lecoulter, Informatique et Vidéo, a Le Vaud (FOSC du 22. 5. 1990, p. 2057). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 novembre 1991

Banque Cantonale Vaudoise, succursale du Sentier, au Sentier, commune de Chenit (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5043), institution de droit public avec siège à Lausanne. La signature de Paolo Gallone est radiée. Le directeur Bernard Krähenbühl est nommé également secrétaire hors conseil et continue à signer collectivement à deux.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

27. November 1991

Hotel Henzen AG, in Wiler, p. A. Horlauri, Armin Henzen, 3918 Wiler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 1991. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Bau und Betrieb von Hotels und Restaurants im Lötschental sowie die Übernahme von Betriebsführungen und Beratungsmandaten für Hotels und Restaurants. Kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten oder sich daran beteiligen. Auf das Grundkapital von Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, sind Fr. 25.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Armin Henzen, von Wiler/Lötschen und Blatten, in Schönberg, Präsident, Christian Henzen, Vizepräsident, Stefan Henzen, Mitglied, Pius Henzen, Mitglied, alle drei von Wiler/Lötschen und Blatten, in Wiler/Lötschen, und Beat Bellwald, von Ferden, in Wiler/Lötschen, Mitglied. Die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Schnyder Christine & Co., in Gampel, Restaurant, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1372). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

27. November 1991

Bernhard G. Burkard, in Niedergesteln, Privatexperten usw. (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4976). Infolge Geschäftsaufgabe ist die Firma erloschen.

27. November 1991

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG, Zweigniederlassung in Visp (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5111). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jakob Müller, von Bubendorf, in Basel, Jakob Lehner, von Untereggen, in Zollikofen und Robert Hans Roth, von Bern und Wangen BE, in Gümligen; sowie Ulrich Schweizer und Heinrich Simmen, deren Procura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Loty Herzog, von Reginen, in Gümligen, Alfred Dolder, von Schangnau, in Murten und Kurt Schmid, von Basel, in Thierachern. Die Unterschriften von Dr. Gerold Job und Ernst Kull sind erloschen. Michael Stettler, wohnt nun in Salavaux und Othmar Meier, wohnt nun in Niederwangen.

Bureau de Sion

27 novembre 1991

Aymon Francis Agent immobilier, a Yeint (FOSC du 30. 7. 1963, n. 175, p. 2230). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

27 novembre 1991

Société Immobilière Zires S.A., à Crans-Chermignon (FOSC du 31. 7. 1963, no 176, p. 2244). Marguerite Marie-Louise Burrus, présidente inscrite et Léon Burrus, secrétaire inscrit, sont décédés, leur signature est radiée. Hubert Burrus, de et à Boncourt, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

27 novembre 1991

Bella-Lui S.A., à Montana, sanatorium (FOSC du 30. 6. 1986, no 148, p. 2540). Statuts modifiés le 23. 11. 1991. Nouvel énoncé du but: exploitation, sans intention lucrative et dans l'esprit évangélique-réformé, du sanatorium Bella-Lui, pour offrir aux convalescents et aux hôtes, sans discrimination confessionnelle, leur rétablissement corporel et spirituel. Conseil d'administration de 4 membres au moins. Les administrateurs Heinrich Richner secrétaire, Vittorio Aruffi et Bruno Renitsch ont démissionné, leur signature est radiée. Peter Rinderknecht, vice-président inscrit, actuellement domicilié à Oberrohrdorf, devient secrétaire. Emil Heuberger, actuellement domicilié à Schwändi GL, n'est plus président, mais reste administrateur. Roland Grunder, administrateur inscrit, devient vice-président. Nouvel administrateur et président: Markus Meyer, d'Araru et Hallau, à Araru. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président signant avec un autre administrateur.

27 novembre 1991

Christian Sermier S.A., précédemment à Pont-de-la-Morge, commune de Sion, ferblanterie, appareillage, couverture (FOSC du 14. 1. 1981, no 10, p. 128). Statuts modifiés le 22. 11. 1991. Nouvelle raison sociale: **Claude Fournier et Fils S.A.** Siège transféré à Nendaz. Adresse: Les Biolley-de-Brignon.

27 novembre 1991

Christian Sermier S.A., succursale de Nendaz (FOSC du 7. 11. 1986, no 260, p. 4271). Siège principal à Pont-de-la-Morge, commune de Sion. Ferblanterie, appareillage et couverture. Radiation par suite de suppression de la succursale, le siège de l'établissement principal ayant été transféré à Nendaz.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 novembre 1991

K. Espace et Habitat S.A., à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 12. 3. 1990, no 49, p. 966). La signature de Fred Santschi, administrateur-délégué démissionnaire, est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Gérald Froidevaux**, du Bémont, à Neuchâtel.

26 novembre 1991

Actéra Holding S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 19. 6. 1991, no 116, p. 2666). Willy Schär, président, a démissionné; sa signature est radiée.

26 novembre 1991

Télé Favre S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, télévisions, radios, etc. (FOSC du 12. 1. 1987, no 7, p. 108), avec siège principal à Neuchâtel. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

26 novembre 1991

J.-M. Badstuber, à La Chaux-de-Fonds, café-restaurant à l'enseigne «La Locanda» (FOSC du 30. 5. 1990, no 103, p. 2168). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

26 novembre 1991

Philippe Burkhalter, à La Chaux-de-Fonds, maçonnerie-carrelage (FOSC du 8. 6. 1989, no 109, p. 2386). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau de Neuchâtel

27 novembre 1991

B.E.T. Bureau d'Etudes Techniques S.A., à Neuchâtel (FOSC du 15. 7. 1988, no 162, p. 2951). Alfred Mentha, président, a démissionné, sa signature est radiée. René Mentha, jusqu'ici administrateur secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle.

27 novembre 1991

Marbre Import, Paraiso Elisio, à Neuchâtel (FOSC du 21. 1. 1987, no 15, p. 249). Nouvelle adresse: rue de Pain-Blanc 32.

27 novembre 1991

Nicolas Rudy, à Neuchâtel, bureau de projets, créations et réalisations en architecture (FOSC du 18. 4. 1991, no 74, p. 1605). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Genève - Genf - Ginevra

26 novembre 1991

Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 21. 11. 1991, p. 4998). Les pouvoirs d'Eric Girard sont radiés.

26 novembre 1991

Comeval SA, à Genève, toutes opérations immobilières, etc. (FOSC du 27. 10. 1989, p. 4373). François Brunshwig n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. André Tombet, de Carouge, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

26 novembre 1991

Creditcorp SA, à Genève, transactions financières, etc. (FOSC du 1. 7. 1991, p. 2839). La procuration de David Carpita est radiée.

26 novembre 1991

Société Immobilière Délices-Couchant, à Genève, société anonyme (FOSC du 26. 4. 1989, p. 1705). Jacques Naz (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paule-Antoinette Naz, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et continue à signer individuellement.

26 novembre 1991

Geoexpansion SA, à Genève, assistance administrative, etc. (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4937). Jean Cretzaz n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Lenoir maintenant domicilié à Nyon, jusqu'ici sous-directeur, nommé président et directeur, M. Ida Modoux, sous-directeur, nommé en outre vice-présidente, et Martine Zufferey, secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux.

26 novembre 1991

Ita Trade Finance SA, à Genève, investissements, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3568). Vladimir Pavlovich Matvienko et Sergei Nikolaevich Berezovskoy ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alexandre Vessolovskii, d'URSS, à Kiev (URSS), président, et Serguei Michchenko, d'URSS, à Kiev (URSS), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à trois.

26 novembre 1991

Inimex SA, à Genève, exploitation et gestion de fonds de commerce de restaurants, etc. (FOSC du 1. 7. 1988, p. 2734). Christiane Humbert n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Charuvan Sursock, jusqu'ici présidente, reste seule administratrice et signe désormais individuellement.

26 novembre 1991

Lord Development Partners SA, à Genève, conseils et assistance en matière de constitution de sociétés, etc. (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2777). Chantal Gaillard n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marlène Bouvier, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.

26 novembre 1991

SI Rue du Parc 3 bis, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 4. 1984, p. 1156). Josiane Carrecahe n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Bedert, de Monnaz, à Perly-Certoux, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle à été conférée à Christian Carrecahe, de France, à Genève, directeur.

26 novembre 1991

Pavés S-F SA, à Genève, fabrication et commerce des pavés S-F, etc. (FOSC du 8. 7. 1991, p. 3430). Fritz von Aesch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Henri-Philippe Sambuc, de Belmont-sur-Lausanne, à Vevey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Sautter 29, chez Shanjork SA.

26 novembre 1991

Wys Muller & Co AG, à Genève, agence de renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4783). Signature collective à deux a été conférée à Yves Eric Luchinger, d'Oberriet, à Zofingue, directeur.

26 novembre 1991

Gérard C. Akar, à Vernier, jeux, jouets, etc. (FOSC du 7. 11. 1991, p. 4783). L'adresse exacte est: rue du Village 89 (et non 138).

26 novembre 1991

Boutique Hannele, Tuija H. Becce, à Genève, Centre commercial de la Tourelle, chemin de Ja Tourelle 2-4. Chef de la maison: Tuija Hannele Becce, d'Italie, à Genève. Commerce de vêtements prêt-à-porter, de chaussures et d'accessoires s'y rapportant.

26 novembre 1991

Hôtel Lemanières, Nadezda Boimond, à Anières, route d'Hermance 295. Chef de la maison: Nadezda Boimond, de Bursinel, à Genève. Exploitation d'un hôtel.

26 novembre 1991

Davidoff et Cie, à Genève, commerce de tabacs, etc., société en nom collectif (FOSC du 19. 1. 1984, p. 211). Jean Koymans, décédé, et Joseph Davidoff, ne sont plus associés.

26 novembre 1991

Georges Excoffier, à Genève, construction de tableaux électriques (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 31. 10. 1991.

26 novembre 1991

M. et Mme Gonzalez Garcia, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 21. 10. 1991.

26 novembre 1991

Boucherie Charcuterie de Vieusseux, Gladys Imbach, à Genève (FOSC du 28. 6. 1990, p. 2588). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1991

Raymond Janin, à Genève, gypserie-peinture, etc. (FOSC du 26. 5. 1982, p. 1702). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1991

Techno Bois, Lorenzini et Champendal, à Lancy, bureau d'études spécialisé dans le domaine de la menuiserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 15. 6. 1988, p. 2477). Neville Champendal n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Olivier Lorenzini reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Techno Bois, Lorenzini**, à Lancy.

26 novembre 1991

YM Communications, Mazeingia, à Genève, rue Guillaume-Tell 6. Chef de la maison: Yohannes Mazeingia, d'Ethiopie, à Collonge-Bellerive. Courtage dans les domaines commercial et publicitaire par télékiosque.

26 novembre 1991

Jacques Tchirpout, à Genève, commerce de vêtements de loisirs, etc. (FOSC du 31. 10. 1988, p. 4392). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

26 novembre 1991

Amoco Chemical (Europe) SA, Dover, succursale de Genève, à Genève, raffiner et organiser le raffinage, etc. (FOSC du 12. 12. 1990, p. 4937), société anonyme de l'Etat de Delaware. Hugo J. Janssens n'est plus administrateur, les pouvoirs de Karl J. Harding sont radiés. Kevin P. Lynch, des USA, à Chicago (USA), est membre du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Bradford T. Mortimer, des USA, à Vevey.

26 novembre 1991

Café-Restaurant Relais de Perly SA, à Perly-Certoux (FOSC du 17. 8. 1990, p. 3328). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17. 10. 1991.

26 novembre 1991

Coutts & Co AG, succursale à Genève, exécution d'opérations bancaires de tous genres (FOSC du 21. 8. 1991, p. 3669), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de René Blum sont radiés.

26 novembre 1991

Crefogex SA, en liquidation, à Carouge, administration de magasins dans le domaine de l'aménagement intérieur (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1485). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 14. 10. 1991.

26 novembre 1991

Gertrust SA, à Genève, administration de fonds de placement (FOSC du 29. 6. 1989, p. 2718). François Davoine, de Neuchâtel, à Jussy, et Dieter Spaeth, d'Allemagne, à Chêne-Bougeries, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux.

26 novembre 1991

Electricité Magnenet SA, à Genève, entreprise d'installation générale d'électricité (FOSC du 11. 7. 1988, p. 2872). Procuration collective à deux a été conférée à Thierry Barnerat, de Satigny, à Corsier.

26 novembre 1991

Etablissement Martin SA, à Meyrin, production de pièces industrielles, etc. (FOSC du 1. 6. 1988, p. 2250). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 10. 1991.

26 novembre 1991

Nidor SA, à Lancy, entretien et transformation d'agencements de locaux, etc. (FOSC du 9. 9. 1991, p. 4215). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 18. 10. 1991.

26 novembre 1991

Perisem SA, à Carouge, commerce de liqueurs, vins, etc. (FOSC du 22. 9. 1987, p. 3743). Jean-Claude Collé n'est plus administrateur. Jean-Marie Revaz, de Salvan, à Lancy, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

26 novembre 1991

Permag SA, succursale de Bardonnex, à Bardonnex, exploitation d'établissements hôteliers (FOSC du 27. 8. 1990, p. 3443), entreprise ayant précédemment son siège à Fribourg. La société ayant transféré son siège à Genève, la succursale est radiée.

26 novembre 1991

RMK Security SA, à Satigny, organiser des services de surveillance, etc. (FOSC du 6. 11. 1991, p. 4762). Conversion des 51 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 51 000, entièrement libéré, divisé en 51 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 20. 11. 1991. Alain Rovoda, de Monthey, à Genève, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature collective à deux.

26 novembre 1991

Sagedis SA, à Collex-Bossy, importation et exportation de tous articles, etc. (FOSC du 23. 12. 1988, p. 5226). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 14. 10. 1991.

26 novembre 1991

STH Synergie Technologique Holding SA, à Plan-les-Ouates, acquisition et administration de participations, etc. (FOSC du 3. 10. 1991, p. 4273). La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 et 86 ORC. Sa raison sociale devient: **STH Synergie Technologique Holding SA**, en liquidation. Elle n'a plus d'administrateur et pas de liquidateur.

26 novembre 1991

Dominique Voria & Cie SA, à Genève, installation d'électricité, etc. (FOSC du 18. 12. 1989, p. 5079). Nouveau siège: Bellevue, route de Valavran 34. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 22. 11. 1991.

26 novembre 1991

Nouvel Emploi DMPM SA, à Genève, rue des Rois 19, succursale de «Nouvel Emploi DMPM SA», à Monthey, société anonyme inscrite au registre de Saint-Maurice (FOSC du 5. 8. 1991, p. 3388). But: placement de personnel, montage industriel, importation, exportation, commercialisation et distribution de produits, matériel, marchandises et prestations de service dans les domaines techniques, notamment la chimie. Signature collective à deux de Jean-Pierre Mariaux, de et à Vionnaz, président; Laurent Duchoud, de Monthey, à Collombey-Muraz, vice-président; Pascal Moulin, de et à Vollèges, secrétaire, et Olivier Pochon, de Dompierre, à Le Vaud.

26 novembre 1991

GPR Gestion, Promotion et Réalisation SA, à Genève, acquisition des biens immobiliers ou mobiliers, etc. (FOSC du 14. 11. 1991, p. 4890). Nouvelle raison sociale: **Créathèque SA**. Statuts modifiés le 14. 11. 1991.

26 novembre 1991

Grolier Marketing et Diffusion SA, à Genève, promotion nécessaire à la diffusion d'imprimés (FOSC du 21. 12. 1989, p. 5139). Nouvelle raison sociale: **Grolier Hachette Marketing SA**. Statuts modifiés le 20. 11. 1991.

26 novembre 1991

Saffigest SA, à Genève, gestion et courtage de biens, etc. (FOSC du 10. 9. 1991, p. 3930). Nouvelle raison sociale: **Saffinvest SA**. Statuts modifiés le 22. 11. 1991. Franz Zimmermann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luciana Bouanik, de Quinto, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue Petit-Senn 4.

26 novembre 1991

C.D.T.P. Chemical Dependency Treatment Programs SA, à Genève, rue Ami-Lullin 12, chez Centrapriv Genève SA - Centrapriv Genève AG - Centrapriv Genève Ltd. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 11. 1991. But: traitement et prévention de toutes formes de dépendance chimique, notamment alcool et narcotiques. Capital: fr. 300 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, à droit de vote privilégié, et 200 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre D. Dupont, de Pregny-Chambésy, à Cologny, président avec signature individuelle, Jean-Louis Fatio, de Genève, à Bellevue, vice-président, et Pierre Gritti, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux avec le président.

26 novembre 1991

MJM Wolfe SA, à Genève, place des Eaux-Vives 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 11. 1991. But: commerce importation, exportation, représentation et diffusion de produits et matières premières, notamment dans les domaines minéraux, chimiques, textiles et matériaux de construction. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fabian Knodel, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Serge Yukmanovic, de Yugooslavie, à Genève, directeur.

26 novembre 1991

United Dutch Group SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, chez International Centre Cointrin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 11. 1991. But: opérations commerciales de produits. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Humbert-Prince, de La Chaux-de-Fonds, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Bruce Nigel Allen, de Grande-Bretagne, à Avusy, directeur.

26 novembre 1991

Willem et Cie Sarl, à Thônex, route de Sous-Moulin 41bis. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 15. 11. 1991. But: acquisition, commerce, construction et gérance d'immeubles en Suisse. Apport en nature: matériel de bureau et véhicules selon inventaire du 13. 11. 1991, pour fr. 20 000, montant entièrement imputé sur le capital. Capital: fr. 20 000. Associés: Gérard Willem, de Genève, à Thônex, pour une part de fr. 19 000, et Stéphane Batchinsky, de et à Genève, pour une part de fr. 1000. Organe de publicité: FOSC. Gérants: les associés Gérard Willem et Stéphane Batchinsky, avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Chantal Banderet, de Genève, à Thônex.

26 novembre 1991

Sasea Financière SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 29. 9. 1991, p. 4101). Mario E. Haller et K. Audun Krohn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs de même que la procuration de Krystyna Resich, sont radiés. L'administrateur Florio Fiorini est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. Rodolphe Rossi, de Choulex, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zurich - Zurigo

27. November 1991

Stiftung Haus der Begegnung, Zürich, in Zürich 11, Verkündung des Evangeliums Jesu Christi usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1988, S. 5144). Unterschriften von Utiger Edwin und Utiger Heinrich. Prof. Dr. erloschen. Altherr Bruno führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neue Vertretung: Altherr Michel Peter, von Teufen, in Mooslerau, Vizepräsident des Stiftungsrates und Altherr Rosa, von Teufen, in Mooslerau, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: David Hess-Weg 16, Zürich 2, c/o Prof. Dr. Heinrich Utiger.

27. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Werner Schmidli AG, Hoch- und Tiefbau, in Rafz (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 149). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 24. 8. 1990 geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma «Werner Schmidli AG», in Rafz, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundene Unternehmen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens zwei Mitgliedern. Die Unterschrift von Kappeler Charles ist erloschen. Schmidli Werner führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien, und zwar nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Schmidli Hans-Rudolf, von und in Rafz, Präsident des Stiftungsrates; Schmidli Werner, jun., von und in Rafz; Schmidli Kurt, von und in Rafz; Neukom Max, von und in Rafz; Stano Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Rafz und Wuchner Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Berwangen (D), alles Mitglieder des Stiftungsrates. Glattfelder Willy, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Berwangen (D). Neue Adresse: Badener-Landstrasse 6, c/o Werner Schmidli AG.

27. November 1991

Sammelstiftung Mythen der Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3818). Die Unterschriften von Hunziker Max, Dr., Kirchner Walter und Fraefel Josef sind erloschen. Bohni Jörg führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Sekretär und Mitglied des Stiftungsrates, und Jurieni Olivier führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neue Zeichnungsberechtigte: Kappeler Christian, von Zürich und Matzingen, in Oetwil am See; mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Barletta Antonio, von und in Urdorf; Jacquemin Marcel, von Lausanne, in Savigny, und Kindlimann Urs, von Wald ZH und Zürich, in Uster; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Sammelstiftung BVG der Vita Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 175 vom 10. 9. 1990, S. 3634). Die Unterschriften von Hunziker Max, Dr., Kirchner Walter und Götte Urs, Dr. sind erloschen. Bohni (eingetragener Bohni) Jörg, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Sekretär und Mitglied des Stiftungsrates, und Jurieni Olivier führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neue Zeichnungsberechtigte: Imholz Christine, von Büttschwil, in Zürich, und Kappeler Christian, von Zürich und Matzingen, in Oetwil am See; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Jacquemin Marcel, von Lausanne, in Savigny, und Kindlimann Urs, von Wald ZH und Zürich, in Uster; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. November 1991

Pensionskasse der Lerch Bauunternehmungen, in Winterthur II, Stiftung (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3817). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 30. 8. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen der Firmen «Lerch AG Bauunternehmung», in Winterthur, und «Lerch AG Bauunternehmung Schaffhausen», in Schaffhausen, die nicht bei der «Fürsorgegestiftung der Lerch Unternehmungen» versichert sind, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit; Stiftung kann auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen abgeschlossen werden; kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

27. November 1991

Fürsorgegestiftung der Lerch-Unternehmungen, in Winterthur II (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1987, S. 3977). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 30. 8. 1991 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen der Firmen «Lerch AG Bauunternehmung», in Winterthur, und «Lerch AG Bauunternehmung Schaffhausen», in Schaffhausen, die weder in der «Pensionskasse der Lerch Bauunternehmungen» noch in der «Personalfürsorgegestiftung der Lerch Bauunternehmungen» versichert sind, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen, wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Alle Arbeitnehmer, die einmal bei dieser Stiftung oder ihrer Rechtswirtergängerin versichert gewesen sind, bleiben Destinatäre dieser Stiftung, bis alle ihre reglementarischen Ansprüche erfüllt sind. Der Stiftung kann auch das Kader von mit der Stifterfirma wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen abgeschlossen werden; sie kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen.

27. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Schröckel AG, Winterthur, in Winterthur (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3061). Durch Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 30. 8. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Schröckel AG, in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit.

27. November 1991

Schröckel-Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3061). Durch Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 30. 8. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Zweck: Vorsorge zugunsten der leitenden Funktionäre und Ange-

stellten der Schröckel AG, in Winterthur, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat neu: zwei oder mehr Mitglieder.

27. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Chemie-Import AG Schweiz, Industrieller, «Impag», Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 1991, S. 4931). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Wampfler Ulrich, von Lenk, in Baden, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1991

Stiftung Clément Moreau, in Zürich 1, Erhaltung des Werkes von Clément Moreau usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2097). Neue Adresse: Haumesserstrasse 32, Zürich 2, c/o Eva Korazija. Die Präsidentin des Stiftungsrates Magnaguagno Eva hat ihren Familiennamen geändert. Ihre Personalien lauten neu: Korazija Eva, von Appenzel, in Zürich.

27. November 1991

Personal-Vorsorgeeinrichtung der Benz & Cie AG Zürich und der Benz & Co AG Küsnacht, in Zürich 6 (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2835). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Grossenbacher Harry, von Zürich, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1991

Personal-Fürsorgeeinrichtung der Benz & Cie AG Zürich und der Benz & Co AG Küsnacht, in Zürich 6 (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2835). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Grossenbacher Harry, von Zürich, in Männedorf, Mitglied des Stiftungsrates.

27. November 1991

Gustav Beckert-Stiftung, in Zürich I (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1983, S. 1153). Die Unterschrift von Hess Felix ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Graf Daniel, von Zürich und Rebstein, in Bülach, Aktuar des Stiftungsrates.

29. November 1991

Schweizerische Rettungsflugwacht Rega (Garde Aérienne Suisse de Sauvetage Rega) (Guardia Aerea Svizzera di Soccorso Rega) (Swiss Air-Rescue Rega), in Zürich 8 (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1990, S. 2433). Die Unterschriften von Rutschmann Peter Dr., Schait Richard, Frick Willy Dr., Meyer Armin Dr., Refondini Silvio, Rossi Arturo Dr., Saner Joseph Leo Dr., Capol Rudolf, und Stünzi Walter sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Bolliger Kurt, Mitglied des Stiftungsrates, nun auch zugleich als Vizepräsident desselben, und Zäch Guido Dr., nun in Zofingen, nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, jedoch weiter als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Keller Albert, von Volken, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates; Reinhardt Markus Dr., von Zillis-Reischen in Chur, Mitglied des Stiftungsrates; Steinegger Franz, von Altendorf, in Flüelen, Mitglied des Stiftungsrates, und Kurz Hans Peter, von Bern, in Kloten.

29. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Brunner AG, in Wald (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5153). Die Unterschrift von Gerber Hans ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Wildhaber Josef, von Flums, in St. Gallenkappel mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1991

Schweizerische Kreditanstalt Anlagengestiftung 2. Säule, in Zürich I (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4196). Die Unterschrift von Collenberg Johann ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Ledergerber Regina, von Andwil SG, in Schwarzenbach, und Zanger Markus, von Egg, in Wangen SZ, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1991

Stiftung Schurter-Fonds des Vereins Ehemaliger der Kantonsschule Hottingen Zürich, in Zürich I (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3818). Die Unterschrift von Brunner Romilda ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Bonomo Nyffenegger Heidi M., von Zürich und Dübendorf, in Dübendorf, Präsidentin des Stiftungsrates.

29. November 1991

BVG-Stiftung der Schweizer Allianz-Mission in Winterthur I (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1985, S. 3081). Die Unterschrift von Schwob Markus ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Stauffer Erwin, von Thun, in Winterthur, mit Einzelunterschrift, Protokollführer des Stiftungsrates.

29. November 1991

Altersversorgung der Missionare der Schweizer Allianz-Mission, in Winterthur I (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 4506). Die Unterschrift von Schwob Markus ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Stauffer Erwin, von Thun, in Winterthur, mit Einzelunterschrift, Kassier des Stiftungsrates.

29. November 1991

Stiftung für Stipendien und Hilfen an Frauen, in Zürich 7 (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2951). Durch Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 18. 9. 1991 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name: **Stiftung für Stipendien an Frauen**. Neuer Zweck: Ausrichtung von Stipendien an Frauen im Sinne von qualifizierter Berufsförderung. Neue Organisation: Stiftungsrat von ein bis elf Mitgliedern und Kontrollstelle.

29. November 1991

Gemeinschaftsstiftung der Fortuna Lebens-Versicherungs-Gesellschaft zur Förderung der Personalfürsorge, in Adliswil (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1419). Unterschrift von Rheiner Richard erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Jost Jörg, von Wynigen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1991

Pensionskasse I der Bank Leu AG, in Zürich I (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1988, S. 3451). Die Unterschriften von Freimüller Peter, Aeberli Ernst, Gubler Ernst, Ruegg Kurt und Mathis Peter sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Roth Ferdinand, von Wattwil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Präsident des Stiftungsrates; Huber Hans, von Zürich und Urdorf, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates; Cavelti Franz, von Zürich, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates, und Ott Peter, von Langnau im Emmental, in Russikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Passerini Mario, von Andelfingen, in Horw, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer.

29. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma J. Suter & Cie. AG, in Hinwil (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1990, S. 2326). Die Unterschrift von Suter-Bührer Johannes ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Suter-Mai Johannes, von Hinwil, in Hinwil, Präsident des Stiftungsrates.

29. November 1991

Stiftung Führungskräfte der Siemens-Albis Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1274). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Geiser Kurt, von Roggliswil, in Hünenberg, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Zürichsee Medien AG, in Stäfa (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1990, S. 1276). Die Unterschrift von Gut Theodor Dr., ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gut Ulrich E. Dr., von Stäfa, Männedorf und Küsnacht, in Küsnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Alba Werkzeugfabrik AG, vorm. Lennartz & Co. Bülach, in Bülach c (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2318). Die Unterschriften von Portmann Beat Rudolf, und Baumgartner Walter sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Brogli Peter, von Wittnau in Augst am Albis, und Stähelin Albert, von Rickenbach LU, in Ellikon an der Thur, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, Mitglieder des Stiftungsrates.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

25. November 1991

Eugen Heusser-Stiftung, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1988, S. 5145). Die Unterschrift von Isabelle Heusser-Leimgruber ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehört als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien nun an: Hans Ineichen, von Rothenburg, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Marcel Heusser führt seine Kollektivunterschrift zu zweien als Vizepräsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident führen: Werner Jäckle, Mitglied des Stiftungsrates (bisher), und Renate Grossenbacher, Geschäftsführerin, die dem Stiftungsrat nicht mehr angehört.

25. November 1991

Justin Thannhauser Stiftung, in Bern (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 523). Mit Verfügung vom 5. September 1991 hat die Justizdirektion des Kantons Bern die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöst.

27. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der HR-Holding AG, in Bern (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2543). Die Unterschrift von Fred Marschall ist erloschen. Neues Stiftungsratsmitglied und Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Nelli Freiburghaus, von Neuenegg, in Bern.

28. November 1991

Gemeinschaftsstiftung der Elvia Leben zur Förderung der Personalfürsorge, in Bern (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 1991, S. 5045). Die Prokura von Paola Cucciniello ist erloschen.

28. November 1991

Stipendienfonds bernischer Privatschulen, in Bern (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1979, S. 1110). Die Unterschriften von Edwin Granelli und Dr. Fred Haenssler sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Max Huber, von Rickenbach, in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Präsident, und Elisabeth Zillig, von Muolen, in Herrenschwanden, Gemeinde Kirchindach. Neue Bezeichnung des Domizils: bei «Feusi Humboldtianum Schulzentrum AG».

29. November 1991

Hilfsfonds für das Personal der Firma Schwab Transportdienst AG, in Bern (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1985, S. 1242). Die Unterschrift von Bendicht Schwab ist erloschen. Erich Schwab führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Kurt Wolf, von Spiez, in Bern.

Büro Biel - Bureau de Bienne

26 novembre 1991

Fondation Irini, à Bienne (FOSC du 17. 9. 1988, no 217, p. 3816). Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Henri-Charles Tauxe, de Leysin, à Corseaux.

26. November 1991

Garantiefonds der Ersparniskasse Biel, in Biel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2867). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 25. Oktober 1991 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

26. November 1991

Clara Bergmann Stiftung, in Zweisimmen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. Oktober 1991 eine Stiftung. Zweck: das Schicksal von Betagten, Kranken und Bedürftigen zu erleichtern. Demzufolge soll gläubigen Kirchengenossen, die ohne Verschulden in Bedrängnis geraten sind, beigestanden werden. Der Wirkungskreis wird auf das Gemeindegebiet von Zweisimmen beschränkt. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von drei Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnet der Präsident mit jeweils einem anderen Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Hanspeter Imobersteg-Trachsel, von und in Zweisimmen, Präsident; Trudi Liechti geborene Luthi, von Eggwil, in Zweisimmen, Beisitzer; Ella Knöri, von und in Zweisimmen, Beisitzerin. Domizil: c/o Verwaltung der Einwohnergemeinde Zweisimmen.

Büro Thun

22. November 1991

Frau Else von Selve-Stiftung, in Uetendorf, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma sowie für deren Hinterlassene usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4611). Kollektivunterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident führt neu: Katharina Uhlmann-Wüthrich, von Hutwil, in Thun.

25. November 1991

Stiftung Höchstatt Schwarzenegg, in Schwarzenegg, Gemeinde Unterlangenegg. Errichtung und Betrieb eines Heimes für geistig und körperlich Behinderte (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1981, S. 1989). Dr. Heinz Winzenried, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift. Margaretha Winzenried, bisher Stiftungsratspräsidentin, verbleibt als Mitglied im Stiftungsrat mit Einzelunterschrift. Dr. Ludwig Meyer ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

27. November 1991

Personalfürsorgegestiftung der Firma Isenschmid AG, in Thun (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1988, S. 286). Neu in den Stiftungsrat als Arbeitgebervertreter gewählt worden ist: Markus Bruni, von Oberstocken, in Thun, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Stiftungsdomizil: c/o Stifterfirma, Schorenstrasse 60, 3645 Gwatt-Thun.

Luzern - Lucerne - Lucerna

26. November 1991
Stift St. Michael, in Beromünster, Stift, bei Leodegar Schmidlin, 6215 Beromünster. Neue Stiftung. Öffentliche Urkunde vom 2. 9. 1991 und Statuten vom 14. 10. 1991. Zweck: Erhaltung und Restaurierung sämtlicher Gebäude, inklusive Umgebungsmauern und Innenanlagen des Stifts Beromünster; durch finanzielle Zuwendungen. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Präsident: Kurt Iringer, von Niederrohrdorf und Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Aktuar: Leodegar Schmidlin, von Aesch LU und Geunsee, in Beromünster. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

29. November 1991
Stiftung Sut Leuen, in Sempach, Stadtstrasse 8, bei Stadtverwaltung Sempach, 6204 Sempach. Neue Stiftung. Öffentliche Urkunde und Statuten vom 29. 10. 1991. Zweck: Förderung der ausserdienstlichen, militärischen Tätigkeit; Unterstützung von Aktionen zugunsten der Wehrhaftigkeit. Stiftungsrat: 5 bis 9 Mitglieder. Präsident: Josef Wyss, von und in Sursee. Aktuar: Theo Odermatt, von Dallenwil, in Kriens. Kassier: Marcel Binder, von Luzern, Winterthur und Lindau, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz - Schwyz - Svitto

27. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Arbra AG, in Arth. Gemäss Stiftungsurkunde vom 14. November 1991 besteht unter dieser Firma eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie in der Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird je mit Einzelunterschrift vertreten durch: Michael Brandis, deutscher Staatsangehöriger, in Arth, Präsident des Stiftungsrates, und Christa Brandis-Reinert, deutsche Staatsangehörige, in Arth, Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Wyberglweg 77, 6415 Arth.

Zug - Zoug - Zugo

27. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Fisons AG, Cham, in Cham (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2387). Die Unterschrift von Paul Alexander Odgers, Mitglied des Stiftungsrates und Arbeitgebervertreter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitnehmervertreter führt neu: John Stephen Dafurn, britischer Staatsangehöriger, in Oberägeri, Mitglied des Stiftungsrates und Arbeitgebervertreter.

28. November 1991
Personalvorsorgegestiftung für Handel und Gewerbe Zug, in Zug (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1991, S. 3180). Die Unterschrift von Peter Hodel, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Kurt Schryber, von Adligenswil, in Steinhäusern, Präsident des Stiftungsrates.

28. November 1991
Fürsorgegestiftung zugunsten des Personals von St. Andreas Cham, in Cham (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2387). Die Unterschrift von Fritz von Schulthess, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Adrienne Oltmann geborene Schulthess führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied, sondern als Präsidentin des Stiftungsrates.

28. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Revisa Treuhand AG, in Zug (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1988, S. 887). Aufhebung der Stiftung durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 29. 10. 1991. Die Liquidation ist durchgeführt, die Stiftung erloschen.

28. November 1991
Kadervorsorgegestiftung der Hch. Kyburz AG, in Zug, Grüning 4, c/o Heinrich Kyburz junior, 6300 Zug. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 21. November 1991. Zweck: Vorsorge zugunsten der Kadernmitarbeiter der Firma sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie Unterstützung des Vorsorgenehmers oder seiner Hinterlassenen in Notlagen wie bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Heinrich Kyburz-Murer, von Erlinsbach und Metmenstetten, in Zug, Präsident, und Heinrich Kyburz junior, von Erlinsbach und Metmenstetten, in Zug, Vizepräsident des Stiftungsrates.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

29 novembre 1991
Fonds de prévoyance-LPP en faveur des PME Broyardes, à Estavayer-le-Lac. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 11 juin 1991, une fondation régie par les art. 80 et suivants du code civil. Elle a pour but de permettre aux PME broyardes la réalisation de la prévoyance vieillesse, survivants et invalidité dans les limites de la LPP, conformément au règlement spécial établi pour les groupes y relatifs. Les organes de la fondation sont le conseil de fondation se composant d'au moins 3 membres, les commissions de gestion constituées pour chaque groupe et l'organe de contrôle. Le conseil de fondation est composé de Gerald Dubey, de et à Gletterens; Charly Haenni, de Wohlen BE, à Vesin, et Philippe Pachoud, de Cugy, à Payerne; lesquels engagent la fondation par leur signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

29 novembre 1991
Fondation pour l'application de la LPP en faveur du personnel de Nordmann & Cie S.A. Fribourg, à Fribourg. (FOSC du 12. 10. 1985, no 238, p. 3856). Statuts modifiés le 26. 11. 1991 sur un point non soumis à publication.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

26. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Josef Crottel, elektrische Anlagen, in Düringen, in Düringen (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1987, S. 1214). Neuer Name: Personalvorsorgegestiftung der Firma Josef Crottel AG. Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Firma sowie für deren Angehörige und Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Statuten wurden am 12. 11. 1991 vollständig revidiert.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

27. November 1991
Mazzinisiftung Grenchen, in Grenchen. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 21. 10. 1991. Zweck: Pflege der Erinnerung an Giuseppe Mazzini, Austausch kultureller Beziehungen mit Italien und Unterstützung kultureller Veranstaltungen des Kinderheims Bachtelen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von mindestens 7 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch die Stiftungsräte: Rainer W. Walter-Sterlin, von Mümliswil, in Grenchen, Präsident, Dr. Anton Meinrad Meier, von Oberbögen, in Grenchen, Vizepräsident, beide mit Unterschrift zu zweien; Prof. Dr. Victor Conzemius, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luzern; Carlo Crivelli-Marti, von und in Grenchen; Thomas Frey-Reichert, von Laufen, in Lengnau BE; Giovanni Greco, italienischer Staatsangehöriger, in Grenchen; Anne Marie Messerli-Vuilleumier, von Längenbühl, in Bettlach; Rosmarie Ochsenbein-Rehmann, von Etziken, in Rorschacherberg; alle mit Unterschrift zu zweien je mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Domizil: Bachtelenstrasse 24.

29. November 1991
Personalvorsorgegestiftung Tschudin, in Grenchen (SHAB Nr. 34 vom 2. 2. 1990, S. 651). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Sabine John Aktuarin; Unterschrift erloschen. Stiftungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: Beatrice Sterki, von Günsberg, in Bellach, Aktuarin. Urs Tschudin, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Karl Heutschi, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien.

Büro Lebern in Solothurn

22. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Hans Roth, in Selzach (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1983, S. 4401). Diese Stiftung wird infolge Anschlusses an die «Gemeinschaftsstiftung BVG der Elvia Leben, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft», in Genf, gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 19. 11. 1991 aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

28. November 1991
ABS-3 Stiftung 3. Säule der Alternativen Bank ABS, in Olten, Leberngasse 17, bei «Alternative Bank ABS». Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 19. 11. 1991. Zweck: Durchführung der gebundenen, individuellen Vorsorge im Sinne von Art. 82 Abs. 2 BVG durch den Abschluss von Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen Privatpersonen. Der Stiftung können sich selbständige- oder unselbständigwerbende Personen, welche bei der Alters- und Hinterlassenenvorsorge (AHV) versichert sind, als Vorsorgenehmerinnen oder Vorsorgenehmer anschliessen. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates: Marie Therese Fasser Werlen, von Ferden und Wittenbach, in Zürich, Präsidentin; Hans U. Schudel, von Schaffhausen, in Basel, Vizepräsident, und Hans Humbel, von Oberrohrdorf, in Bremgarten bei Bern, Sekretär. Unterschrift zu zweien führen ferner: Andreas Ragaz, von Tamins, in Mutschellen, Gemeinde Berikon, und Dieter Spies, von Hombrechtikon, in Kilchberg ZH.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Paul Mächler SA, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1990, S. 1794). Änderung der Stiftungsurkunde: 28. 10. 1991, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 25. 11. 1991. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

26. November 1991
Stiftung zur Förderung der anthroposophisch orientierten Wissenschaften, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1987, S. 4159). Unterschrift Christian Glaser, Stiftungsratsaktuar, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Fischer, von Gadmern, in Arlesheim, Stiftungsratsmitglied. Organisation der Stiftung: Stiftungsrat und Revisor.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Fritz Durtschi, in Muttenz (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1967, S. 4137). Unterschrift Fritz Durtschi-Kaiser, Stiftungsratspräsident, erloschen. Einzelunterschriften neu: Benjamin Meyer, von und in Muttenz, Stiftungsratspräsident, und Valeria Durtschi-Kaiser, von Muttenz und Spiez, in Muttenz, Stiftungsratsmitglied.

29. November 1991
Personalvorsorgegestiftung Cheddite, in Liestal (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1989, S. 393). Unterschrift Dr. Gian Andrea Taruzzer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Robert A. Gilgen, von Rüeggisberg, in Ettingen, Stiftungsratsmitglied.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

26. November 1991
Appenzellische Winkelriedstiftung, in Herisau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. November 1991 eine Stiftung. Zweck: finanzielle Unterstützung von Angehörigen der Armee und des Zivilschutzes, die durch ihre Dienstleistung oder aus anderen Gründen in Not geraten sind; Hilfe an die nächsten Angehörigen, sofern der Todesfall des Unterstützungsberechtigten für die Hinterbliebenen eine Notlage verursacht; Unterstützung wohltätiger Institutionen sowie Förderung der Wehrfähigkeit, der Wehrbereitschaft und des Wehrwillens durch Beiträge an natürliche oder juristische Personen. Die Organe der Stiftung sind der aus dem Vorstand der Appenzellischen Offiziersgesellschaft, drei Unteroffizieren, drei Soldaten, Gefreiten oder Vertretern des Zivilschutzes und den Militärdirektoren von Appenzell A. Rh. und Appenzell I. Rh. oder einem von ihnen bestellten Vertretern zusammengesetzte Stiftungsrat und der Ausschuss des Stiftungsrates sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hannes Göldi, von Rüthi SO, in Appenzell, Präsident, Hermann Sutter, von und in Appenzell, Kassier, und Johannes Schläpfer, von Herisau, in Trogen, Aktuar, sowie Johannes Eugster, von Appenzell, in Waldstadt. Domizil: Nollisweid, 9050 Appenzell, beim Präsidenten.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

27. November 1991
Pensionskasse der Firma Zollikofer AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1990, S. 1916). Die Unterschrift von Hilty Heinz, Geschäftsführer, ist erloschen.

29. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Regloplas AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4725). Die Unterschrift von Senti Norbert, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

Aargau - Argovie - Argovia

27. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Firma Nyffeler & Jordi AG, Strengebach, in Strengebach (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2528). Unterschrift Savoy René, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jordi Beatrice, von Gondiswil und Strengebach, in Strengebach, Stiftungsratsmitglied.

27. November 1991
Stiftung für die Arbeiter der Firma Nyffeler & Jordi AG, in Strengebach (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1987, S. 3384). Unterschrift Savoy René, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Destinatäre neu: Jordi Beatrice, von Gondiswil und Stengelbach, in Strengebach, Stiftungsratsmitglied (Vertreterin der Stifterin).

27. November 1991
Wohlfahrtsfonds der Nyffeler & Jordi AG, in Strengebach (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Unterschrift Savoy René, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Jordi Beatrice, von Gondiswil und Stengelbach, in Strengebach, Stiftungsratsmitglied.

29. November 1991
Bata Fürsorgefonds, in Möhlin (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 488). Unterschrift Misera Karl-Heinz, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Arbeitnehmer neu: Zehnder Markus, von Dürrenäsch, in Liestal, Stiftungsratspräsident (Vertreter der Arbeitgeber).

29. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Tricolor AG, in Zofingen (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1538). Unterschriften Achermann Hans und Mladek Jan, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Baggentos Albin, von Gersau, in Wikon, und Förster Raymond, deutscher Staatsangehöriger, in Reiden, Stiftungsratsmitglieder (beide Vertreter der Arbeitnehmer). Die Vertreter der Arbeitnehmer zeichnen nicht unter sich.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. November 1991
Jean-Bär-Stiftung, in Dozwil (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1985, S. 420). Pfarrer René Perrot, Präsident, und Sylvia Rimathé-Schönholzer, Vizepräsidentin, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Pfarrer Albert Schneider, von Amsoldingen, in Kesswil, als Präsident, und Käthi Stirnemann-Rimathé, von Winterthur, in Kesswil, als Vizepräsidentin, in den Stiftungsrat gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1991
Personalvorsorgegestiftung der Chocolat Bernrain AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 970). Heinz Eleganti, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jost Rüegg, von St. Gallenkappel, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Locarno

26 novembre 1991
Fondazione Ermanno Maggini, in Intragna, Casa Kliemand (nuovo iscrizione). Atto costitutivo: 6 novembre 1991. Scopo: conservare e divulgare l'opera di Ermanno Maggini, che verrà messa a disposizione di ricercatori e studiosi del ramo. Organi della fondazione sono: il consiglio di fondazione composto da almeno tre membri e la consulenza artistica. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Evi Kliemand, cittadina germanica in Vaduz (FL), presidente; Ermanno Maggini, da Intragna in Zurigo e Ivan Maggini, da Intragna in Locarno, membri, tutti con firma collettiva a due.

26 novembre 1991
Fondo di previdenza per gli impiegati ed operai della Swiss Jewel Co. S.A. Locarno, in Locarno, assicurare contro le conseguenze economiche, ecc. (FUSC del 20. 12. 1980, n. 299, p. 4135). Con risoluzione del Dipartimento di giustizia del 22 novembre 1991 l'atto di fondazione è stato modificato sui seguenti punti: Nuova denominazione: Fondo di previdenza per gli impiegati ed operai della Swiss Jewel Co. S.A. Nuova sede: T en e r o - C o n t r a, presso Swiss Jewel Co. S.A., via del Sole.

26 novembre 1991
Cassa di Previdenza a favore dei dipendenti della Swiss Jewel Co. S.A. Locarno, in Locarno, mitigare in favore dei dipendenti, ecc. (FUSC del 20. 12. 1980, n. 299, p. 4135). Con risoluzione del Dipartimento di giustizia del 22 novembre 1991 l'atto di fondazione è stato modificato sui seguenti punti: Nuova denominazione: Cassa di Previdenza a favore dei dipendenti della Swiss Jewel Co. S.A. Nuova sede: T en e r o - C o n t r a, presso Swiss Jewel Co. S.A., via del Sole.

Ufficio di Lugano

27 novembre 1991
Fondazione per l'orchestra della Svizzera Italiana (FOSI), in Lugano (FUSC del 4. 2. 1991, n. 23, p. 489). Firma collettiva a due è stata conferita a: Pietro Antonini, da Wassen in Cureglia, direttore amministrativo-artistico.

27 novembre 1991
Asilo di Maternità Vincenzo Arnaboldi, in Lugano (FUSC del 19. 7. 1969, n. 166, p. 1691). Con risoluzione del 29. 10. 1991 del Consiglio di stato della repubblica e cantone del Ticino, l'atto di fondazione è stato modificato sul seguente punto: Nuovo scopo: l'assistenza e l'assistenza di bambini e bambine dell'età minima di due mesi fino all'età dell'ammissione alla scuola elementare le cui famiglie sono residenti nel distretto di Lugano e necessitano di assistenza sociale; ritenuto che i bambini e le bambine delle famiglie domiciliate a Lugano hanno la precedenza.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Cossonay

28 novembre 1991

Fondation du Jubilé des Câbleries et Tréfileries de Cossonay S.A., à Cossonay-Gare, commune de Penhalaiz (FOSC du 15. 10. 1988, p. 4191). Roland Favre et Roger Hoffer ne sont plus membres, leur signature est radiée. Nouveau membre: Jacques Chapuis, d'Epalinges, à Cossonay, avec signature collective à deux.

Bureau de Lausanne

21 novembre 1991

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne (FOSC du 27. 11. 1989, p. 4801). La signature de Francis Pahud est radiée. Jacques Treyvaud est nommé président, Pierre Giorgis vice-président, et Jean-Philippe Thonney gérant; tous continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est confiée à Albert Koller, de Fislisbach, à Saint-Sulpice VD, et Maurice Pidoux, de Forel-sur-Lucens, à Cugy VD, membres du conseil.

25 novembre 1991

Fondation Hoirs d'Emile Cherpillod, à Lausanne (FOSC du 21. 5. 1990, p. 2033). La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Georges Duvoisin, de Fontanezier, à Moudon, membre du conseil.

26 novembre 1991

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Guido Mayer S.A., à Lausanne (FOSC du 3. 11. 1973, p. 2952). Le Département de l'intérieur et de la santé publique ayant pris acte de la dissolution et constaté la liquidation de la fondation le 28 octobre 1991, le nom est radié.

26 novembre 1991

Fondation Fée Lauraux, à Lausanne (FOSC du 24. 9. 1990, p. 3820). La signature d'Hélène Mottas et Janine Schaub est radiée. Nouveaux membres du conseil: Brigitte Ravenel, de Trélex, à Lausanne, vice-présidente, et Richard Nicole, du Lieu, au Sentier, secrétaire; ils signent collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

28 novembre 1991

Fonds de prévoyance du personnel de L'Ecole Nouvelle S.A., à Lausanne (FOSC du 22. 8. 1987, p. 3384). La signature de Claude Lasserre, Bernard Vuilleumier et Antoinette Chappuis est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux de Marc Panchaud, de Lausanne, à Morrens VD; Jean-Nicolas Devrient, de Bussy-Chardonney, à Pully, membres du conseil, et Jean-Claude Gogerat, de Bussigny-près-Lausanne, à Pully, gérant.

29 novembre 1991

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Location de Machines de Terrassement S.A. L.M.T., à Lausanne (FOSC du 31. 5. 1986, p. 2116). Nouvelle adresse: chemin Général Guiguer-de-Prangins 4, chez Jean-Philippe Goumaz. La signature de Jean-Pierre Epars et Paul Favre est radiée. Nouveaux membres du conseil: Victor Béguelin, de Tramelan, à Blonay, président, avec signature collective à deux, et Philippe Nobs, de Savigny, à Bioley-Orjulaz, secrétaire, avec signature collective à deux avec le président.

Bureau de Sentier (district de la Vallée)

27 novembre 1991

Caisse de pensions de la Société anonyme Nouvelle Lémania S.A., Manufacture d'horlogerie, à L'Orient, commune de Chenit (FOSC du 24. 12. 1988, p. 5239). Claude Burkhalter n'est plus président, Marie-Thérèse Wild n'est plus membre, leurs signatures sont radiées. François Rosset, secrétaire inscrite se nomme maintenant Françoise Moret, de Clarmont. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Henri Probst, de Chigny, à Pully, président; Gérard Hautier, de Juriens, aux Bioux, commune de L'Abbaye; Jeanne Bratschi, de La Lenk, à L'Orient, commune de Chenit; Philippe Gauljoux, de Concise, à L'Orient, commune de Chenit.

Bureau de Vevey

29 novembre 1991

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Aux Plan-teurs Réunis S.A., à Vevey (FOSC du 23. 1. 1988, p. 288). Marc Ory n'est plus président, Daniel Pernet n'est plus secrétaire, Alfred Lévy n'est plus membre, leur signature est radiée. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Théo Conrad, de Sits im Domleschg, à Corseaux, président; Franz Amrein, de Neuenkirch, à La Tour-de-Peilz; Bernard Monnat, de Saignelégier, à Corseaux; Jacques Ingold, de Steffisburg, à Vevey, membre et secrétaire hors conseil.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 novembre 1991

Fondation de prévoyance de Jean Singer et Cie S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 22. 10. 1990, no 205, p. 4198). Maria Lupion et Georges Robert-Nicoud ne sont plus membres; leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Monique Froidevaux, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, et Monique Perrino, de Sainte-Croix, à La Chaux-de-Fonds.

Genève - Genf - Ginevra

22 novembre 1991

Crèche des Nations, à Genève (FOSC du 24. 7. 1989, p. 3078). Les pouvoirs d'Yves Beigbeder et Alain Evequoz sont radiés. Signature collective à deux d'Odette Cutullic, présidente, et Christine L. Smith, de Grande-Bretagne, à Bellevue, ou de l'une d'elles avec Bibiane Gamper-Gobet, du Grand-Saconnex, à Meyrin, secrétaire, ou Pierre Marconi, directeur, tous membres du comité.

22 novembre 1991

Fondation de l'Institut Jaques-Dalcroze, à Genève (FOSC du 18. 2. 1991, p. 704). Angelo Mattana jusqu'ici vice-président, nommé président, et René Chapel, jusqu'ici président, nommé vice-président, tous deux membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux. Par suite de changement d'état civil, Marie-Claire Jorin porte désormais le nom de Monnier.

22 novembre 1991

Progressa, Fondation collective LPP de La Genevoise, Compagnie d'Assurances sur la Vie, à Genève, à Genève (FOSC du 13. 5. 1991, p. 2043). Les pouvoirs de François Peyrot sont radiés. Signature collective à deux de Christian Meyer, de Gettnau, à Coligny, président; Marcel Künzler, nommé vice-président; Erwin Kühne, nommé secrétaire; Michel Riati, Willy Zumofen et Raymond Dessingy, tous membres du conseil.

22 novembre 1991

Fondation oecuménique pour l'aide aux Eglises, au Grand-Saconnex (FOSC du 5. 7. 1980, p. 2275). Les pouvoirs de Léonard Hentsch, Pierre Keller, Willem-Adolph Visser't Hooft, Frank Northam et Thomas E. Turnbull sont radiés. Cornelis Oskam, des Pays-Bas, à EE Bunnik (NL), président, et André Kern, de Bâle, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à deux.

22 novembre 1991

Fondation Archives Jean Piaget, à Genève (FOSC du 4. 7. 1987, p. 2699). Les pouvoirs d'Elisabeth Barbara Inhelder, Doris Weissenberger et Guy Cellérier sont radiés. Marie-Laure François de et à Genève, membre et présidente du conseil, signe collectivement à deux. Jacques Montangero, d'Ayer, à Chêne-Bougeries; Roger Girod, de Genève, à Confignon; Jacques Voneche, de Belgique, à Genève; et Olivier Reverdin jusqu'ici président, tous membres du conseil, signent, chacun d'eux, collectivement à deux avec la présidente; les pouvoirs d'Olivier Reverdin sont modifiés en ce sens.

22 novembre 1991

Fondation Transport Handicap, à Plan-les-Ouates (FOSC du 11. 11. 1991, p. 4831). Les pouvoirs de Serge Bednarczyk sont radiés.

22 novembre 1991

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Privée Edmond de Rothschild SA, de la Banca Privata Edmond de Rothschild SA, Lugano, et des sociétés connexes, à Genève (FOSC du 19. 2. 1990, p. 654). Acte de fondation modifié le 18. 11. 1991. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Privée Edmond de Rothschild SA et des sociétés connexes**.

22 novembre 1991

Fondation commune LPP de l'Elvia Vie Suisse d'Assurances sur la vie, à Genève (FOSC du 10. 7. 1991, p. 4831). La procuration de Paola Cucciniello est radiée.

22 novembre 1991

Fondation Théodore Strawinsky, à Genève, rue de Jargonant 2, chez Borel, Barbey, de Charmant & Dunant, avocats. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 10. 7. 1991. But: faire connaître en Suisse la vie, l'œuvre et les activités de Théodore Strawinsky, notamment en exposant ou en mettant à disposition des œuvres d'art ou objets se rapportant à sa vie et son œuvre; décerner chaque année en Suisse un prix de beaux-arts à un jeune artiste qui se serait illustré dans le domaine de l'expression picturale ou de tout autre domaine artistique s'y rapportant. Administration: conseil de 3 membres au moins. Signature collective à deux de Denise Strawinsky née Guerzoni, de et à Genève, présidente; Pierre Von Allmen, de Boudevilliers, à Neuchâtel, vice-président; Olivier Dunant, de Genève, à Coligny, secrétaire; Albert Van Daalen, des Pays-Bas, à Jussy; Michel Iellatchitch, de France, à Boulogne-Billancourt (F); Luigi Alberti, d'Italie, à Ameno (I), et Luc Gilbert, de Carouge, à Paris (F), tous membres du conseil.

25 novembre 1991

Résidence Jura la Tour, à Meyrin (FOSC du 30. 9. 1991, p. 4218). Signature collective à deux avec un membre du bureau a été confiée à Guy Pannater, de Vernier, à Meyrin, directeur.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

22 novembre 1991

Fondation les Castors, à Delémont (FOSC du 27. 2. 1988, no 48, p. 792). Pierre Boillat, président, et Paulette Citherlet, vice-présidente, ont démissionné; leur signature est radiée. Pierre Euique, de Bure, à Brassacourt, est nommé président; Jacqueline Roueche, de Lugnez, à Delémont, vice-présidente; Martine Rossier-Voisard, de Boncourt et Fontenis, à Courtedoux, secrétaire. Louise Menusier, secrétaire (inscrite), est domiciliée au Landeron. Signature collective à deux des membres du conseil de fondation.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 15 000.-, vom 30. August 1962, Beleg III/3141 Maximalzinsfuß 6%, lastend im 4. Rang auf Meikirch-GB Nr. 229, lautend zugunsten Christian Ruch. Der allfällige Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert einem Jahr seit der erstmaligen Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief für kraftlos erklärt wird. (2094*)

3270 Aarberg, 29. November 1991

Der Gerichtspräsident II:
Droz

Es wird vermisst:

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 5000.-, eingetragen am 10. März 1965, Beleg III/2518, lastend auf den Wattenwil-Grundbuchblatt Nrn. 1627, 1629-1632, 1634 und 235 der Erben des Werner Niederhäusern-Gigli, Mettlenbach, 3135 Wattenwil. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (2093*)

3123 Belp, 26. November 1991

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kraemer

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 50 000.-, vom 13. Juni 1986, Beleg VI/436, lastend ohne Konkurrenz in 5. Pfandrechtsrang, im Nachgang zu Fr. 192 200.- auf Biel-Grundbuchblatt Nr. 3193 seit 11. Oktober 1991 im Eigentum der Frau Anne Marie Ryhner-Schneider (vorher im Eigentum des Herrn Christian Roland Moser). Auskündungsfrist: 1 Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2084*)

2501 Biel, 28. November 1991

Der Gerichtspräsident III:
Oberle

Es werden vermisst:

- Namenschuldbrief per Fr. 15 000.-, vom 18. November 1927, Maximalzinsfuß 6,5%, lastend im 1. Rang
- Namenschuldbrief per Fr. 7000.-, vom 6. Januar 1943, Maximalzinsfuß 6%, lastend im 2. Rang
auf GB Brugg Nr. 1140, Kat. Plan 86, Parzelle 1044, zugunsten der Neuen Aargauer Bank, Brugg.
Der oder die Besitzer der genannten Namenschuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert der Frist eines Jahres seit der erstmaligen Publikation, d. h. bis zum 9. Dezember 1992, dem Gerichtspräsident Brugg vorzulegen, ansonsten die genannten Namenschuldbriefe gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt werden. (2104*)

5200 Brugg, 2. Dezember 1991

Gerichtspräsident Brugg

Es wird vermisst:

1 Inhaber-Kassaschein Nr. 68799 der Bank in Huttwil, 4,5% von Fr. 50 000.- nom., ausgestellt am 22. September 1987, fällig per 21. September 1992, mit Jahreszinscoupons per 21. September 1991 und 21. September 1992.

Ankündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (2103*)

3456 Trachselwald, 3. Dezember 1991

Der Gerichtspräsident:
H. R. Schenk

Das Sparheft Nr. 44.044381-07 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Amriswil, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 43 320,95 ist als vermisst gemeldet. Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsident 8570 Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (2080*)

8570 Weinfelden, 27. November 1991

Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

Das Sparheft Nr. 44.48 893-00 der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Romanshorn, mit einem eingetragenen Guthaben von Fr. 30 000.- wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsident 8570 Weinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (2081*)

8570 Weinfelden, 27. November 1991

Bezirksgerichtspräsident Weinfelden

Es wird vermisst:

Inhabersparheft Nr. 00-201.456-04 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 9849,25.

Der unbekannte Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 30. Juni 1992 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (2086*)

6300 Zug, 29. November 1991

Kantonsgerichtspräsident Zug:
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufwurf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 2000.-, 7% Kassenobligation «C-Typ» der Migrosbank, Nr. 1603851, Valor Nr. 83419, Laufzeit 23. Januar 1990 bis 23. Januar 1993, mit Coupons per 23. Januar 1992 und 23. Januar 1993 (Gesch. Nr. 09-67/1991).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1701*)

8026 Zürich, 3. September 1991

Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtsssekretärin:
lic. iur. M. Gasser

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 7. Dezember 1963 per Fr. 4500.-, zugunsten Neue Aargauer Bank Zurich als Gläubigerin lautend, haftend im 1. Rang auf GB Koblenz Nr. 1093, Parzelle 1135.

Ein allfälliger Besitzer dieses Namenschuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, d. h. bis 9. Dezember 1992, dem Präsidenten des Bezirksgerichtes Zurich vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (2085*)

8437 Zurich, 27. November 1991

Gerichtspräsidentium

Il Pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 26 novembre 1991, diffida l'eventuale sconosciuto detentore del titolo ipotecario di fr. 145 500.- più interessi 7%, iscritto a UR di Locarno il 21 febbraio 1978, dg 315, gravante in 1° grado la PPP di 400/1000 sul fondo n. 1736 RFD del comune di Brione s/Minusio, di proprietà della Fondazione di famiglia Hophan, Brione s/Minusio, a produrla alla scrivente Pretura entro il 31 dicembre 1992, sotto comminatoria dell'ammortamento. (2079*)

6601 Locarno, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. E. Borioli

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 12/28 novembre 1991 (Inc. n. 88/1991 b) in applicazione degli art. 870, 871 ss. C.C.S. 981 ss. CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'ipoteca al portatore di fr. 20 000.-, iscritta in 1° grado il 24 ottobre 1945, doc. 438, a carico della particella n. 355 RFD Massagno, già di proprietà dei signori Cometta Carlo e Louise-Berthe, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione delle presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (2101*)

6900 Lugano, 3 dicembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, in relazione all'istanza 12 agosto/27 novembre 1991 (Inc. n. 62/1991 b) in applicazione degli art. 971 ss, 981, 982 CO, 2 LAC diffida lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore di nominali fr. 4000.-, al tasso 4,75%, n. 352141, emessa il 12 dicembre 1987 dalla Banque Romande di Ginevra, con scadenza 12 dicembre 1990 ed acclusa la cedola al 12 dicembre 1990, titolo rubato, a volerlo produrre a questa Pretura entro il termine di 6 mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (2102*)

6900 Lugano, 3 dicembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

**Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**

PRO LITTERIS SUISA SUISSIMAGE

Gemeinsamer Tarif I

1. Begriff

1.1 Kabeltarif

«Kabelnetze» im Sinne dieses Tarifes sind Drahtanlagen, die der öffentlichen Verbreitung von Werken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gemäss Art. 12 Abs. 1 Ziff. 5 und 6 des Bundesgesetzes betreffend das Urheberrecht an Werken der Literatur und Kunst vom 7. Dezember 1922/24. Juni 1955 (URG) dienen.
Davon ausgenommen ist der schweizerische Telefonrundspruch.
«Kabelbetreiber» im Sinne dieses Tarifes sind die Eigentümer und/oder Betreiber solcher Kabelnetze.

1.2 Werke

Als «Werke aller Gattungen» werden alle Werke der Literatur und Kunst im Sinne des URG bezeichnet, die in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein urheberrechtlich geschützt sind. Als «Werke der nichttheatralischen Musik» werden die Werke des Repertoires der SUISA bezeichnet.

1.3 Urheberrechtsgesellschaften

Als «Urheberrechtsgesellschaften» werden die vom Bundesrat konzessionierten Urheberrechtsgesellschaften SUISA, PROLITTERIS und SUISSIMAGE bezeichnet.
Die SUISSIMAGE vertritt die Urheberrechtsgesellschaften.

2. Rechte

2.1 Umfang

Dieser Tarif bezieht sich auf die folgenden Verbreitungen von Werken in Kabelnetzen, soweit diese Werke in Radio- und Fernsehprogrammen enthalten sind und diese Programme vollständig und unverändert verbreitet werden:

- die Weiterwendung von Werken aller Gattungen in uncodierten Radio- und Fernsehprogrammen, die für den direkten Empfang durch das Publikum bestimmt sind und mit einem für Privathaushalte üblichen Aufwand empfangen werden können (terrestrisch oder über Rundfunk- und Medium-Power-Satelliten empfangbare Programme);
- die Verbreitung der Werke der nichttheatralischen Musik in anderen Radio- und Fernsehprogrammen;

Von diesem Tarif ausgenommen ist die Verbreitung von Werken, die enthalten sind in:

- Programmen des Abonnementsradios oder -fernsehens (Pay TV, Pay-per-view usw.), d.h. von Programmen, deren Empfänger ein spezifisch auf diesen Empfang bezogenes Entgelt bezahlen;
- Programmen, die direkt in Kabelnetze eingespielt und verbreitet werden.

Die Aufnahme der verbreiteten Werke auf eigene Tonträger und/oder Ton-/Bild-Träger des Kabelbetreibers ist gestattet. Diese Tonträger und/oder Ton-/Bild-Träger dürfen nur zum Zwecke der Verbreitung unmittelbar nach einer technischen Panne verwendet und nicht an Dritte weitergegeben werden.

2.2 Freistellung

Mit der Erfüllung der mit der Erlaubnis verbundenen Bedingungen werden die Kabelbetreiber von finanziellen Ansprüchen Dritter für die Verwendung von Werken gemäss diesem Tarif freigestellt.

2.3 Öffentlicher Empfang

Der öffentliche Empfang der verbreiteten Sendungen im Sinne von Art. 12 Abs. 1 Ziff. 7 URG mit Lautsprechern oder Bildschirmen in Hotels, Restaurants, Verkaufsgeschäften, Warteräumen u. a. m., bildet Gegenstand gesonderter Tarife (Ab und GTIII).

2.4 Leistungsschutzrechte

- Über allfällige Leistungsschutzrechte
- der ausübenden Künstler an ihren Leistungen
- der Hersteller von Tonträgern und Ton-/Bild-Trägern an ihren Produkten
- der Sendegesellschaften an ihren Programmen verfügen die Urheberrechtsgesellschaften nicht.

3. Erlaubnis

Der Kabelbetreiber bedarf einer ausdrücklichen Erlaubnis der SUISSIMAGE.

4. Entschädigung

4.1 Tarifansätze

- Bei Kabelnetzen, die sowohl Radio- als auch TV-Programme verbreiten, beträgt die Entschädigung pro Anschluss Fr. 1.39 monatlich bzw. Fr. 16.68 jährlich.
- Bei Kabelnetzen, die ausschliesslich TV-Programme verbreiten, beträgt die Entschädigung pro Anschluss Fr. 1.– monatlich bzw. Fr. 12.– jährlich.
- Bei Kabelnetzen, die ausschliesslich Radio-Programme verbreiten, beträgt die Entschädigung pro Anschluss Fr. –.39 monatlich bzw. Fr. 4.68 jährlich.

4.2 Ermässigung für Verbände

Verbände von Kabelbetreibern, die von ihren Mitgliedern die Entschädigungen und Meldungen gemäss diesem Tarif für Rechnung der Urheberrechtsgesellschaften einziehen und gesamthaft an die SUISSIMAGE weiterleiten und die alle tariflichen und vertraglichen Verpflichtungen erfüllen, erhalten eine Ermässigung von 3%.

5. Abrechnung und Zahlung

5.1 Abrechnung

Die Kabelbetreiber geben der SUISSIMAGE die Zahl der Anschlüsse bekannt.
Stichtag ist jeweils der 1. Januar jeden Jahres, bzw. der Tag der Betriebsaufnahme.
Die Bekanntgabe hat innert 60 Tagen vom Stichtag an gerechnet zu erfolgen.

5.2 Rechnungstellung

Gestützt auf die gemachten Angaben stellt die SUISSIMAGE für die Urheberrechtsgesellschaften Rechnung.
Bleiben die Angaben innert Frist aus, so ist die SUISSIMAGE berechtigt, aufgrund von Schätzungen Rechnung zu stellen.

5.3 Korrektur der Rechnungstellung

Wenn die SUISSIMAGE aufgrund von Schätzungen Rechnung stellt, ist der Kabelbetreiber berechtigt, innert 30 Tagen vom Empfang der Rechnung an gerechnet, die Angaben gemäss Ziff. 5.1 nachzuliefern.
Erfolgt eine solche nachträgliche Lieferung der Angaben, so ist die Entschädigung aufgrund der gemachten Angaben mit einem Zuschlag von 10% geschuldet. Andernfalls wird die geschätzte Entschädigung definitiv.
Wird ein Kabelnetz eingestellt, endet die Zahlungsfrist für dieses Netz. Wird ein Kabelnetz im Laufe des Jahres grundlegend eingeschränkt, so kann der Kabelbetreiber mit entsprechendem Nachweis eine Korrektur der Rechnung vom Zeitpunkt der Einschränkung an verlangen.

5.4 Zahlung

Die Rechnungstellung der SUISSIMAGE für das jeweils laufende Jahr erfolgt in halbjährlichen Raten je auf den

- 31. März
- 30. September.

Alle Rechnungen sind innert 30 Tagen zahlbar.

5.5 Mahnungen

Für fällige Entschädigungen hat die SUISSIMAGE den Kabelbetreiber einmal schriftlich unter Ansetzung einer Nachfrist zu mahnen, bevor sie weitere Schritte unternimmt.

5.6 Kontrollmöglichkeit

SUISSIMAGE kann die Richtigkeit der von einem Kabelbetreiber gemachten Angaben durch dessen eigene Kontrollstelle überprüfen und bestätigen lassen.

6. Meldungen

6.1 Grundsatz

Der Kabelbetreiber teilt der SUISSIMAGE für jedes Kabelnetz die Namen der Sendeanstalten mit, deren Programme verbreitet oder weiterverbreitet werden, sowie die Zeiträume der Verbreitung, sofern sich diese nicht mit dem Abrechnungszeitraum decken.

6.2 Sondermeldungen

Grundlegende Änderungen in der Zusammensetzung des Programmangebots des Kabelbetreibers sind innert 30 Tagen der SUISSIMAGE zu melden.

6.3 Verzugsfolgen

Für ausbleibende Meldungen gemäss Ziff. 6.1 hat die SUISSIMAGE den Kabelbetreiber einmal schriftlich unter Ansetzung einer Nachfrist zu mahnen.
Kommt der Kabelbetreiber dieser Aufforderung nicht innert Frist nach, so ist die SUISSIMAGE berechtigt, eine Konventionalstrafe bis zu Fr. 250.– pro Fall geltend zu machen und die nötigen Erhebungen auf Kosten des Kabelbetreibers durchzuführen.

7. Anpassung der Tarifansätze an den Landesindex der Konsumentenpreise

Die in diesem Tarif genannten Tarifansätze werden am 1. Januar 1995 dem Stand des Landesindex der Konsumentenpreise angepasst. Basis ist der Stand des Landesindex der Konsumentenpreise am 1.1.1992.
Stichtag für die Berechnung der Teuerung ist der Indexstand am 30. Juni 1994.

8. Gültigkeitsdauer

Dieser Tarif gilt vom 1. Januar 1992 bis 31. Dezember 1996.
Bei grundlegender Änderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

PROLITTERIS SUISA SUISSIMAGE

Tarif Commun I

1. Notions

1.1 Réseaux câblés

Sont des «réseaux câblés», au sens du présent tarif, les installations de câbles servant à la distribution publique d'œuvres diffusées en Suisse et au Liechtenstein conformément à l'art. 12 al. 1 chiff. 5 et 6 de la loi fédérale concernant le droit d'auteur sur les œuvres littéraires et artistiques (LDA) du 7 décembre 1922/24 juin 1955.
La télédiffusion suisse des PTT y est exclue.
Sont des «câblo-distributeurs» les propriétaires et/ou exploitants de tels réseaux câblés.

1.2 Oeuvres

Sont des «œuvres de tous les genres» toutes les œuvres littéraires et artistiques au sens de la LDA, qui sont protégées par le droit d'auteur en Suisse et au Liechtenstein.
Sont des «œuvres musicales non théâtrales» les œuvres du Répertoire SUISA.

1.3 Sociétés des auteurs

Sont des «sociétés des auteurs» les sociétés concessionnaires désignées par le Conseil fédéral, à savoir PROLITTERIS, SUISA et SUISSIMAGE.
SUISSIMAGE représente les sociétés des auteurs.

2. Droits

2.1 Etendue

Le présent tarif se rapporte à la distribution publique d'œuvres dans des réseaux câblés, pour autant que ces œuvres soient comprises dans des programmes de radio et de télévision et que ces programmes soient distribués intégralement et de manière inchangée:

- la retransmission d'œuvres de tous les genres dans des programmes de radio et de télévision non codés destinés à la réception directe par le public et pouvant être reçus avec les moyens usuels d'un ménage privé (programmes captés par voie hertzienne ou par satellite de radiodiffusion directe ou de moyenne puissance);
- la distribution d'œuvres musicales non théâtrales dans d'autres programmes de radio et de télévision.

Est exclue de ce tarif la distribution d'œuvres comprises dans:

- des programmes de radio ou de télévision par abonnement (TV à péage, Pay per view, etc.) c'est-à-dire des programmes pour la réception desquels les abonnés paient une redevance spécifique;
 - des programmes repris et distribués directement par les réseaux de câbles.
- L'enregistrement des œuvres diffusées sur propres porteurs de sons et/ou porteurs de sons/images de l'entreprise, est autorisé. Ces porteurs de sons et/ou porteurs de sons/images ne peuvent être utilisés par l'entreprise que pour la distribution suivant immédiatement une panne technique et ne peuvent pas être cédés à des tiers.

2.2 Garantie

Lorsque les conditions liées à l'autorisation sont remplies, les câblo-distributeurs sont libérés des prétentions financières de tiers pour l'utilisation des œuvres conformément au présent tarif.

2.3 Réception publique

La réception publique des émissions distribuées au sens de l'art. 12 al. 1 chiffre 7 LDA au moyen de haut-parleurs, ou d'appareils de télévision dans les hôtels, restaurants, magasins, salles d'attente, etc., fait l'objet d'autres tarifs (Ab et TC III).

2.4 Droits voisins

Les sociétés des auteurs ne disposent pas des droits voisins éventuels:

- des artistes interprètes ou exécutants sur leurs prestations;
- des fabricants de porteurs de sons et de porteurs de sons/images sur leurs produits;
- des organismes de radiodiffusion sur leurs programmes.

3. Autorisation

Le câblo-distributeur doit obtenir une autorisation expresse de SUISSIMAGE.

4. Redevances

4.1 Montants tarifaires

- Pour les réseaux câblés diffusant à la fois des programmes de radio et de TV, la redevance par raccordement s'élève à fr. 1.39 par mois, soit fr. 16.68 par année.
- Pour les réseaux câblés diffusant exclusivement des programmes TV, la redevance par raccordement s'élève à fr. 1.– par mois, soit fr. 12.– par année.
- Pour les réseaux câblés diffusant exclusivement des programmes radio, la redevance par raccordement s'élève à fr. –.39 par mois, soit fr. 4.68 par année.

4.2 Rabais pour associations

Les associations de câblo-distributeurs qui, pour le compte des sociétés des auteurs, exigent de leurs membres les redevances et les informations conformément au présent tarif, qui les transmettent en bloc à SUISSIMAGE et qui remplissent les obligations tarifaires et contractuelles, bénéficient d'un rabais de 3%.

5. Décompte et paiement

5.1 Décompte

Les câblo-distributeurs communiquent à SUISSIMAGE le nombre de raccordements.
Le jour de référence est le 1er janvier de chaque année ou le jour de la mise en exploitation.
Les communications doivent parvenir dans les 60 jours qui suivent le jour de référence.

5.2 Facturation

SUISSIMAGE établit sa facture pour les sociétés des auteurs sur la base des données qui lui ont été transmises.
Si les données ne sont pas communiquées dans les délais, SUISSIMAGE est en droit d'établir une facture basée sur des estimations.

5.3 Correction de la facturation

Lorsque SUISSIMAGE établit sa facture sur la base d'estimations, le câble-distributeur a le droit, dans les 30 jours qui suivent la réception de la facture, de communiquer les données selon le chiffre 5.1.
Si les données sont communiquées dans ledit délai, la redevance calculée en fonction des données reçues est majorée de 10%. Sinon, la redevance estimée devient définitive.
Lorsque l'on cesse d'exploiter un réseau câblé, il n'y a plus d'obligation de payer pour ledit réseau. Lorsqu'un réseau câblé est fondamentalement limité, l'entreprise est en droit, sur présentation d'une justification adéquate, d'exiger une correction de la facture dès la date de la limitation.

5.4 Paiement

La facture de SUISSIMAGE pour l'année en cours est exigible en deux versements par semestre, à savoir le
- 31 mars
- 30 septembre
Toutes les factures sont payables dans les 30 jours.

5.5 Rappel

Pour les redevances échues, la SUISSIMAGE envoie un rappel écrit au câble-distributeur et lui impartit un délai supplémentaire avant d'entreprendre d'autres démarches.

5.6 Possibilité de contrôle

Les sociétés des auteurs ont la possibilité de faire contrôler et confirmer les données fournies par un câble-distributeur par son propre bureau de contrôle.

6. Informations**6.1 Principe**

Pour chaque réseau câblé, le câble-distributeur communique à SUISSIMAGE, à l'attention des sociétés des auteurs, les noms des sociétés émettrices dont les programmes sont diffusés ainsi que les heures de diffusion pour autant que celles-ci ne coïncident pas avec la période de décompte.

6.2 Informations spéciales

Des modifications fondamentales dans la composition du programme du câble-distributeur doivent être communiquées à SUISSIMAGE dans les 30 jours.

6.3 Conséquences de retard

Pour les informations manquantes selon le chiffre 6.1., SUISSIMAGE envoie un rappel écrit au câble-distributeur et lui impartit un délai supplémentaire.
Si le câble-distributeur ne répond pas à cette sommation dans les délais, SUISSIMAGE est en droit d'exiger une amende conventionnelle allant jusqu'à fr. 250.- par cas et d'entreprendre les recherches nécessaires aux frais du câble-distributeur.

7. Adaptation des montants tarifaires à l'indice des prix à la consommation

Les montants tarifaires mentionnés dans ce tarif seront adaptés au 1er janvier 1995 sur la base de l'indice national des prix à la consommation. On se fonde sur l'indice des prix à la consommation au 1er janvier 1992.
Le jour de référence pour la base du calcul du renchérissement est le 30 juin 1994.

8. Durée de validité

Ce tarif est valable du 1er janvier 1992 au 31 décembre 1996.
En cas de modification essentielle des circonstances, il peut être révisé avant son échéance.

PROLITTERIS SUISA SUISSIMAGE**Tariffa Commune I****1. Concetti****1.1 Reti-cavo**

Sono «reti-cavo», al senso della presente tariffa, gli impianti di cavi che servono alla distribuzione pubblica di opere diffuse in Svizzera e al Liechtenstein giusta l'art. 12, al. 1, cif. 5 e 6 della legge federale concernente il diritto d'autore sulle opere letterarie ed artistiche (LDA) del 7 dicembre 1922/24 giugno 1955.
La filodiffusione Svizzera delle PTT non è sottomessa alla presente tariffa.
Sono «cavo-distributori» nella presente tariffa i proprietari e/o esercenti di tali reti-cavo.

1.2 Opere

Sono «opere di tutti i generi» tutte le opere letterarie ed artistiche al senso della LDA, che sono protette dal diritto d'autore in Svizzera o al Liechtenstein.
Sono «opere di musica non teatrale» le opere del repertorio della SUISA.

1.3 Società degli autori

Sono «società degli autori» le società concessionarie designate dal Consiglio federale, ossia la PRO LITTERIS, la SUISA e la SUISSIMAGE.
La SUISSIMAGE rappresenta le società degli autori.

2. Diritti**2.1 Estensione**

La presente tariffa si riferisce alla distribuzione pubblica di opere in reti-cavo, nella misura in cui queste opere siano contenute nei programmi radiofonici e televisivi, e che detti programmi vengano distribuiti integralmente e senza aver subito modifiche:

- l'ulteriore trasmissione di opere di tutti i generi in programmi radiofonici e televisivi non codificati, destinati alla ricezione diretta da parte del pubblico e ricevibili tramite quei mezzi considerati consueti per le economie domestiche di privati (via terra o via satelliti diretti e medium-power);
 - la distribuzione di opere in musica non teatrale in altri programmi radiofonici e televisivi.
- Rimane esclusa da questa tariffa la distribuzione di opere contenute in:
- Programmi radiofonici e televisivi a pagamento (Pay TV, Pay-per-view, ecc.), vale a dire programmi per la cui ricezione i destinatari pagano una tassa specifica;
 - Programmi destinati all'alimentazione diretta di reti-cavo e da queste direttamente distribuiti.
- La registrazione delle opere distribuite sui propri supporti e/o supporti di suoni/immagini dei cavo-distributori è autorizzata. Questi supporti di suoni e/o supporti di suoni/immagini possono essere utilizzati dal cavo-distributore solo per la distribuzione subito dopo un guasto tecnico e non possono essere ceduti a terzi.

2.2 Garanzia

Quando vengono adempite le condizioni vincolate all'autorizzazione, i cavo-distributori sono liberati dalle rivendicazioni finanziarie di terzi per l'utilizzazione di opere, conformemente alla presente tariffa.

2.3 Ricezione pubblica

La ricezione pubblica delle emissioni distribuite nel senso dell'art. 12 al. 1 cifra 7 della LDA mediante altoparlanti o televisori negli alberghi, ristoranti, negozi, sale d'aspetto, ecc., forma l'oggetto di altre tariffe (Ab e tcl11).

2.4 Diritti affini

Le società di riscossione non dispongono degli eventuali diritti affini

- degli artisti interpreti ed esecutori sulle loro prestazioni;
- dei fabbricanti di supporti di suoni e supporti di suoni/immagini sui loro prodotti;
- degli organismi di radiodiffusione sui loro programmi.

3. Autorizzazione

Il cavo-distributore deve ottenere un'autorizzazione espressa dalla SUISSIMAGE.

4. Indennità**4.1 Montanti della tariffa**

- Per le reti-cavo che distribuiscono sia programmi radiofonici che televisivi, l'indennità per raccordo ammonta a Fr. 1.39 al mese o a Fr. 16.68 all'anno.
- Per le reti-cavo che distribuiscono esclusivamente programmi televisivi, l'indennità per raccordo ammonta a Fr. 1.- al mese o a Fr. 12.- all'anno.
- Per le reti-cavo che distribuiscono esclusivamente programmi radiofonici, l'indennità per raccordo ammonta a Fr. -.39 al mese o a Fr. 4.68 all'anno.

4.2 Sconto per associazioni

Le associazioni di cavo-distributori che esigono dai loro soci le indennità e le informazioni conformemente alla presente tariffa per fattura delle società degli autori e le trasmettono in blocco alla SUISSIMAGE adempiendo gli obblighi tariffali e contrattuali ricevono uno sconto del 3%.

5. Conteggio e pagamento**5.1 Conteggio**

I cavo-distributori comunicano alla SUISSIMAGE il numero di raccordi.
Quale giorno di riferimento vale il 1° gennaio di ogni anno oppure il giorno della messa in esercizio.
Le comunicazioni devono pervenire entro 60 giorni dopo il giorno di riferimento.

5.2 Fatturazione

La SUISSIMAGE stabilisce la sua fattura per le società degli autori sulla base dei dati ricevuti. Se i dati non vengono trasmessi nei termini fissati, la SUISSIMAGE è autorizzata a stabilire una fattura sulla base di una valutazione.

5.3 Rettifica della fatturazione

Quando la SUISSIMAGE stabilisce una fattura sulla base di una valutazione, il cavo-distributore ha il diritto, entro 30 giorni dopo avere ricevuto la fattura, di fornire i dati conformemente al cifra 5.1.
Se i dati vengono forniti entro la scadenza, l'indennità calcolata sulla base dei dati ricevuti è maggiorata del 10%. In caso contrario, diventa definitiva l'indennità valutata dalla SUISSIMAGE. Quando si mette fine alla gestione di una rete-cavo non vi è più alcun obbligo di pagare per detta rete. Quando l'attività di una rete viene fondamentalmente limitata, il cavo-distributore ha il diritto, su presentazione di un giustificativo adeguato, di richiedere una rettifica della fatturazione a partire dal momento della limitazione.

5.4 Pagamento

Le fatture della SUISSIMAGE devono essere pagate per l'anno in corso in rate semestrali rispettivamente il
- 31 marzo
- 30 settembre
Tutte le fatture sono da parsi entro 30 giorni.

5.5 Richiami

Per le indennità scadute, la SUISSIMAGE invia un richiamo scritto al cavo-distributore e gli impartisce una scadenza supplementare prima di fare altri passi.

5.6 Possibilità di controllo

SUISSIMAGE può fare verificare e confermare la correttezza dei dati indicati da un cavo-distributore dal suo proprio organo di controllo.

6. Informazioni**6.1 Principio**

Per ogni rete-cavo, il cavo-distributore comunica alla SUISSIMAGE il nome delle società di radio e televisione i cui programmi vengono diffusi e le ore di diffusione per quanto quest'ultime non coincidano con il periodo conteggiato.
Questi dati devono pervenire alla SUISSIMAGE ogni anno entro i 60 giorni che seguono la fine dell'anno per l'anno civile scorso.

6.2 Informazioni speciali

Le modifiche fondamentali nella composizione del programma del cavo-distributore devono essere comunicate alla SUISSIMAGE entro 30 giorni.

6.3 Conseguenze della mora

Per le informazioni mancanti secondo cifra 6.1, la SUISSIMAGE invia un richiamo scritto al cavo-distributore e gli impartisce una nuova scadenza.
Se il cavo-distributore non risponde all'intimazione entro i termini, la SUISSIMAGE ha il diritto di esigere una multa convenzionale fino a Fr. 250.- per singolo caso e di intraprendere le ricerche necessarie a spese del cavo-distributore.

7. Adattamento degli importi tariffari all'Indice nazionale dei prezzi per il consumatore

Gli importi tariffari qui citati subiscono per il 1° gennaio 1995 un adattamento all'Indice nazionale dei prezzi per il consumatore. Base dell'adattamento è la situazione dell'Indice nazionale dei prezzi per il consumatore al 1° gennaio 1992.
Termine per il calcolo del rincaro è la situazione dell'Indice al 30 giugno 1994.

8. Durata di validità

La presente tariffa è valevole dal 1° gennaio 1992 al 31 dicembre 1996.
In caso di mutamento profondo delle circostanze, essa può essere riveduta prima della scadenza.

PROLITTERIS SUISA SUISSIMAGE**Gemeinsamer Tarif II****1. Begriffe****1.1 «Umsetzer»**

«Umsetzer» im Sinne dieses Tarifs sind Einrichtungen, die der Weitersendung von Programmen inländischer oder ausländischer Sender in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein gemäss Art. 12 Abs. 1 Ziff. 6 des Bundesgesetzes betreffend das Urheberrecht an Werken der Literatur und der Kunst vom 7. Dezember 1922/24. Juni 1955 (URG) dienen.
Umsetzer im Eigentum des Bundes, die von der PTT betrieben werden, fallen nicht unter diesen Tarif, solange nur Programme der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft (SRG) verbreitet werden.
Der Eigentümer und/oder Betreiber solcher Umsetzer wird in diesem Tarif mit «Unternehmen» bezeichnet.

1.2 Werke

Als «Werke» werden alle Werke der Literatur und Kunst im Sinne des URG bezeichnet, die in der Schweiz oder im Fürstentum Liechtenstein urheberrechtlich geschützt sind.

1.3 Urheberrechtsgesellschaften

Als «Urheberrechtsgesellschaften» werden die vom Bundesrat konzessionierten Urheberrechtsgesellschaften SUISA, PRO LITTERIS und SUISSIMAGE bezeichnet.

2. Rechte**2.1 Umfang**

Dieser Tarif bezieht sich auf das Weitersenden von Werken mit Umsetzern, soweit diese Werke in den Programmen inländischer oder ausländischer Sender enthalten sind und diese Programme vollständig, unverändert und zu gleicher Zeit wie die Sendung weitergesendet werden. Die Aufnahme der weitergesendeten Werke auf eigene Tonträger und/oder Ton/Bild-Träger des Unternehmens ist gestattet. Diese Tonträger und/oder Ton/Bild-Träger dürfen nur zum Zwecke der Weitersendung unmittelbar nach einer technischen Panne durch das Unternehmen verwendet werden.

2.2 Gewährleistung

Mit der Erfüllung der mit der Erlaubnis verbundenen Bedingungen wird das Unternehmen von finanziellen Ansprüchen Dritter für die Verwendung von Werken gemäss diesem Tarif freigestellt.

2.3 Ausnahme: Öffentlicher Empfang

Der öffentliche Empfang der weitergesendeten Werke im Sinne von Art. 12 Abs. 1 Ziff. 7 URG mit Bildschirmen in Hotels, Restaurants, Verkaufsgeschäften, Warteräumen u. a. m. bildet Gegenstand gesonderter Tarife (Ab und GT III).

2.4 Vorbehalt bezüglich anderer Rechte

Über allfällige Leistungsschutzrechte
– der ausübenden Künstler an ihren Leistungen
– der Hersteller von Tonträgern und Ton/Bild-Trägern an ihren Produkten
– der Sendegesellschaften an ihren Programmen
verfügen die Urheberrechtsgesellschaften nicht.

3. Erlaubnis

Das Unternehmen bedarf einer ausdrücklichen Erlaubnis von Seiten der Urheberrechtsgesellschaften. Diese Erlaubnis wird im Namen der genannten Gesellschaften von der SUISSIMAGE eingeräumt.

4. Tarifansatz**4.1 Entschädigungen**

Die Entschädigungen für die Weitersendung von Radio- und/oder Fernsehprogrammen beträgt pro Monat und Konzessionär:
– nur TV: Fr. –55
– Radio und TV: Fr. –70
Massgebend ist die Zahl der Fernsehkonzessionäre im Sendegebiet des Umsetzers per 1. Januar jeden Jahres.

4.2 Ermässigung für Verbände

Verbände von Unternehmen, die von allen ihren Mitgliedern die Entschädigungen und Meldungen gemäss diesem Tarif einziehen und gesamthaft an die SUISSIMAGE weiterleiten und die alle tariflichen und vertraglichen Verpflichtungen erfüllen, erhalten eine Ermässigung von 3%.

5. Abrechnung und Zahlung**5.1 Abrechnung**

Das Unternehmen gibt SUISSIMAGE die folgenden Angaben für sein Sendegebiet bekannt:
a) die Zahl der von den PTT-Betrieben in Rechnung gestellten Fernsehkonzessionen;
b) die Zahl der Fernsehkonzessionäre, welche die Sendungen des Unternehmens nicht empfangen können und deshalb von Zahlungen an das Unternehmen ausgenommen sind.
Stichtag ist jeweils der Tag der 1. Rechnungsstellung der PTT-Betriebe jeden Jahres. Die Bekanntgabe hat innert 30 Tagen, vom Stichtag an gerechnet, zu erfolgen.

5.2 Rechnungsstellung

Gestützt auf die gemachten Angaben stellt die SUISSIMAGE Rechnung.
Bei der Rechnungsstellung wird die Zahl der Fernsehkonzessionen gemäss Ziffer 5.1 lit. b nicht berücksichtigt.
Bleiben die Angaben innert Frist aus, so ist die SUISSIMAGE berechtigt, aufgrund von Schätzungen Rechnung zu stellen.

5.3 Korrektur der Rechnungsstellung

Wenn die SUISSIMAGE aufgrund von Schätzungen Rechnung stellt, ist das Unternehmen berechtigt, innert 30 Tagen vom Empfang der Rechnung an gerechnet, die Angaben gemäss Ziff. 5.1 nachzuliefern.
Erfolgt eine solche nachträgliche Lieferung der Angaben, so ist die Entschädigung aufgrund der gemachten Angaben mit einem Zuschlag von 10% geschuldet. Andernfalls wird die geschätzte Entschädigung definitiv.
Wird ein Umsetzer eingestellt, endet die Zahlungsfrist für diesen Umsetzer. Wird ein Umsetzer im Laufe des Jahres grundlegend eingeschränkt, so kann das Unternehmen mit entsprechendem Nachweis eine Korrektur der Rechnung vom Zeitpunkt der Einschränkung an verlangen.

5.4 Zahlung

Die Rechnung der SUISSIMAGE für das jeweils laufende Jahr ist in vier Raten je auf den
– 30. April – 30. September
– 30. Juni – 31. Dezember
zahlbar.
Andere Rechnungen sind innert 30 Tagen fällig und zahlbar.

5.5 Mahnungen

Für fällige Entschädigungen hat die SUISSIMAGE das Unternehmen einmal schriftlich unter Ansetzung einer Nachfrist zu mahnen, bevor sie weitere Schritte unternimmt.

6. Meldungen**6.1 Grundsatz**

Das Unternehmen teilt der SUISSIMAGE für jeden Umsetzer die Namen der Sender mit, deren Programme weitergesendet werden, sowie die Zeiträume der Weitersendung, sofern sich diese nicht mit dem Abrechnungszeitraum decken.

6.2 Sondermeldungen

Grundlegende Änderungen in der Zusammensetzung des Programmangebots des Unternehmens sind innert 30 Tagen der SUISSIMAGE zu melden.

6.3 Verzugsfolgen

Für ausbleibende Meldungen gemäss Ziff. 6.1 hat die SUISSIMAGE das Unternehmen einmal schriftlich unter Ansetzung einer Nachfrist zu mahnen.
Kommt das Unternehmen dieser Aufforderung nicht innert Frist nach, so ist die SUISSIMAGE berechtigt, eine Konventionalstrafe bis zu Fr. 250.– pro Fall geltend zu machen und die nötigen Erhebungen auf Kosten des Unternehmens durchzuführen.

7. Gültigkeitsdauer

Dieser Tarif gilt vom 1. Januar 1992 bis 31. Dezember 1994.
Bei grundlegender Änderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

Les réémetteurs, propriété de l'Etat, exploités par les PTT, ne sont pas soumis au présent tarif tant que sont distribués des programmes de la Société suisse de Radiodiffusion et Télévision (SSR). Le propriétaire et/ou exploitant de tels réémetteurs est désigné par «entreprise» dans le présent tarif.

1.2 Oeuvres

Sont «oeuvres» toutes les oeuvres littéraires et artistiques au sens de la LDA qui sont protégées par le droit d'auteur en Suisse et au Liechtenstein.

1.3 Sociétés des auteurs

Sont des «Sociétés des auteurs» les sociétés désignées par le Conseil fédéral, à savoir PRO LITTERIS, SUISSA et SUISSIMAGE.

2. Droits**2.1 Etendue**

Ce tarif se rapporte à la retransmission d'oeuvres par réémetteurs, pour autant que ces oeuvres soient comprises dans les programmes des émetteurs nationaux ou étrangers et que ces programmes soient retransmis simultanément, intégralement et de manière inchangée.
L'enregistrement des oeuvres retransmises sur propres porteurs de sons et/ou porteurs de sons/images de l'entreprise, est autorisé. Ces porteurs de sons et/ou porteurs de sons/images ne peuvent être utilisés par l'entreprise que pour la retransmission tout de suite après une panne technique.
Aucune copie de ces porteurs de sons et/ou porteurs de sons/images n'est autorisée. Ils ne peuvent être cédés à des tiers.

2.2 Garantie

Lorsque les conditions liées à l'autorisation sont remplies, l'entreprise est libérée des prétentions financières de tiers pour l'utilisation des oeuvres conformément à ce tarif.

2.3 Exception: réception publique

La réception publique des oeuvres retransmises au sens de l'art. 12, al. 1, chiffre 7 LDA au moyen de haut-parleurs ou d'écrans dans les hôtels, restaurants, magasins, salles d'attente etc., fait l'objet des tarifs spéciaux (Ab et c III).

2.4 Réserve relative à d'autres droits

Les sociétés des auteurs ne disposent pas des droits voisins éventuels
– des artistes sur les oeuvres qu'ils ont créées,
– des fabricants de bandes sonores et de bandes son/image sur leurs produits,
– des sociétés d'émission sur leurs programmes.

3. Autorisation

L'entreprise doit obtenir une autorisation expresse des sociétés des auteurs.
SUISSIMAGE délivre ladite autorisation au nom des sociétés précitées.

4. Tarifs**4.1 Redevances**

La redevance pour la retransmission de programmes Radio et/ou TV s'élève par mois et par concessionnaire:
– Seulement TV: frs. –55
– Radio et TV: frs. –70
Le nombre des concessionnaires Radio et TV dans la zone d'émission du réémetteur au 1er janvier de chaque année est déterminant.

4.2 Rabais pour associations

Les associations d'entreprises qui exigent de tous leurs membres les redevances et les informations conformément au présent tarif, qui les remettent en bloc à SUISSIMAGE et qui remplissent les obligations tarifaires et contractuelles, bénéficient d'un rabais de 3%.

5. Décompte et paiement**5.1 Décompte**

L'entreprise communique à SUISSIMAGE les renseignements suivantes concernant sa zone d'émission:
a) le nombre des concessions Radio et TV, portés en compte par les PTT;
b) le nombre des concessionnaires Radio et TV qui ne peuvent pas recevoir les émissions de l'entreprise et qui sont libérés ainsi des paiements à l'entreprise.
Le jour de référence est toujours le jour de la 1re facturation des PTT de chaque année.
Les communications doivent parvenir dans les 60 jours qui suivent l'entrée en vigueur du tarif ou bien le jour de référence.

5.2 Facturation

SUISSIMAGE établit sa facture sur la base des données que lui ont été transmises.
Dans la facturation le nombre des concessions Radio et TV n'est pas tenu compte selon chiffre 5.1, lit. b.
Si les données ne sont pas communiquées dans les délais, SUISSIMAGE est en droit d'établir une facture basée sur des estimations.

5.3 Correction de la facturation

Lorsque SUISSIMAGE établit sa facture sur la base d'estimations, l'entreprise a le droit, dans les 30 jours que suivent la réception de la facture, de communiquer les données selon chiffre 5.1. Si les données sont communiquées dans ledit délai, la redevance calculée en fonction des données reçues est majorée de 10%. Sinon, la redevance estimée devient définitive.
Lorsque l'on cesse d'exploiter un réémetteur, il n'y a plus d'obligation de payer pour ledit réémetteur. Lorsqu'un réémetteur est fondamentalement limité, l'entreprise est en droit, sur présentation d'une justification adéquate, d'exiger une correction de la facture dès la date de la limitation.

5.4 Paiement

La facture de SUISSIMAGE de perception pour l'année en cours est exigible en quatre acomptes, à savoir le
– 30 avril – 30 juin
– 30 septembre – 31 décembre
et payable dans les 30 jours. D'autres factures sont exigibles et payables dans les 30 jours.

5.5 Rappel

Pour les redevances échues, SUISSIMAGE envoie un rappel écrit à l'entreprise et lui impartit un délai supplémentaire avant d'entreprendre d'autres démarches.

6. Informations**6.1 Principe**

Pour chaque réémetteur, l'entreprise communique à SUISSIMAGE à l'attention des sociétés de perception, les noms des émetteurs dont les programmes sont diffusés ainsi que les heures de diffusion pour autant que celles-ci ne coïncident pas avec la période de décompte. Ces données doivent parvenir à SUISSIMAGE chaque année dans les 60 jours qui suivent la fin de l'année pour l'année écoulée.

6.2 Informations spéciales

Des modifications fondamentales dans la composition du programme de l'entreprise doivent être communiquées à SUISSIMAGE dans les 30 jours.

6.3 Conséquences de retard

Pour les informations manquantes selon chiffre 6.1, SUISSIMAGE envoie un rappel écrit à l'entreprise et lui impartit un délai supplémentaire.
Si l'entreprise ne répond pas à cette sommation dans les délais, SUISSIMAGE est en droit d'exiger une amende conventionnelle jusqu'à fr. 250.— par cas et d'entreprendre les recherches nécessaires aux frais de l'entreprise.

7. Durée de validité

Le présent tarif est valable du 1er janvier 1991 jusqu'au 31 décembre 1994.
En cas de modification essentielle des circonstances, il peut être révisé avant son échéance.

(A 3644)

PROLITTERIS SUISA SUISSIMAGE**Tarif Commun II****1. Notions****1.1 Réémetteurs**

«Réémetteurs», au sens propre du présent tarif sont des installations servant à la retransmission publique des programmes des émetteurs nationaux ou étrangers en Suisse et au Liechtenstein conformément à l'art. 12., al. 1, chiffre 6 de la loi fédérale du 7 décembre 1922/24 juin 1955 (LDA) concernant les droits d'auteurs des oeuvres littéraires et artistiques.

Öffentliches Inventar

ausgekündigt mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB). Rechnungsruf: *Schafknecht Oskar*, 1945, von Müllheim, in *Baden* wohnhaft gewesen, gestorben am 17. Oktober 1991. Eingaben an die Gemeindekanzlei Baden. Frist bis 2. Januar 1992. (A 3531')

5400 Baden, 27. November 1991

Gerichtspräsidium Baden:
E. Kammermann**Bénéfice d'inventaire public - Sommaton de produire**

Par décision du 22 novembre 1991, la juge administrative du district de Delémont a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de feu *Haener Walter*, 1921, originaire de Nunningen SO, de son vivant retraité, à *Develier JU*, décédé le 21 octobre 1991. Il a désigné Me Laurent Helg, notaire, à Delémont, pour dresser l'inventaire public, et M. Hans Roth, à Delémont, comme administrateur des biens de la succession.

Conformément aux dispositions des art. 580 et suivants du CCS, les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement, et les débiteurs du prénommé sont sommés de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la recette et administration de district, à Delémont, jusqu'au 6 janvier 1992, inclusivement, sous peine de suites légales du défaut (art. 590 du CCS). Les personnes détenant des biens ayant appartenu au prénommé sont également sommées de s'annoncer dans le même délai au notaire soussigné. (A 3530')

2800 Delémont, 28 novembre 1991

L'administrateur:
M. Hans Roth
Le notaire:
Me Laurent Helg**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora *Dolzanelli Candida Carolina*, coniugata il 18 luglio 1900 con Giovanni Battista Dolzanelli, figlia di Alessandro e di Giuditta nata Morniroli, cittadina italiana, nata a *Melano* il 10 ottobre 1866, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3547')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Giambonini Giacomo Luigi*, figlio di Giacomo e di Amalia o Mamalia nata Bordoni, attinente di *Gandria*, nato a Gandria il 27 novembre 1875, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3548')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Cesarini René Cesar*, figlio di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nato a Parigi il 12 agosto 1894, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3549')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora *Cesarini Thérèse Henriette*, figlia di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nata a Parigi il 26 gennaio 1891, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3550')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Cesarini Gabriel Alexandre*, figlio di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nato a Parigi il 19 settembre 1899, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3551')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora *Cesarini Céline Emma*, figlia di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nata a Parigi il 26 maggio 1902, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3552')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora *Cesarini Claire Yvonne*, figlia di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nata a Saint Ouen (F) il 13 maggio 1905, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3553')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie del signor *Cesarini Battista*, figlio di Alessandro e di Giuditta nata Morniroli, attinente di *Melano*, nato a Melano in data 8 agosto 1864, partito per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3554')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Dichiarazione di scomparsa - Diffida**

La Pretura del Distretto di Lugano in relazione agli art. 35 ss CCS, art. 2 e 28 LAC, diffida tutti coloro che potessero dare notizie della signora *Cesarini Florence Marcelle*, figlia di Giacomo e di Angèle Louise Marie nata Tessier, attinente di *Melano*, nata a Parigi il 26 gennaio 1891, partita per l'estero in epoca imprecisata senza più dare da allora alcuna notizia, a volerle notificare a questa Pretura entro un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida. (A 3555')

6900 Lugano, 26 novembre 1991

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Grey Airticket Marketing A.G., Aesch BL**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Kurt Steinegger, Dornacherstrasse 13, 4147 Aesch BL, anzumelden. (A 3596')

4147 Aesch BL, 3. Dezember 1991

Grey Airticket Marketing A.G.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Novumtec A.G. in Liq., Aesch BL**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Kurt Steinegger, Dornacherstrasse 13, 4147 Aesch BL, anzumelden. (A 3596')

4147 Aesch BL, 3. Dezember 1991

Novumtec A.G.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**H.A.P.I. Marketing AG in Liquidation, Baar**

Dritte Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. November 1991 die Auflösung beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes bei der Gesellschaft: H.A.P.I. Marketing AG in Liquidation, Baarerstrasse 8 (c/o Dr. Josef Scherzmann), 6301 Zug, schriftlich anzumelden. (A 3534')

6301 Zug, 7. November 1991

Der Liquidator

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Eupharm AG, Basel**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Eupharm AG, Basel, vom 27. Juni 1991 hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Procter & Gamble AG, Genf, aufgrund des Fusionsvertrages vom 27. Mai 1991 und gemäss Fusionsbilanz per 30. Juni 1990 beschlossen. Aktiven und Passiven der Eupharm AG sind demzufolge rückwirkend auf den 30. Juni 1990 auf dem Wege der Universal sukzession an die Procter & Gamble AG übergegangen. Die Eupharm AG ist aufgelöst. Den Gläubigern der aufgelösten Eupharm AG, Basel, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden dieser Gesellschaft ohne weiteres auf die Procter & Gamble AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich bei der Procter & Gamble AG, Rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1211 Genf, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3562')

1200 Genf, 29. November 1991

Procter & Gamble AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Bielert Hof AG, Biel**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bielerhof AG hat am 29. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Christian Riesen, Hugstrasse 3, 2501 Biel, anzumelden. (A 3563')

2501 Biel, 30. November 1991

Der Liquidator:
Christian Riesen**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO****Quapel A.G. en liquidation, Birsfelden**

Deuxième publication
Les créanciers de Quapel A.G. en liquidation sont priés de produire leurs créances auprès du liquidateur M. Arnold Brun, chez Compagnie de Services Fiduciaires S.A., chemin Thurys 3ter, 1206 Genève, d'ici au 31 décembre 1991, sous peine de forclusion. (A 3597')

1206 Genève, 2 décembre 1991

Le liquidateur:
Arnold Brun**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Badewa AG in Liquidation, Brunnen**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung bei der Inderbitzin Treuhand, Brül 13, 6430 Schwyz, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 3579')

6430 Schwyz, 2. Dezember 1991

Der Liquidator:
Philippe Inderbitzin**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Ficham AG (SA) (Ltd) in Liquidation, Cham**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich und begründet dem Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Hess, Rechtsanwaltschaft, Hasenbühlweg 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 3580')

6300 Zug, 2. Dezember 1991

Der Liquidator:
Dr. Peter Hess**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Fidintrade SA in liq., Chiasso**

Terza pubblicazione
Con decisione assembleare dell'8 novembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso alla liquidatrice Masfida SA, corso San Gottardo 72, 6830 Chiasso. (A 3517')

6830 Chiasso, 26 novembre 1991

La liquidatrice:
Masfida SA**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Intervima AG in Liquidation, Chur**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Paul Nef, c/o Befina Treuhand AG, Florastrasse 49, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3564')

8008 Zürich, 29. November 1991

Der Liquidator:
Paul Nef**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR****Pia Importex GmbH in Liq., Chur**

Dritte Veröffentlichung
Die Gesellschafterversammlung der Gesellschafter hat am 7. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldung der Ansprüche sind bis zum 31. Januar 1992 bei der Liquidatorin Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, 8022 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 3518')

8022 Zürich, 26. November 1991

Die Liquidatorin:
Covalind SA, Zürich**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Bergland AG in Liq., Davos**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 3. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter von Planta, Falkenstrasse 14, 8008 Zürich, anzumelden. (A 3598')

8008 Zürich, 3. Dezember 1991

Bergland AG in Liq.:

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Earforce SA en liquidation, Fribourg**

Deuxième publication
L'assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en main du liquidateur, Richard Pizzorno, à Rueyres-St-Laurent, au Grésalloy, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 3599')

1700 Fribourg, 5 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**RMP Recyclage Matières Plastiques S.A. en liquidation, Fribourg**

Deuxième publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 novembre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Fidecom Société Fiduciaire S.A., Place Pépinet 1, 1002 Lausanne. (A 3565')

1700 Fribourg, 5 décembre 1991

La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Offset Druck Schnyder & Co. AG, Gampel**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1991 der Offset Druck Schnyder & Co. AG, mit Sitz in Gampel, hat auf den 31. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt in schriftlicher Form und unter Beilage der einschlägigen Forderungstitel beim Liquidator, Herrn Ernst Witschard, dipl. Treuhänder STB, 3952 Susten, anzumelden. (A 3535')

3952 Susten, 26. November 1991

Der Liquidator:
Ernst Witschard

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Blendax-Richardson AG, Genève****Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 juillet 1991, la société a décidé, en raison du contrat de fusion du 27 juin 1991 et selon le bilan au 30 juin 1990, la fusion conformément à l'art. 748 CO avec la société Procter & Gamble AG, Genève. Par conséquent, les actifs et passifs de la société Blendax-Richardson AG sont transférés, avec effet rétroactif, à la société Procter & Gamble AG par succession universelle. La société Blendax-Richardson AG est dissoute. Il est annoncé aux créanciers de la société Blendax-Richardson AG que les dettes de cette société sont passées sur la société Procter & Gamble AG et seront soldées à la date d'échéance. Les créanciers ont, en vue de garantie, la faculté de faire connaître par écrit leurs prétentions en s'annonçant dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet appel aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce au siège de la société Procter & Gamble AG, rue du Pré-de-la-Bichette 1, 1211 Genève. Faute de production dans le délai imparti la renonciation à la garantie est supposée. (A 3566?)

1211 Genève, 29 novembre 1991

Procter & Gamble AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Holdmek S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 février 1989, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en main du liquidateur, c/o Fiduciaire W. Zurcher, rue de Chantepoulet 1-3, à Genève. (A 3520?)

1201 Genève, 20 novembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**IDEP Industrial Design & Promotion S.A. en liquidation, Genève****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 novembre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées de pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains des liquidateurs, Jihad Elkhouli et Paul David, p. a. Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A., case postale 1504, 1211 Genève 1. (A 3600?)

1211 Genève 1, 6 décembre 1991

Les liquidateurs

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Progesti S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision du 28 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Progesti S.A., en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Raymond Claude Foex, à Genève, rue Saint-Laurent 2. (A 3536?)

1200 Genève, 3 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Société HFD, Genève****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 novembre 1991, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice: Madeleine Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1211 Genève 11. (A 3519?)

1211 Genève 11, 3 décembre 1991

La liquidatrice

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO**Tool Data Systems SA, Genève****Deuxième publication**

Suivant contrat de fusion du 2 décembre 1991, actif et passif de la société anonyme Tool Data Systems SA, Genève, selon le bilan de fusion du 31 octobre 1991 conformément à l'art. 748 CO, sont transmis à la société anonyme ITW AG, qui en même temps change son nom à Moor Data Technology SA. Les créanciers de la société anonyme Tool Data Systems, Genève, qui ne consentent pas au changement du débiteur, sont invités à produire leurs créances dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis afin de désintéresser ou nantissement en mains de la personne qualifiée pour instrumenter, Hans Ulrich Schmid, notaire, cp 286, 5200 Brugg. (A 3594?)

5200 Brugg, 3 décembre 1991

Le conseil d'administration de la Moor Data Technology AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**WCT Finance SA (WCT Finanz AG) (WCT Finance Ltd) en liquidation, Genève****Deuxième publication**

La société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 2 décembre 1991. Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Ping-An CHU, à Genève, boulevard de la Tour 6. (A 3593?)

1205 Genève, 2 décembre 1991

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Salzag AG, Glarus****Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. November 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Herrn Willy Günthart, Höhestrasse 15, 2563 Ipsach/Biel, anzumelden. (A 3567?)

2563 Ipsach/Biel, 2. Dezember 1991

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Nutrobel SA, en liquidation, Grand-Saconnex****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 5 novembre 1991 a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément aux art. 739 ss CO. Les créanciers sont invités à produire leur créance avec pièce justificative dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis à l'adresse suivante: Mar Service SA, à l'att. de M. Lecoultrre, case postale 41, 1218 Grand-Saconnex. (A 3521?)

1218 Grand-Saconnex, 26 novembre 1991

Le liquidateur: Michel Lecoultrre

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Pentax Land AG, Henggart****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Gustav Röthlisberger, Steigstrasse 3, 8444 Henggart, anzumelden. (A 3601?)

8444 Henggart, 2. Dezember 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Florwell Holding AG in Liquidation, Herisau****Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Florwell Holding AG hat am 31. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Walter J. Weber, Rechtsanwalt, Frorip Renggli & Partner, General Wille-Strasse 10, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3522?)

8027 Zürich, 27. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Wefbag Renovationen AG in Liquidation, Hochdorf****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei den Liquidatoren anzumelden: Wefbag Renovationen AG in Liq., c/o Eichenberger und Furrer AG, Architekturbüro, Turbistrasse, 6280 Hochdorf. (A 3581?)

6280 Hochdorf, 2. Dezember 1991

Die Liquidatoren

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO**Correx Sarl en liquidation, Lausanne****Troisième publication**

Par décision du 17 octobre 1991, l'assemblée générale extraordinaire des associés a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, par écrit en main du liquidateur, M. Paul Brunner, 1009 Pully, chemin de Volson. (A 3537?)

1009 Pully, 25 novembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Felber J., Koenig E. et associés S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 novembre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur M. Jacques Felber, rue du Grand-Chêne 6, 1003 Lausanne. (A 3568?)

1003 Lausanne, 27 novembre 1991

Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Marshall M. W. Felber S.A. en liquidation, Lausanne****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 novembre 1991 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de Price Waterhouse S.A., chemin de Mornex 3, 1001 Lausanne. (A 3569?)

1001 Lausanne, 27 novembre 1991

La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Raratur SA in liquidazione, Locarno****Seconda pubblicazione**

Si notifica che con decisione assembleare del 28 novembre 1991 risultante da atto pubblico la Raratur SA, Locarno, ha deciso il proprio scioglimento. Il diritto di firma di Silvano Morandi quale amministratore unico è estinto.

La liquidazione sarà operata sotto la ragione sociale Raratur SA, in liquidazione, Locarno, dal liquidatore Silvano Morandi, in 6572 Quartino di Magadino, via Cantonale, con diritto di firma individuale.

Si diffidano pertanto gli eventuali creditori a voler insinuare i loro crediti entro 30 giorni dalla prima pubblicazione, a norma dell'art. 742 CO, sotto pena di perenzione. (A 3582?)

6600 Locarno, 2 dicembre 1991

Raratur SA, in liquidazione, Locarno
Il liquidatore: Silvano Morandi**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO****Wullschlegler-Savoie J. S. à r. l. en liquidation, Lucens****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 novembre 1991 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse de la société en liquidation, c/o Jean et Ellen Wullschlegler, route de Moudon 17, 1522 Lucens. (A 3570?)

1522 Lucens, 5 décembre 1991

J. Wullschlegler-Savoie S. à r. l.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Alexander Alex SA, in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria, tenutasi il 5 novembre 1991, ha deciso lo scioglimento della società. Ai sensi degli art. 742 e 745 CO, eventuali creditori della società sono diffidati a notificare, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, eventuali pretese. Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Immaxa SA, via Monte Ceneri 25, Lugano. (A 3572?)

6900 Lugano, 5 dicembre 1991

Immaxa SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Civip Furs Trading & Brokers S.A. in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 29 novembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Jean-Pierre Baggi, piazza Monte Ceneri 9, 6900 Lugano. (A 3572?)

6900 Lugano, 29 novembre 1991

Il liquidatore:
Avv. Jean-Pierre Baggi**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Dopar Holding S.A. in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 22 novembre 1991 ha deliberato lo scioglimento della società. Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso, per iscritto, i loro crediti o pretese al liquidatore, Avv. Rubino Mensch, via P. Lucchini 2, 6900 Lugano. (A 3538?)

6900 Lugano, 27 novembre 1991

Il liquidatore:
Avv. R. Mensch**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****G.S.L. SA in liquidazione, Lugano****Seconda pubblicazione**

Con delibera assembleare del 18 novembre 1991 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. Con la presente i creditori della società vengono diffidati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro due mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione. Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Dott. Adalberto Baldini, c/o G. S. L. SA in liquidazione, via Molinazzo 4, Lugano. (A 3583?)

6900 Lugano, 5 dicembre 1991

Il liquidatore:
Dott. Adalberto Baldini**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Immobiliare Visone S.A. in liquidazione, Lugano****Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 27 novembre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti al liquidatore, Signor Hans Dermont, c/o Coge-Fidam S.A., via G. Canevascini 26, 6900 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 3540?)

6900 Lugano, 27 novembre 1991

Il liquidatore unico:
Hans Dermont**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO****Kalinka SA, Lugano****Terza pubblicazione**

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione. I creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Avv. Arnaldo Pellegrini, via Lugano, 6988 Ponte Tresa, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 3523?)

6988 Ponte Tresa, 26 novembre 1991

Kalinka SA in liquidazione
Il liquidatore:
Avv. A. Pellegrini

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société. Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu après l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**M & S Austausch AG in liquidazione, Lugano**

Terza pubblicazione
Eventuali creditori sono diffidati a notificare i propri crediti alla Fidercom SA, via Lavazzari 2A, Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 35391)
6900 Lugano, 26 novembre 1991

La liquidatrice:
Fidercom SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Wafim SA, Lugano**

Terza pubblicazione
L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.
Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società: Pagani & Wullschlegler SA, via alla Campagna 2A, 6904 Lugano. (A 35241)
6900 Lugano, 26 novembre 1991

Pagani & Wullschlegler SA:
Emilio Martignghi

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Merograph AG in Liq., Meggen**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Hans Bachmann, Lerchenbühlstrasse 12, 6045 Meggen, anzumelden. (A 36023)
6045 Meggen, 3. Dezember 1991

Der Liquidator:
Hans Bachmann

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Rovelli & Grassi SA, Minusio**

Seconda pubblicazione
L'assemblea degli azionisti del 22 novembre 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.
I creditori della società sono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società presso Fiduciaria Regazzi SA, via Vela 8, 6600 Locarno. (A 35733)
6600 Locarno, 5 dicembre 1991

Il liquidatore:
Flavio Regazzi

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Tannegg AG, Oberburg**

Zweite Veröffentlichung
Die Immag AG, in Kirchlandach (früher «Immag» Aktiengesellschaft) hat die Aktiven und Passiven der Tannegg AG, Oberburg, durch Fusion übernommen. Durch diese Fusion gilt die Tannegg AG als aufgelöst.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim unterzeichneten Notar bis zum 31. Januar 1992 anzumelden. (A 35842)
3414 Oberburg, 29. November 1991

Der Beauftragte:
Marc Winzenried, Notar
Schulstrasse 1, Oberburg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**Kur-Tours Weis GmbH, Obengstringen**

Zweite Veröffentlichung
Die Gesellschafterversammlung vom 28. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger sind hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich begründet beim Liquidator, Herrn Markus Weis, St. Johannerstrasse 32, 5312 Döttingen, anzumelden. (A 35852)
8102 Obengstringen, 5. Dezember 1991

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Vogt Ulrich Elektro AG, Pfäffikon**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Ulrich Vogt Elektro AG, in Pfäffikon, vom 26. November 1991 sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Oberholzer AG Elektrotechnische Anlagen, in Pfäffikon, vom 28. November 1991 haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.
Die Ulrich Vogt AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind gemäss Übernahmebilanz per 30. Juni 1991 auf dem Wege der Universalkession auf die Oberholzer AG Elektrotechnische Anlagen übergegangen.
Den Gläubigern der aufgelösten Ulrich Vogt Elektro AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Oberholzer AG Elektrotechnische Anlagen, in Pfäffikon, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 35742)
8330 Pfäffikon, 5. Dezember 1991

Oberholzer AG
H. Bertschinger W. Oberholzer
VR-Präsident Mitglied des VR
und Geschäftsführer

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Hollys Mini Elektromobile AG, Reinach**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Hollys Mini Elektromobile AG, in Reinach, vom 21. November 1991, hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfälligen Gläubigern wird hiermit bekanntgegeben, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, dass sie ihre Ansprüche anmelden können, innert 30 Tagen nach Publikation der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, am Domizil der Gesellschaft, beim Liquidator: Herrn Albin Hollenstein, Hollys Mini Elektromobile AG, Hinterlindenweg 73, 4153 Reinach. (A 35411)
4153 Reinach, 21. November 1991
Hollys Mini Elektromobile AG, in Liq.

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**Hauser Verwaltungen AG St. Gallen, St. Gallen**

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Aktionäre der Hauser AG St. Gallen, St. Gallen, hat am 24. Juni 1991 beschlossen, die Hauser Verwaltungen AG St. Gallen mit samt Aktiven und Passiven auf dem Weg der Fusion zu übernehmen.
Demzufolge werden die Gläubiger der übernommenen Hauser Verwaltungen AG St. Gallen unter Hinweis auf Art. 748, 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Verwaltungsrat der übernehmenden Hauser AG St. Gallen, Bionstrasse 4, 9015 St. Gallen, einzureichen. (A 35421)
9015 St. Gallen, 30. Oktober 1991

Hauser AG St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR**Einfamilienhausgenossenschaft «Grünweg»-Studen in Liq., Studen bei Brügg**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung im Jahre 1987 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Arthur Landolt, c/o Bal Verwaltung AG, Plänkesstrasse 20, 2502 Biel, anzumelden. (A 35752)
2502 Biel, 27. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Monotype AG (Monotype SA) (Monotype Ltd) in Liquidation, Worblaufen, Gemeinde Ittigen**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Jean-Pierre Lébe, Lüssirainstrasse 51, 6300 Zug, anzumelden. (A 36032)
6300 Zug, 22. November 1991

Der Liquidator:
Jean-Pierre Lébe

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Computersysteme Vortex AG in Liq., Zug**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 22. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Veröffentlichung an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Neutra Treuhand AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug, anzumelden. (A 35441)
6304 Zug, 3. Dezember 1991

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CP Combined Computer Consultants in Liq., Zug**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung CP Combined Computer Consultants, Zug, vom 11. Februar 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, Price Waterhouse AG, Börsenstrasse 26, 8022 Zürich, anzumelden. (A 35762)
8022 Zürich, 28. November 1991

Die Liquidatorin:
Price Waterhouse AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**CSFB AG in Liquidation, Zug**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. Dezember 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren Jacques Pittner und Dr. Peter Derendinger, c/o Financière Crédit Suisse - First Boston, Alpenstrasse 15, 6304 Zug, anzumelden. (A 35872)
6300 Zug, 2. Dezember 1991

Die Liquidatoren:
Jacques Pittner
Dr. Peter Derendinger

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Kontinair AG in Liquidation, Zug**

Zweite Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 2. Dezember 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 31. Dezember 1991 der Kontinair AG in Liq., c/o Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8002 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 36052)
8002 Zürich, 3. Dezember 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Metomin AG in Liq., Zug**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Philippe H M Schnadt, Gartenstrasse 3, Postfach 4754, 6304 Zug, anzumelden. (A 35261)
6304 Zug, 25. November 1991

Der Liquidator:
Philippe H M Schnadt

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Neruda AG, Zug**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Herrn Alfred Hacki, Büchereiparade, Aegerstrasse 48, 6300 Zug, anzumelden. (A 35431)
6300 Zug, 25. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Socogim S.A. in Liq., Zug**

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldung der Ansprüche ist bis zum 31. Januar 1992 bei der Liquidatorin Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, 8022 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 35271)
8022 Zürich, 26. November 1991

Die Liquidatorin:
Covalind SA, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Softcomp Corporation Ltd, Zug**

Zweite Veröffentlichung
Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. November 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin Juris Treuhand AG, Alpenstrasse 2, 6304 Zug, anzumelden. (A 36042)
6304 Zug, 22. November 1991

Die Liquidatorin:
Juris Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Adretic Inter AG, Zürich**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung schriftlich beim Liquidator, Herrn Rechtsanwalt Jürg Burger, c/o Thurnherr von Meiss Blum & Partner, Usterstrasse 14, 8021 Zürich, geltend zu machen. (A 36062)
8021 Zürich, 6. Dezember 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**ARAG Aufbereitungs- und Recycling AG, Zürich**

Dritte Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. November 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung am Sitz der Gesellschaft, Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich, anzumelden. (A 35442)
8050 Zürich, 26. November 1991

ARAG, Aufbereitungs- und Recycling AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Futura AG, Zürich**

Dritte Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat am 11. Januar 1991 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Peter Baur, Gartenstrasse 11, 8002 Zürich, anzumelden. (A 35451)
8002 Zürich, 25. November 1991

Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Limmat Plast AG Zürich, Zürich**

Zweite Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Fides, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, z.Hd. Frau K. von Rotz, anzumelden. (A 35772)
8002 Zürich, 29. November 1991

Limmat Plast AG Zürich in Liquidation
Die Liquidatorin:
Fides

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Seminon AG in Liq., Zürich**

Dritte Veröffentlichung
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 7. November 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldung der Ansprüche ist bis zum 31. Januar 1992 bei der Liquidatorin Covalind SA, Bahnhofstrasse 46, 8022 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 35281)
8022 Zürich, 26. November 1991

Die Liquidatorin:
Covalind SA, Zürich

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf an ein h. Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken—Marques—Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum—Office fédéral de la propriété intellectuelle—Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen—Enregistrements et renouvellements—Registrazioni e rinnovi

Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

Avviso importante

I marchi pubblicitari qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

Collisions con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effettuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

Date de dépôt: 19 décembre 1990 387229
Delta Tricot SA, 1895 Vionnaz



Articles d'habillement de provenance suisse.
Cl. int. 25
Commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1990 387230
Gabriele van Marcke-Klar, Riedlistrasse 21,
3123 Belp



Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren (soweit in Klasse 14 enthalten); Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1990 387231
Nimbus Boats AB, GKSS-Hammen Langedrag,
Box 5152, S-421 05 Västra Frölunda (Schweden)



Boote und Bootszubehör (soweit in Klasse 12 enthalten).
Int. Kl. 12
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1990 387232
Karin Häring, Chilmetweg 8, 4464 Maisprach



Druckerzeugnisse für Unterrichts- und Lehrmittel (ausgenommen Apparate) im Bereich der Mode und Bekleidung, Textilstoffe und Textilwaren im Bereich der Bekleidung, in Mustern, als Unterrichts- und Lehrmittel für Mode und Bekleidung.
Int. Kl. 16, 24
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 20 décembre 1990 387233
Iril S.A. Renens, 5, avenue du Temple,
1020 Renens VD



Renouvellement de la marque no 250693. Protection à partir du 20 décembre 1990.

Chaussettes, socquettes, bas et articles de bonneterie en tous genre.
Cl. int. 25
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1990 387234
Sara Lee Corporation, 470 Hanes Mill Road,
Winston-Salem (NC 27105, Vereinigte Staaten von Amerika)



Strümpfe und Strumpfwaren.
Int. Kl. 25
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1990 387235
Roger Fischer, Neudorfstrasse 18, 8810 Horgen



IGNIS

Lehm-Sackputze und Lehm-Baumaterialien.
Int. Kl. 19
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1991 387236
Trailer AG, Hårdlistrasse 5, 8957 Spreitenbach



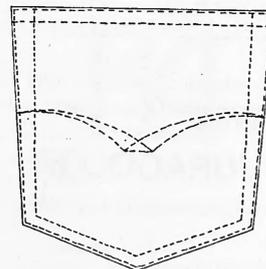
Bekleidungsstücke (Jeans-Hosen).
Int. Kl. 25
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1991 387237
Verband Schweizerischer Kantonalbanken,
Freie Strasse 17, 4001 Basel



Edelmetalle in Form von Folien, Barren und Münzen; Bücher, Zeitschriften, Broschüren und andere auf Finanz- und Bankgeschäfte und die Numismatik bezügliche Druckerzeugnisse.
Int. Kl. 14, 16
Kollektivmarke.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 387238
Trailer AG, Hårdlistrasse 5, 8957 Spreitenbach



Jeans.
Int. Kl. 25
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1991 **387239**
 Trailer AG, Hårdlistrasse 5, 8957 Spreitenbach



Bekleidungsstücke.
 Int. Kl. 25
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. August 1991 **387240**
 Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68,
 8738 Uetliburg SG

CemBase

Zahnfüllstoffe.
 Int. Kl. 5
 Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1990 **387241**
 R...And Everything Else, Inc., 6350 Nancy Ridge
 Drive, Suite 104, San Diego (CA 92121, Vereinigte
 Staaten von Amerika)



Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen und Schuh-
 waren, informelle Bekleidung, Freizeit-, Sport- und
 Strandbekleidung; Sportbekleidung für Surfer,
 Windsurfer, Wasserskifahrer und Velofahrer; Hem-
 den, T-Shirts, Sweatshirts, Unterhemden, Träger-
 hemden (kurz- und langarm), Westen, Blusen,
 Mäntel, Jacken, Strickjacken, Pullover, Jupes,
 Gesellschaftskleider, Hosen, Trainerhosen, Shorts,
 Schuhe, Sportschuhe, Sandalen, Strandschuhwaren,
 Socken, Gürtel, Hüte, Kappen, Schirmmützen,
 Badebekleidung; Spiele, Spielzeug, Turn- und
 Sportartikel soweit in Klasse 28 enthalten, ein-
 schliesslich Surfbretter, Segelbretter, Körpertrai-
 ningsbretter, Skateboards und Zubehör dazu soweit
 in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck.
 Int. Kl. 25, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1990 **387242**
 Carlo Bernasconi AG, Riedbachstrasse 51, Post-
 fachs 548, 3018 Bern

JURACOLOR

Eingefärbter Quarzsand aus dem schweizerischen
 Jura.
 Int. Kl. 19
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387243**
 Tsumura International Inc., 300 Lighting Way,
 Secaucus (NJ 07096, Vereinigte Staaten von Ame-
 rika)

ONSEN

Bade- und Hautpflegeprodukte, insbesondere
 Badegelées, Milchbäder, Badesalze, Badeöle,
 Feuchtigkeitzusätze, Feuchtigkeitshautcremen und
 -lotionen, Feuchtigkeitbadepuder, Feuchtigkeits-
 gesichtsmasken; Hautpflege- und kosmetische Pro-
 dukte, insbesondere Gesichtsfuchtigkeitsscreme,
 Nachtcremen; Antiperspirants; Haarpflegepro-
 dukte, insbesondere Shampoos und Haarfestiger;
 ätherische Öle, insbesondere Parfums und kölnisch
 Wasser.
 Int. Kl. 3
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: USA, 28. Juni 1990.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387244**
 Aisin Seiki Company Limited, No. 1, Asahicho
 2-chome, Kariya (Prefecture of Aichi, Japan).

ASCO

Erneuerung der Marke Nr. 250765. Schutz ab
 28. Dezember 1990.

Näh- und Strickmaschinen und deren Teile.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387245**
 Wall Data Incorporated, 17769 N.E. 78th Place,
 Redmond (WA 98052-4992, Vereinigte Staaten von
 Amerika)

RUMBA

Computerprogramme und Handbücher, die als
 Einheit vertrieben werden und die dazu dienen, den
 Terminal eines anderen Computers zu emulieren.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387246**
 Maschinenfabrik Rieter AG (Rieter Machine
 Works Ltd), Klosterstrasse 20, 8406 Winterthur

CERIFA

Erneuerung mit Übertragung von Maschinenfabrik
 Rieter AG, Winterthur, der Marke Nr. 250653.
 Schutz ab 28. Dezember 1990.

Kardenspeisungen für Spinnereimaschinen.
 Int. Kl. 7
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387247**
 Hal Laboratory, Inc., OS '85 Building, 6-5, Kanda-
 sudacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101 (Japan)

HAL

Computerspiele, Computerprogramme, Computer-
 Software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Benelux, 5. Juli 1990.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387248**
 Hal Laboratory, Inc., OS '85 Building, 6-5, Kanda-
 sudacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101 (Japan)

KABUKI-QUANTUM FIGHTER

Computerspiele, Computerprogramme, Computer-
 Software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387249**
 Hal Laboratory, Inc., OS '85 Building, 6-5, Kanda-
 sudacho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101 (Japan)

PINBALL REVENGE OF THE 'GATOR

Computerspiele, Computerprogramme, Computer-
 Software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Benelux, 5. Juli 1990.

Date de dépôt: 28 décembre 1990 **387250**
 Mundipharma AG, St. Alban-Vorstadt 94, Postfach,
 4006 Basel

BETA-ISO-DINE

Renouvellement de la marque no 253452. Protec-
 tion à partir du 28 décembre 1990.

Médicaments, spécialités pharmaceutiques pour
 l'usage humain et vétérinaire, préparations pour
 l'hygiène. Produits cosmétiques.
 Cl. int. 3, 5
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1990 **387251**
 Mundipharma AG, St. Alban-Vorstadt 94, Postfach,
 4006 Basel

BETADERM

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 255433. Schutz ab 28. Dezember 1990.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für
 den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch;
 kosmetische Präparate für die Hautpflege.
 Int. Kl. 3, 5
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 décembre 1990 **387252**
 Schenk S.A., 1180 Rolle

LES MASETTES

Renouvellement de la marque no 250079. Protec-
 tion à partir du 31 décembre 1990.

Vins.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1990 **387253**
 DowElanco, 4040 Vincennes Circle, Indianapolis
 (IN, Vereinigte Staaten von Amerika)

GALLERY

Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fun-
 gicide, Herbizide.
 Int. Kl. 5
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1990 **387254**
 Dalgety Foods Limited, 100, George Street,
 GB-London W1H 5RH (Grossbritannien)

HOMEPRIDE

Erneuerung mit Übertragung von Spillers Limited,
 London (GB), der Marke Nr. 249974. Schutz ab
 27. Dezember 1990.

Mehl, Brot und Backwaren.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1990 **387255**
 Dalgety Spillers Foods Limited, 100, George Street,
 GB-London W1H 5RH (Grossbritannien)

BUTCHER'S BOY

Erneuerung mit Übertragung von Spillers Limited,
 London (GB), der Marke Nr. 251254. Schutz ab
 27. Dezember 1990.

Fleisch und Fleischreste enthaltende Hundefutter-
 Konserven.
 Int. Kl. 31
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 18 décembre 1990 **387256**
 Vin-Union Genève, Fédération de caves genevoises,
 140, route du Mandement, 1242 Satigny

L'AMI DES POISSONS

Produits vinicoles de toutes provenances.
 Cl. int. 33
 Commerce.

Date de dépôt: 9 avril 1991 **387257**
Laiterie des 3 Tours S.A., 1854 Leysin

LE VIEUX BERGER

Fromages à pâte mi-dure.
Cl. int. 29
Commerce.

Date de dépôt: 15 avril 1991 **387258**
Tony Bugnet S.A., 47, chemin des Mésanges,
1226 Thônex

AXXEL

Eau de Javel.
Cl. int. 3
Commerce.

Date de dépôt: 28 mai 1991 **387259**
Jamar S.A., 44, rue Industrielle, 2740 Moutier

LES CUBES «MAGIQUES» DE MERLIN

Appareils, instruments et ustensiles manuels ou électriques d'hygiène corporelle et en particulier de manucure, de pédicure et d'hygiène buccale, notamment appareils de massage, appareils de massage pour bains de pieds, appareils de soins dentaires tels que brosses à dents électriques rotatives, appareils à jet dentaire, appareils à fil dentaire vibrant.
Cl. int. 8, 10, 21
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. August 1991 **387260**
Reckitt & Colman AG, Hegenheimermattweg 65,
4123 Allschwil 1

AIRFRESH DEKO

Langsamverdunstende Lufterfrischer.
Int. Kl. 5
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. August 1991 **387261**
Permamed AG, Drosselstrasse 47, Postfach 3857,
4002 Basel

SUNEX 15

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, pharmazeutisches Produkt, Medikament.
Int. Kl. 3, 5
Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 23 février 1989 **387262**
Ferrari Expéditions SA, aéroport de Genève, halle frêt, 1215 Genève 15



Tous articles de bijouterie et joaillerie.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 4164.

Date de dépôt: 26 novembre 1990 **387263**
JR Impex, 1, Rue Madame Muller, F-77210 Avon
(France)



Bijouterie en métaux précieux.
Cl. int. 14
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 8693.

Hinterlegungsdatum: 21. September 1990 **387264**
Honest Jewelry, 120/126, Room No. 2059,
2nd floor, Indra Hotel, Rajprarop Road, Tanon
Phayathai Subdistrict, Phayathai District,
Bangkok (Thailand)



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8691.

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1991 **387265**
Marianne Benz-Zürcher, Im Gässli,
9062 Lustmühle



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20213.

Date de dépôt: 3 janvier 1991 **387266**
Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 3-19, Kyobashi,
2-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japan)

Shinko-Lac

Renouvellement de la marque no 250020. Protec-
tion à partir du 31 décembre 1990.

Feuilles, blocs, tubes et tiges en résine synthétique; matières plastiques sous forme de poudres, pâtes, liquides, émulsions, dispersions, granulés, pastilles et matériel pour moulage de résine synthétique.
Cl. int. 1, 17

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1991 **387267**
Array Technology Corporation, 4775 Walnut Street,
Suite B, Boulder (CO 80301, Vereinigte Staaten von
Amerika)



Fehlertolerante Speicher und Speicherverwaltungs-
einrichtungen für Computer, Computer-Netzwerke
und Datenbanksysteme.

Int. Kl. 9
Fabrication und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1991 **387268**
Aerospace Specification Metals, Inc., 1384 West
McNab Road, Ft. Lauderdale (FL 33309, Verei-
nigte Staaten von Amerika)



Unedle Metalle und deren Legierungen für die
Luftfahrtindustrie.
Int. Kl. 6

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1991 **387269**
Ozalid AG, Herostrasse 7, 8048 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
Marke Nr. 250381. Schutz ab 3. Januar 1991.

Lichtpauspapier für Halbfeucht-Entwicklung und
Entwicklungsmaschinen hierfür; sämtliche Waren
schweizerischer Herkunft.

Int. Kl. 1, 9
Fabrication und Handel.

Date de dépôt: 3 janvier 1991 **387270**
Schwarz-Etienne S.A., 4, rue de l'Eperon,
2300 La Chaux-de-Fonds



Renouvellement avec transmission de Petit-fils de
Paul Schwarz-Etienne, La Chaux-de-Fonds, de la
marque no 250123. Protection à partir du 3 janvier
1991.

Montres mécaniques à remontage manuel et auto-
matique; montres électriques, électroniques, mou-
vements, boîtes, cadrans, bracelets de montres;
fournitures d'horlogerie; montres de plongée, chro-
nomètres, chronographes, compteurs, appareils de
chronométrage sportif; installations horaires, dis-
positifs et tableaux d'affichage du temps; parco-
mètres et tachymètres; pendules, pendulettes,
réveils électriques, électroniques ou à remontage
manuel; tous appareils chronométriques; bijouterie
en vrai et en faux; montres-bijoux.
Cl. int. 9, 14

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1991 **387271**
Nios AG, Langenegg 835, 9063 Stein AR



Farbbänder, pulverförmige und flüssige Farben und
Farbbehälter für Schreibmaschinen, Drucker und
Kopiergeräte.
Int. Kl. 16

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1991 **387272**
Stanwell Vertriebs-Gesellschaft mbH, Hermann-
Ritter-Strasse 106, D-W-2800 Bremen 1 (Deutsch-
land)



Rauchtabak dänischer Herkunft.

Int. Kl. 34

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1991 **387273**
Pavel Krbálek, Denkmalstrasse 7, Postfach 6333,
6000 Luzern 6



Erneuerung der Marke Nr. 249558. Schutz ab
30. Oktober 1990.

Schmuckmodelle und Plastiken mit Edelmetall.
Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2581.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damen-Kostüm*
 Material: 50% Polyester, 50% Viskose
 Gewebebindung: *Köperbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 50 auf 1 cm Schuss = 25 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = 50/1 Nm Schuss = 34/1 Nm
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *gefärbt*
 Stückgewicht für Grösse: 600 g (Grösse 40)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/0167

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *tailleur pour femmes*
 Matière: 50% polyester, 50% viscose
 Armure: *armure sergé*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 50 sur 1 cm à la trame = 25 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = 50/1 Nm pour la trame = 34/1 Nm
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *teinte*
 Poids net par grandeur: 600 g (grandeur 40)
 Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/0167

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenjacke*
 Material: 100% Wolle
 Gewebebindung: *Köperbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 31 auf 1 cm Schuss = 28 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = 155 dix Schuss = 250 dix
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *gefärbt*
 Stückgewicht für Grösse: 420 g (Grösse 38)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/0170

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *veste pour femmes*
 Matière: 100% laine
 Armure: *armure sergé*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 31 sur 1 cm à la trame = 28 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = 155 dix pour la trame = 250 dix
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *teinte*
 Poids net par grandeur: 420 g (grandeur 38)
 Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/0170

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenhemd*
 Material: 83% Viskose, 17% Polyester
 Gewebebindung: *Leinwandbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 45 auf 1 cm Schuss = 34 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = 50 dix Schuss = 34 Nm
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *gebleicht*
 Stückgewicht für Grösse: 224 g (Grösse 40)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/0168

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *chemise pour femmes*
 Matière: 83% viscose, 17% polyester
 Armure: *armure toile*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 45 sur 1 cm à la trame = 34 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = 50 dix pour la trame = 34 Nm
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *blanchise*
 Poids net par grandeur: 224 g (grandeur 40)
 Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/0168

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*
 Material: 90% Viskose, 10% Seide
 Gewebebindung: *Köperbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 43 auf 1 cm Schuss = 34 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = 80/1 Nm Schuss = 80/1 Nm
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *gefärbt*
 Stückgewicht für Grösse: 198 g (Grösse 40)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/1152

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*
 Matière: 90% viscose, 10% soie
 Armure: *armure sergé*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 43 sur 1 cm à la trame = 34 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = 80/1 Nm pour la trame = 80/1 Nm
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *teinte*
 Poids net par grandeur: 198 g (grandeur 40)
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/1152

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenbluse*
 Material: 100% Viskose
 Gewebebindung: *Leinwandbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 42 auf 1 cm Schuss = 26 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = dix 133/1 Schuss = Nm 50/1
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *bedruckt*
 Stückgewicht für Grösse: 248 g (Grösse 40)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Ungarn*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/0169

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *blouse pour femmes*
 Matière: 100% viscose
 Armure: *armure toile*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 42 sur 1 cm à la trame = 26 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = dix 133/1 pour la trame = Nm 50/1
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *teinte*
 Poids net par grandeur: 248 g (grandeur 40)
 Pays d'origine du produit importé: *Hongrie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/0169

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Ausenwirtschaft wurde ein Einfuhrgesuch für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenkostüm*
 Material: 80% Viskose, 20% Leinen
 Gewebebindung: *Leinwandbindung*
 Fadenzahl:
 Kette = 39 auf 1 cm Schuss = 22 auf 1 cm
 Garnnummer:
 Kette = 34/1 Nm Schuss = 28/1 Nm
 Garnart: *Einfachgarn*
 Veredlung: *gebleicht*
 Stückgewicht für Grösse: 743 g (Grösse 40)
 Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
 Diverses:
 Handelsstufe: *Versandhandel*
 AEA-Referenz-Nr.: 2/1153

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *tailleur pour femmes*
 Matière: 80% viscose, 20% lin
 Armure: *armure toile*
 Nombre de fils:
 à la chaîne = 39 sur 1 cm à la trame = 22 sur 1 cm
 Numéro des fils (titrage métrique):
 pour la chaîne = 34/1 Nm pour la trame = 28/1 Nm
 Genre de fils: *filet simples*
 Perfectionnement: *blanchis*
 Poids net par grandeur: 743 g (grandeur 40)
 Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
 Diverses:
 Degré commercial: *commerce d'expédition*
 No de référence - DIE: 2/1153

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédentes données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Preisbescheinigung für Textilien

Ausschreibung zur Vornahme der Preisbescheinigung gemäss Art. 6 der Verordnung des Bundesrates vom 30. November 1987 (SR 946.213) über die Einfuhr von Textilien

Bei der Abteilung für Ein- und Ausfuhr (AEA) des Bundesamtes für Auswärtigen Wirtschaft wurde ein Einfuhrsucher für das nachstehende, der Preisbescheinigung unterliegende Produkt eingereicht:

Warenbezeichnung: *Damenkleid*
Material: 58% Viskose, 28% Polyester, 14% Wolle
Gewebbindung: *Kreppbindung*
Fadenzahl:
Kette = 54 auf 1 cm Schuss = 24 auf 1 cm
Garnnummer:
Kette = 50/1 Nm Schuss = 33/1 Nm
Garnart: *Einfachgarn*
Veredlung: *gefärbt*
Stückgewicht für Grösse: 585 g (Grösse 40)
Ursprungsland des Importproduktes: *Tschechoslowakei*
Diverses:

Handelsstufe: *Versandhandel*

AEA-Referenz-Nr.: 2/1154

Schweizerische Hersteller vergleichbarer Produkte sind aufgefordert der AEA, Sektion Industrieprodukte I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, innert 10 Tagen ab Publikation, ihre Preisofferten, ergänzt mit den vorstehend aufgeführten technischen Angaben und einem Muster, zur Vornahme der Preisbescheinigung einzureichen.

Attestation de prix pour textiles

Publication pour la délivrance de l'attestation de prix selon l'article 6 de l'Ordonnance du Conseil fédéral du 30 novembre 1987 (RS 946.213) sur les importations de textiles

Une demande d'importation a été présentée à la Division des importations et des exportations (DIE) de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures se rapportant au produit sousmentionné soumis à une attestation de prix:

Désignation de la marchandise: *robe pour femmes*
Matière: 58% viscose, 28% polyester, 14% laine
Armure: *armure crêpe*
Nombre de fils:
à la chaîne = 54 sur 1 cm à la trame = 24 sur 1 cm
Numéro des fils (tirage métrique):
pour la chaîne = 50/1 Nm pour la trame = 33/1 Nm
Genre de fils: *fils simples*
Perfectionnement: *teinte*
Poids net par grandeur: 585 g (grandeur 40)
Pays d'origine du produit importé: *Tchécoslovaquie*
Divers:

Degré commercial: *commerce d'expédition*

No de référence - DIE: 2/1154

Les fabricants suisses de marchandises comparables sont priés de faire parvenir à la DIE, Section des produits industriels I, Zieglerstrasse 30, 3003 Bern, dans un délai de 10 jours à partir de la publication officielle, leurs offres de prix, accompagnées des précédents données techniques ainsi qu'un échantillon afin de permettre l'établissement de l'attestation de prix.

Aufhebung der Kontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie

Auf den 31. Dezember 1991 läuft der Bundesbeschluss über die Kontrolle in der schweizerischen Uhrenindustrie aus, womit auch die CTM (Contrôle Technique des Montres) aufgehoben wird. Auf diesen Zeitpunkt wird daher die besondere Deklaration für die Ausfuhr von Uhren und Uhrenbestandteilen (Form. 11.40) abgeschafft. Ab 1. Januar 1992 ist nur noch das Einheitsdokument (ED; Form. 11.030) zu verwenden; für im Postverkehr ausgeführte Uhren und Uhrenbestandteile ausschliesslich die Deklaration für die Ausfuhr im Postverkehr (Form. 11.39). Während einer Übergangsfrist bis 30. Juni 1992 können die Form. 11.40 weiterhin benutzt werden. Die entsprechenden Formulare können bei der Eidg. Oberzolldirektion, Sektion Material und Drucksachen, zum Selbstkostenpreis bezogen werden. Die momentan für das Formular 11.40 geltenden Druckbewilligungen verlieren automatisch ihre Gültigkeit.

Eidg. Oberzolldirektion

Suppression du contrôle de la qualité dans l'industrie horlogère suisse

Le 31 décembre 1991, l'Arrêté fédéral sur le contrôle de la qualité dans l'industrie horlogère suisse arrive à échéance; le CTM sera donc supprimé à cette date. C'est pourquoi le formulaire spécial 11.40 (Déclaration pour l'exportation de montres et de pièces de montres) sera supprimé à cette date. Dès le 1er janvier 1992, il ne faudra plus utiliser que le «Document unique» (DU; form. 11.030); pour les montres et pièces de montres exportées dans le trafic postal, exclusivement la déclaration pour l'exportation dans le trafic postal (form. 11.39). Les formulaires 11.40 peuvent toutefois continuer à être utilisés durant une période transitoire de six mois, soit jusqu'au 30 juin 1992.

Les formulaires adéquats peuvent être obtenus au prix coûtant à la Direction générale des douanes, Section Matériel et Imprimés. Les autorisations d'impression en vigueur pour le formulaire 11.40 deviennent automatiquement caduques.

Direction générale des douanes

Soppressione del controllo della qualità nell'industria orologiaia

Il 31 dicembre 1991 scade il decreto federale concernente il controllo della qualità nell'industria orologiaia svizzera; a tale data sarà pertanto soppresso anche il CTM (Contrôle technique des montres). Verrà quindi abrogato il modulo speciale 11.40 (dichiarazione per l'esportazione di orologi e parti di orologi). A contare dal 1° gennaio 1992 dovrà essere utilizzato solo il documento unico (DU; mod. 11.030); per gli orologi e le parti di orologi esportati nel traffico postale, esclusivamente la dichiarazione per l'esportazione nel traffico postale (mod. 11.39). I moduli 11.40 possono tuttavia essere utilizzati ulteriormente durante un periodo transitorio di 6 mesi, ossia sino al 30 giugno 1992.

I rispettivi moduli possono essere ottenuti al prezzo di costo presso la Direzione generale delle dogane, sezione Materiale e stampati. Le ordinarie autorizzazioni per la stampa di mod. 11.40 diventano automaticamente caduche.

Direzione generale delle dogane

Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Ländern und der Türkei

Der Bundesrat hat das Freihandelsabkommen zwischen den EFTA-Ländern und der Türkei genehmigt. Das Abkommen wird am 10. Dezember 1991 anlässlich des nächsten EFTA-Ministertreffens in Genf vom Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, Bundesrat Jean-Pascal Delamuraz, unterzeichnet.

Die Türkei und die EG haben 1963 ein Assoziationsabkommen abgeschlossen. Ziel dieses Abkommens ist die Einrichtung einer Zollunion. Vorerhand wird, für den 1. Januar 1996, eine Freihandelszone angestrebt. Das Abkommen zwischen den EFTA-Ländern und der Türkei soll eine Gleichbehandlung der EG und der EFTA auf dem türkischen Markt sichern, in gewissen Fällen wiederherstellen. Das Abkommen erstreckt sich auf gewerbliche und industrielle Güter. Der Landwirtschaftsbereich ist Gegenstand separater bilateraler Abmachungen.

Vom Datum der Inkraftsetzung an (1. April 1992) wird die Türkei für die Produkte aus den EFTA-Ländern dieselben Konzessionen gewähren wie der EG. Die Zollansätze werden je nach Produkt um 60 bzw. 70% reduziert. Der weitere Zollabbau gestaltet sich progressiv bis zum 1. Januar 1996.

Die EFTA-Länder gewähren ihrerseits vom 1. April 1992 an den türkischen Produkten freien Marktzutritt, mit Ausnahme der Textilien. Diese Produkte unterliegen bis Ende der Übergangsfrist (31. Dezember 1995) einem graduellen Zollabbau.

Die Türkei kommt bereits jetzt in den Genuss unseres autonomen Zollpräferenzsystems zugunsten der Entwicklungsländer. Die Mehrheit der Produkte gelang demzufolge heute schon zollfrei in die Schweiz. Das Freihandelsabkommen stellt insofern eine Konsolidierung der präferenziellen Behandlung dar.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

Accord de libre-échange entre les pays de l'AELE de la Turquie

Le Conseil fédéral a approuvé l'accord de libre-échange entre les pays de l'AELE et la Turquie ainsi que la participation de la Suisse à cet accord. Ce dernier sera signé le 10 décembre 1991 à Genève par le Chef du Département fédéral de l'économie publique, le Conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz, à l'occasion de la prochaine réunion des Ministres de l'AELE.

La Turquie et la CE ont conclu en 1963 un accord d'association, dont l'objectif est la mise en place d'une union douanière. Actuellement, les deux parties s'activent en vue de la réalisation, d'ici le 1er janvier 1996, d'une zone de libre-échange. L'accord entre les pays de l'AELE et de la Turquie a pour but d'assurer - et dans certains cas de rétablir - une égalité de traitement entre la CE et l'AELE sur le marché turc. Cet accord couvre les produits industriels. Le domaine agricole fait l'objet d'arrangements bilatéraux distincts.

Dès l'entrée en vigueur de l'accord (1er avril 1992), la Turquie accordera aux produits de l'AELE les mêmes concessions que celles octroyées à la Communauté. Les droits de douane seront réduits de 60 et de 70% selon les produits et leur élimination se fera progressivement jusqu'au 1er janvier 1996.

Pour leur part, les pays de l'AELE mettront dès le 1er avril 1992 les produits turcs au bénéfice du libre-accès à leur marché, à l'exception des textiles. Ces produits feront l'objet, y compris pour leur importation en Suisse, d'un calendrier de démantèlement tarifaire qui s'échelonnnera jusqu'à la fin de la période transitoire (31 décembre 1995).

Rappelons que la Turquie est, actuellement, au bénéfice de notre schéma autonome de préférences tarifaires en faveur des pays en développement. A ce titre, la plupart de ses produits sont d'ores et déjà exemptés de droits de douane à l'importation en Suisse.

Département fédéral de l'économie publique

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Däniken, Schnellguthalle
Umbau Bürotrakt, Hallenerweiterung Nord
Arbeit: BKP 211, Baumeisterarbeiten
- Betonabbruch, Betonfräsarbeiten
- Baumeisteraushub
- Kanalisation im Gebäude
- Beton- und Stahlbetonarbeiten
- Maurerarbeiten

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 18. Dezember 1991, 10 Uhr; Treffpunkt: Däniken, Eingang Schnellguthalle.

Die Submissionunterlagen sind bis Montag, 16. Dezember 1991, schriftlich oder telefonisch bei Gisin + Stäubli AG, General Guisan-Strasse 4, 5000 Aarau, Telefon 064 24 28 92, zu bestellen und werden anlässlich der Begehung durch die Sektion Hochbau abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.- (der Betrag wird nicht rückerstattet).

Angebote mit der Aufschrift «Däniken, Schnellguthalle, Baumeisterarbeiten» sind an die SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern, bis Dienstag, 14. Januar 1992 (Poststempel), verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 31. Dezember 1992 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Freitag, 17. Januar 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock. Konferenzraum Nr. 309. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 407)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich, Clausiusstrasse 37, 8006 Zürich

Ort: Winterthur
Objekt: Sammlung Oskar Reinhart

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen:

BKP: 23 Elektroanlagen, 24 Heizungsanlagen,
25 Sanitäranlagen, 261 Aufzüge

Ausführung: Mai 1992
Fertigstellung: September 1992

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, bis am 17. Januar 1992 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 4, Clausiusstrasse 37, Postfach, 8023 Zürich, schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen.

Es werden nur Unternehmen oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 412)

Edelmetallkontrolle:

Edelmetallprüfer

In Ausführung der Bestimmungen der Artikel 39 und 41 des Bundesgesetzes vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren und aufgrund der bestandenen Prüfungen vom 29. November 1991, wurde das Diplom eines beidseitigen Edelmetallprüfers den nachgenannten Kandidaten verliehen:

Friche Patricia, von Vicques JU, geb. 1969
Rossel Corinne, von Hauterive NE, geb. 1968
Gautschi Theophil, Dr., von Reinach AG, geb. 1957
Hirsig Pierre, von Amsoldingen BE, geb. 1958
Maddalena Andrea, von Gordevio TI, geb. 1963
Nicollat Théo, von Bex VD, geb. 1970
Nobile Jean-Pierre, von St-Aubin NE, geb. 1947
Polidoro Anthony, von Genève, geb. 1969
Rossier Pierre-Philippe, von Middel FR, geb. 1955
Ruffoni Alessandro, Dr., von Paradiso TI, geb. 1957.

Zentralamt für Edelmetallkontrolle

Contrôle des métaux précieux:

Essayeur-juré

En exécution des articles 39 et 41 de la loi fédérale du 20 juin 1933 sur le contrôle du commerce des métaux précieux et des ouvrages en métaux précieux et vu le résultat des examens subis le 29 novembre 1991, le diplôme d'essayeur-juré a été délivré aux candidats suivants:

Friche Patricia, de Vicques JU, née en 1969
Rossel Corinne, de Hauterive NE, née en 1968
Gautschi Theophil, Dr., de Reinach AG, né en 1957
Hirsig Pierre, d'Amsoldingen BE, né en 1958
Maddalena Andrea, de Gordevio TI, né en 1963
Nicollat Théo, de Bex VD, né en 1970
Nobile Jean-Pierre, de St-Aubin NE, né en 1947
Polidoro Anthony, de Genève, né en 1969
Rossier Pierre-Philippe, de Middel FR, né en 1955
Ruffoni Alessandro, Dr., de Paradiso TI, né en 1957.

Bureau central du contrôle des métaux précieux

Controllo dei metalli preziosi:

Saggiatore giurato

In esecuzione delle disposizioni degli articoli 39 e 41 della legge federale del 20 giugno 1933 sul controllo del commercio in metalli preziosi e in lavori di metalli preziosi e visti i risultati degli esami effettuati il 29 novembre 1991 è stato consegnato ai seguenti candidati il diploma di saggiatore giurato dei metalli preziosi:

Friche Patricia, di Vicques JU, nata nel 1969
Rossel Corinne, di Hauterive NE, nata nel 1968
Gautschi Theophil, Dott., di Reinach AG, nato nel 1957
Hirsig Pierre, di Amsoldingen BE, nato nel 1958
Maddalena Andrea, di Gordevio TI, nato nel 1963
Nicollat Théo, di Bex VD, nato nel 1970
Nobile Jean-Pierre, di St-Aubin NE, nato nel 1947
Polidoro Anthony, di Genève, nato nel 1969
Rossier Pierre-Philippe, di Middel FR, nato nel 1955
Ruffoni Alessandro, Dott., di Paradiso TI, nato nel 1957.

Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Concorso per lavori di costruzione

Ufficio delle costruzioni federali; Circondario 2, Lugano

Luogo: Monte Lema.
Oggetto: Stazione per radar meteorologico e ripetitore VHF.

Committenti: Ufficio federale degli meteorologia e Ufficio federale per l'aviazione civile (rappresentati dall'Ufficio delle costruzioni federali, Lugano).

Progettista: Arch. P. Boschetti, Lugano.
Termine d'iscrizione: venerdì 31 gennaio 1992.

Opere: 211 Opere da impresario-costruttore
216 Opere in pietra naturale
221 Finestre, porte esterne, portoni
222 Opere da lattonerie
224 Coperture
225 Sigillature e isolazioni speciali
230 Impianti elettrici
244 Impianti di ventilazione
250 Impianti sanitari
271 Opere da gestatore
272 Costruzioni metalliche (opere da fabbro)
273 Opere da falegname
281 Pavimenti a doppio fondo
285 Trattamento delle superfici interne (opere da pittore)
560 Trasporti di materiale con elicottero

Presumibile invio atti di concorso:

- febbraio 1992, per le opere principali
- primavera/estate 1992, per le altre opere
Inizio dei lavori previsto: aprile 1992 (dietro riserva di concessione del credito di costruzione)

Le imprese interessate sono invitate ad annunciarsi, entro il termine d'iscrizione, per iscritto all'Ufficio delle costruzioni federali, circondario 2, via Pioda 10, 6901 Lugano, indicando l'oggetto in questione e il genere di lavoro.

Non saranno pubblicato ulteriori avvisi di concorso.

Verranno tenute in considerazione unicamente imprese o consorzi in grado di garantire la loro idoneità all'esecuzione dei lavori.

Unitamente alla richiesta di partecipazione dovranno quindi essere date delle indicazioni relative all'organizzazione dell'impresa ed all'effettivo del suo personale, nonché referenze ed eventualmente i nomi degli associati e dei principali subappaltanti. (M 411)

NEU Kantone und Städte der Schweiz NEU

Statistische Übersichten 1991

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) erstmals herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 150 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 25.-).

Der 250 Seiten umfassende Band ist zum Preis von Fr. 46.- erhältlich beim

Bundesamt für Statistik
Hallwylstrasse 15, 3003 Bern, Tel. 031 61 88 36

Landesindex der Konsumentenpreise, November 1991

Detailzahlen

Hauptgruppen	Index	Veränderung in %	
	November 1991 Dez. 1982=100	Vorerhebung	Vorjahr
Total	131,5	1,2	5,5
Nahrungsmittel	129,7	1,0	5,3
Getränke und Tabakwaren	126,4	0,4	4,5
Bekleidung	129,7	a)	3,8
Wohnungsmiete	151,9	3,2	8,5
Heizung und Beleuchtung	84,8	2,3	-2,5
Haushaltseinrichtung und -unterhalt	125,8	a)	4,8
Verkehr	121,5	0,0	3,5
Körper- und Gesundheitspflege	135,4	a)	6,6
Bildung und Erholung	136,8	1,4	5,9
Waren	117,1	0,6	3,0
Nichtdauerhafte Waren	117,9	0,7	3,3
Dauerhafte Waren	113,4	0,0	1,5
Dienstleistungen	146,3	1,7	7,6
Private	148,7	1,9	7,3
Öffentliche	131,5	0,0	9,4
Nach Herkunft			
Inland	139,3	1,4	6,6
Ausland	112,9	0,6	2,4

a) Im Berichtsmonat nicht neu erhoben worden.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den November 1991 als fortgeschriebene Werte 163,9 Punkte auf der Basis September 1977=100 und 276,4 Punkte auf der Basis September 1966=100.

Die wichtigsten Beiträge zur Veränderung des Totalindex gegenüber dem Vormonat

Positionen	Beitrag zur Veränderung des Totalindex gegenüber der Vorerhebung	Veränderung in % gegenüber	
		Vorerhebung	Vorjahr
Wohnungsmiete	0,655	3,2	8,5
Hoteltarife	0,185	8,8	8,8
Gemüse	0,087	a) 7,1	12,8
Früchte	0,084	a) 5,4	17,1
Besuch von Kursen	0,083	4,3	8,2
Heizöl, extra leicht	0,072	4,4	-7,0
In Gaststätten konsumierte Mahlzeiten	0,021	0,5	4,7
In Gaststätten konsumierte Getränke	0,021	1,0	7,5
Theatervorstellungen	0,013	14,8	14,8
Blumen	0,012	2,3	5,4
Zeitungen und Zeitschriften	0,009	0,9	7,2
Gefrorene Fische	0,007	7,6	9,3
Küchenfertige Mahlzeiten	0,007	2,0	4,2
Rindfleisch	0,006	0,6	-0,9
Sportgeräte (ohne Kleider und Schuhe)	0,006	1,1	3,0
Gemüse- und Fruchtkonserven	0,005	1,3	3,3
Spirituosen im Detailhandel	0,005	2,3	6,2
Konzertbesuch	0,005	6,8	6,8
Kochbutter	0,003	1,1	0,0
Hartkäse	0,003	0,6	4,4
Eier	0,003	0,9	5,4
Gewürze und Saucen	0,003	1,0	3,7
Süssgetränke im Detailhandel	0,003	1,5	5,2
Konfitüren, Bienenhonig, Melasse	-0,003	-2,3	4,3
Fernsehapparate	-0,003	-0,8	-3,1
Filme	-0,004	-1,6	-0,4
Ausländischer Rotwein im Detailhandel	-0,010	-1,5	-0,9
Neu erschienene Bücher	-0,020	-6,2	-2,0
Schweinefleisch	-0,028	-1,9	1,8
Pauschalreisen	-0,062	-1,9	6,2

a) Bei Früchten und Gemüse wird die Veränderung zum Vormonat nicht nur durch Preisschwankungen, sondern auch durch eine saisonale, von Monat zu Monat unterschiedliche Zusammensetzung des Warenkorbs beeinflusst.

Indice suisse des prix à la consommation, novembre 1991

Résultats détaillés

Groupes principaux	Indice novembre 1991 déc. 1982=100	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Total	131,5	1,2	5,5
Alimentation	129,7	1,0	5,3
Boissons et tabacs	126,4	0,4	4,5
Habillement	129,7	a)	3,8
Loyer du logement	151,9	3,2	8,5
Chauffage et éclairage	84,8	2,3	-2,5
Aménagement et entretien du logement	125,8	a)	4,8
Transports et communications	121,5	0,0	3,5
Santé et soins personnels	135,4	a)	6,6
Instruction et loisirs	136,8	1,4	5,9
Marchandises	117,1	0,6	3,0
Marchandises non durables	117,9	0,7	3,3
Marchandises durables	113,4	0,0	1,5
Services	146,3	1,7	7,6
Services privés	148,7	1,9	7,3
Services publics	131,5	0,0	9,4
Selon la provenance du pays de l'étranger			
Inland	139,3	1,4	6,6
Ausland	112,9	0,6	2,4

a) N'a pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois sous revue.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour novembre 1991 un indice de 163,9 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 276,4 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Contributions les plus importantes à la variation de l'indice général par rapport au mois précédent

Rubriques	Contribution à la variation de l'indice général par rapport au relevé précédent	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Loyer du logement	0,655	3,2	8,5
Tarifs hôteliers	0,185	8,8	8,8
Légumes	0,087	a) 7,1	12,8
Fruits	0,084	a) 5,4	17,1
Cours	0,083	4,3	8,2
Mazout extra-léger	0,072	4,4	-7,0
Repas pris au restaurant	0,021	0,5	4,7
Boissons consommées au restaurant	0,021	1,0	7,5
Billets de théâtre	0,013	14,8	14,8
Fleurs	0,012	2,3	5,4
Journaux et périodiques	0,009	0,9	7,2
Poissons congelés	0,007	7,6	9,3
Plats cuisinés	0,007	2,0	4,2
Viande de bœuf	0,006	0,6	-0,9
Equipements de sport (sans les tenues de sport)	0,006	1,1	3,0
Conserves de fruits ou de légumes	0,005	1,3	3,3
Spirituueux (commerce de détail)	0,005	2,3	6,2
Billets de concert	0,005	6,8	6,8
Beurre de cuisine	0,003	1,1	0,0
Fromages à pâte dure	0,003	0,6	4,4
Œufs	0,003	0,9	5,4
Epices et sauces	0,003	1,0	3,7
Boissons sucrées (commerce de détail)	0,003	1,5	5,2
Konfitüren, miel, mélasse	-0,003	-2,3	4,3
Téléviseurs	-0,003	-0,8	-3,1
Films	-0,004	-1,6	-0,4
Vin rouges étrangers (commerce de détail)	-0,010	-1,5	-0,9
Livres, nouvelle éditions	-0,020	-6,2	-2,0
Viande de porc	-0,028	-1,9	1,8
Voyages forfaitaires	-0,062	-1,9	6,2

a) Pour les fruits et les légumes, la variation par rapport au mois précédent est influencée non seulement par les fluctuations de prix, mais aussi par le fait que la composition du panier-type diffère d'un mois à l'autre en fonction de la saison.

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

Municipal Telephone Company
of Funen, Danemark

**4% Anleihe 1977-92
von SFr. 25 000 000**

(Valoren-Nummer 459 046 / ISIN CH 000 459 046 6)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 7. Dezember 1991 fällige Tilgungsrate von SFr. 1 500 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 7. Dezember 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 10 080 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Dezember 1991

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

American Express Bank Ltd.
New York

**3% Anleihe 1978-93
von SFr. 40 000 000**

(Valoren-Nummer 864 290 / ISIN CH 000 864 290 9)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per 6. Dezember 1991 fällige Tilgungsrate von SFr. 2 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 6. Dezember 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 24 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Dezember 1991

Aus Auftrag:
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

First Chicago Overseas Finance N.V.
Curaçao

3 1/2% Anleihe 1978-93 von sFr. 70 000 000.-

(Valoren-Nummer 554 093)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 8. Dezember 1991 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 3 000 000.- nominal wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 8. Dezember 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 46 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Dezember 1991

Schweizerische Kreditanstalt

Berna AG Olten

Einladung zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 20. Dezember 1991, 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Olten.

Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
2. Diverses.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen den Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummern bis zum 16. Dezember 1991 bei der Geschäftsleitung der Gesellschaft bezogen werden.

Die Aktionäre können sich mit schriftlicher Vollmacht durch andere Aktionäre vertreten lassen.

Der Verwaltungsrat



ENAG

Energiefinanzierungs AG, Schwyz

Aktionäre:

Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Kraftwerke Brusio AG, Foschivao
Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG, Schwanden
Schweizerische Bundesbahnen, Bern

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, im Verhältnis der von ihnen übernommenen Strombezugsrechte die Jahreskosten der ENAG zu tragen. Zu den Jahreskosten gehören insbesondere die Verzinsung und Amortisation der für die Vorauszahlung erforderlichen Mittel, allgemeine Kosten sowie eine Dividende der ENAG.

7%

**Anleihe 1992-2002
 von Fr. 100 000 000**

Anleihezweck: Finanzierung der beiden Strombezugsrechte (SBR) der Electricité de France (EDF) für eine Dauer von 25 Jahren

Laufzeit: 10/8 Jahre

Verzinsung: 7%, Jahrescoupons per 10. Januar

Emissionspreis: 101%

Zeichnungsschluss: 11. Dezember 1991, mittags

Liberierung: 10. Januar 1992

Kotierung: wird in Zürich und Basel beantragt.

Der Emissionsprospekt wird am 9. Dezember 1991 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft
 Schweizerische Volksbank
 Schweizer Verband
 der Raiffeisenbanken

Aargauische Kantonalbank
 Zürcher Kantonalbank
 Kantonalbank Schwyz
 Glarner Kantonalbank
 Banca dello Stato del Cantone Ticino

Schweizerischer Bankverein
 Bank Leu AG
 Bank Sarasin & Cie
 Neue Aargauer Bank
 Berner Kantonalbank
 Luzerner Kantonalbank
 St. Gallische Kantonalbank
 Graubündner Kantonalbank
 Urner Kantonalbank

Valoren-Nummer 105.594 / ISIN CH 000 105 594 3

Owell-Pack AG, Glarus

**Einladung zur
 ausserordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 30. Dezember 1991, im Advokaturbüro Landolt + Eugster, Spielhof 14a, 8750 Glarus.

Traktandum: Auflösung der Gesellschaft.

Glarus, 3. Dezember 1991

Der Verwaltungsrat
Dr. Karljörg Landolt

Helfer-Holding AG

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

3. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 9. Januar 1992, 14 Uhr, im Restaurant Bären, 3072 Ostermündigen, Saal Nr. 1.

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten des Verwaltungsrates.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1990/1991 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Beschlussfassung über Namensänderung.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag zur Gewinnverwendung liegen ab 10. Dezember 1991 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf bei der Helfer Architekten AG, Weltpoststrasse 17, 3015 Bern.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können über die Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien bzw. des Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden: Bis spätestens Freitag, den 20. Dezember 1991 bei der Helfer Architekten AG, bis spätestens Montag, den 23. Dezember 1991 bei den nachgenannten Banken:

Berner Kantonalbank, Bern
 Spar + Leihkasse in Bern, Bern
 Schweizerischer Bankverein, Bern
 Schweizerische Bankgesellschaft, Bern
 Schweizerische Volksbank, Bern

Mit der Eintrittskarte wird den Aktionären der Geschäftsbericht abgegeben.

Die im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre erhalten an ihre der Gesellschaft zuletzt mitgeteilte Adresse die Einladung zur Generalversammlung sowie die Eintrittskarte zugestellt. Ab heutigem Datum bis und mit 9. Januar 1992 werden keine Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Aktionäre, welche nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, sind gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen oder die Verwaltung der Helfer-Holding AG mit der Vertretung ihrer Aktien zu betrauen.

Bern, 9. Dezember 1991

Der Verwaltungsrat

Marle Holding AG, Zug

Einladung zu einer Generalversammlung

auf Freitag, den 20. Dezember 1991, 14.30 Uhr, in den Büros des Verwaltungsrates Dr. Urs Trepp, Dufourstrasse 60, 8702 Zollikon.

Tagesordnung:

1. Konstituierung und Protokoll.
2. Orientierung über den Geschäftsgang.
3. Geschäftsbericht und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1986.
4. Geschäftsbericht und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1987.
5. Geschäftsbericht und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1988.
6. Geschäftsbericht und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1989.
7. Geschäftsbericht und Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1990.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Verschiedenes.

Zürich, 5. Dezember 1991

Der Verwaltungsrat

DNA Films SA, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire
 pour l'exercice 1990**

qui se tiendra le vendredi 20 décembre 1991, à 8 h. 15, salle de conférence, arcade de la rue des Bains 54, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussion et approbation de ces rapports et comptes. Décharge.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les comptes de profits et pertes et les bilans, de même que les rapports des contrôleurs et les rapports de gestion sont mis à la disposition des actionnaires dès le 9 décembre 1991 au siège de la société.

Les participants devront présenter les pouvoirs nécessaires, les certificats de blocage des actions ou les titres.

Genève, 9 décembre 1991

Le conseil d'administration

DNA Films SA, Genève

Convocation

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

aux fins d'assainissement du bilan de la société qui se tiendra au siège de la société le vendredi 20 décembre 1991, à 8 h. 30, salle de conférence, arcade de la rue des Bains 54, Genève.

Ordre du jour:

1. Transformation des actions au porteur en actions nominatives. Modifications statutaires y relatives.
2. Réduction du capital social de fr. 50 000.- à fr. 0.-.
3. Reconstitution simultanée du capital social à fr. 50 000.- par l'émission de 50 actions de fr. 1000.-, toutes entièrement libérées en espèces.
4. Constatation de la souscription et de l'entière libération des actions.

La proposition de modification des statuts est mise à disposition des actionnaires au siège de la société à partir du 9 décembre 1991.

Les participants devront présenter les pouvoirs nécessaires, les certificats de blocage des actions ou les titres.

Genève, 9 décembre 1991

Le conseil d'administration

Sogevalor SA

Assemblea straordinaria

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea straordinaria

della Sogevalor SA per il 20 dicembre 1991, alle ore 9, presso la sede della società, piazza della Riscossa 16, 6906 Lugano.

Agenda:

1. Aumento del capitale da fr. 500 000.- a fr. 1 000 000.-.
2. Varia.

Zurigo, 6 dicembre 1991

Sogevalor SA
Il consiglio di amministrazione

Banca del Sempione, Lugano

Convocazione degli azionisti

L'assemblea straordinaria degli azionisti

è convocata per giovedì 19 dicembre 1991, alle ore 11.30, alla sede della società in via Peri 5, Lugano.

Ordine del giorno:

1. Nomina del consiglio di amministrazione.
2. Eventuali.

Per partecipare all'assemblea è necessario depositare le azioni presso la sede o le succursali della banca entro mercoledì 18 dicembre 1991.

Lugano, 4 dicembre 1991

Il consiglio di amministrazione

PARGESA HOLDING S.A.

GENÈVE

**Augmentation de capital 1991
de Fr. 1 455 850 000.- à Fr. 1 604 350 000.-**

**et placement de
85 583 actions au porteur de réserve**

L'Assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Pargesa Holding S.A. du 6 décembre 1991 a décidé de porter le capital-actions de Fr. 1 455 850 000.- à Fr. 1 604 350 000.- Cette opération s'effectue comme suit:

- Emission de**
135 000 actions au porteur de Fr. 1000.- de valeur nominale
et de
135 000 actions nominatives de Fr. 100.- de valeur nominale
- Mise en circulation de**
85 583 actions au porteur de réserve de Fr. 1000.- de valeur nominale.

Ainsi, l'offre de souscription porte sur 220 583 actions au porteur au total.

Ces nouvelles actions ont droit au dividende à partir du 1er janvier 1992 et seront munies des coupons N° 17 et suivants. En tout autre point les nouvelles actions sont assimilées aux anciennes actions. La cotation des nouvelles actions au porteur sera demandée aux Bourses de Genève, Bâle et Zurich.

Les 220 583 actions au porteur sont offertes préférentiellement aux actionnaires au porteur actuels à raison d'une nouvelle action pour 6 anciennes.

Les 135 000 actions nominatives sont offertes préférentiellement aux actionnaires nominatifs actuels à raison d'une nouvelle action pour 9.8 anciennes.

OFFRE DE SOUSCRIPTION

La banque soussignée offre en souscription aux actionnaires

**220 583 actions nouvelles au porteur de Fr. 1000.-
de valeur nominale chacune**

du 9 au 16 décembre 1991, à midi

(avec droit au dividende au 1^{er} janvier 1992)

aux conditions suivantes:

- Rapport de souscription**
1 action nouvelle au porteur de Fr. 1000.- de valeur nominale pour 6 actions anciennes au porteur.
- Prix de souscription**
Fr. 1100.- net par action au porteur de Fr. 1000.- de valeur nominale. Le droit de timbre fédéral d'émission de 3% est à la charge de Pargesa Holding S.A.
- Exercice du droit de souscription**
L'exercice du droit de souscription s'effectue contre remise du coupon N° 15 des actions anciennes et du bulletin de souscription.
- La libération** des actions souscrites aura lieu le 6 janvier 1992.
- La livraison** des actions souscrites aura lieu dès que possible.
- La banque soussignée** est disposée à servir d'intermédiaire pour l'achat et la vente de droits de souscription attachés aux actions suisses.
- Restrictions de placement aux Etats-Unis**
The offering is not being made in the United States and offering materials with respect to the offering may not be distributed or sent into the United States. The rights described herein may be exercised only outside the United States.

Genève, le 9 décembre 1991

BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A.

Numéro de valeur

Actions au porteur 217 375

Actions au porteur (émission 1991) 217 387

Sacomal SA, Chiasso

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

che sarà tenuta il giorno di lunedì 23 dicembre 1991, alle ore 11, presso lo studio Doninelli Amministrazioni, corso S. Gottardo 14, Chiasso, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

- Messa in liquidazione della società.
- Nomina liquidatore.
- Eventuali.

Chiasso, 4 dicembre 1991

L'amministratore unico:
Avv. Elio Fiscalini

Nichtigerklärung

Das Sparheft der Berner Kantonalbank, Lyss, Nr. 2.071.340.91 wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und darüber verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Heftes dieses nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank, Lyss, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Nichtigerklärung

Das Sparheft der Berner Kantonalbank, Lyss, Nr. 2.071.341.82 wird vermisst.

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und darüber verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Heftes dieses nicht innert 3 Monaten der Berner Kantonalbank, Lyss, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

**Inserate erschliessen
den Markt**

Inserieren bringt Gewinn!

**Kreditkarten
Kundenkarten
Mitgliederausweise
Personalausweise
Abonnemente
Garantiekarten**



oder Plastikausweise
selber herstellen,
in Sekundenschnelle!

Fis Organisation AG, Postfach
CH-8902 Urdorf - Tel. 01-734 1134

Kündigung von Sparheften

Die Ersparniskasse Biel kündigt hiermit, auf drei Monate, folgende Sparhefte:

Nrn. 90661.01, 86583.04, 86947.03, 89492.03 und 87172.09, per 15. März 1992.

Ab 15. März 1992 hört die Verzinsung auf und es beginnt die 10jährige Verjährungsfrist.

Biel, 15. Dezember 1991

Ersparniskasse Biel

Nichtigkeitserklärung

Das Sparheft Nr. 2.102.281.27 der Berner Kantonalbank in Burgdorf wird vermisst. Die Gläubiger werden es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht innerhalb 3 Monaten der Berner Kantonalbank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Berner Kantonalbank

Starlight Charters SA

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale extraordinaire

le 20 décembre 1991, à 14 h., chez Actora SA, rue de Lausanne 57, 1202 Genève.

Ordre du jour:

- Modification du conseil d'administration.
- Divers.

Au nom du conseil d'administration:
D. Butikofer

Renov Matic SA

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale extraordinaire

le 20 décembre 1991, à 15 h., chez Actora SA, rue de Lausanne 57, 1202 Genève.

Ordre du jour:

- Modification du conseil d'administration.
- Divers.

Au nom du conseil d'administration:
Y. Python

Neptune Marine Resource SA

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale extraordinaire

le 20 décembre 1991, à 16 h., chez Actora SA, rue de Lausanne 57, 1202 Genève.

Ordre du jour:

- Modification du conseil d'administration.
- Divers.

Au nom du conseil d'administration:
Y. Python

MSI Marine Services Inc. SA

Convocation des actionnaires à

l'assemblée générale extraordinaire

le 20 décembre 1991, à 17 h., chez Actora SA, rue de Lausanne 57, 1202 Genève.

Ordre du jour:

- Modification du conseil d'administration.
- Divers.

Au nom du conseil d'administration:
Y. Python

Das von der Volksbank Willisau AG, Willisau, ausgestellte Sparheft Nr. 9.051.515.09 wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, am Schalter der Volksbank Willisau, Willisau, vorzuweisen, widrigenfalls dieses Heft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Willisau, 2. Dezember 1991

Volksbank Willisau AG

IHR STEPELLIEFERANT



Zur Anfertigung eines
individuellen Stempeltextes
bei Modell Selbstfärber 4430

Spitalgasse 4
beim Fischmarkt
Tel. 052 212 65 02
Fax 052 212 02 15

BEZAHLT
10 Juni 1995
durch

HANS HOMBERGER AG 8401 Winterthur

Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Marmor- und Granitgewerbe

Der Naturstein Verband Schweiz (NVS) gibt bekannt:

- Der Gesamtarbeitsvertrag für das schweizerische Marmor- und Granitgewerbe wurde vom Naturstein Verband Schweiz per 31. Dezember 1991 gekündigt.
- Der Naturstein Verband Schweiz hat beim BIGA Antrag auf gleichzeitige Aufhebung der Allgemeinverbindlicherklärung gestellt. Der Antrag liegt zurzeit beim Bundesrat zur Beurteilung.

Der Präsident: A. Conrad
Der Sekretär: M. Kamber

Urteil

Im Arbeitsgerichtsverfahren in Sachen

Pollazzi Marco

unbekannteren Aufenthaltes, Kläger, gegen

Füglitaler Peter

Birmensdorferstrasse 99, 8966 Oberwil-Lieli, Beklagter, hat das Arbeitsgericht am 25. November 1991 erkannt:

1. Die Klage wird vollumfänglich abgewiesen.
2. Das Verfahren ist kostenlos.
3. Die Parteikosten werden wettgeschlagen.

Rechtsmittelbelehrung:

Beide Parteien können innert 5 Tagen seit Zustellung dieses Urteilsdispositivs beim Präsidenten des Arbeitsgerichts eine vollständige Ausfertigung des Urteils verlangen, die auch eine Begründung des Entscheides enthält (§ 384 Abs. 2 ZPO).

Verlangt keine Partei innert dieser Frist eine vollständige Ausfertigung des Urteils, so wird es rechtskräftig.

Bremgarten, 25. November 1991

Arbeitsgericht Bremgarten